

# Fotel dentystyczny A-dec Performer z konsoletą Performer, lampą główną i blokiem opcjonalnym

## INSTRUKCJA INSTALACJI

### Spis treści

Przed rozpoczęciem .....	2
Instalowanie fotela .....	2
Przytwierdzanie fotela .....	5
Instalowanie instrumentów asysty .....	8
Instalowanie konsolety lub lampy głównej mocowanej z tyłu .....	14
Instalowanie oparcia fotela .....	23
Instalowanie konsolety lub lampy głównej mocowanej z przodu .....	26
Instalowanie bloku opcjonalnego z lampą główną .....	36
Instalowanie sterownika nożnego pracy końcówek .....	43
Instalowanie ramy dla skrzynki przyłączeniowej .....	44
Instalowanie mocowania monitora (opcja) .....	47
Podłączanie kabli i przewodu transmisji danych (DCS) .....	47
Podłączanie przewodów i przyłączy mediów .....	51
Przygotowanie i regulacja unitu .....	56
Ustawienia panelu sterowania .....	69
Przegląd zerowy unitu .....	78
Instalowanie osłon .....	79
Dodatek: Instalowanie systemu próżniowego (AVS) .....	81



## Przed rozpoczęciem

---



**PRZESTROGA** Podczas zdejmowania i zakładania osłon należy zachować ostrożność, aby nie uszkodzić okablowania ani przewodów. Po założeniu osłon sprawdź, czy są prawidłowo zamocowane.

---

- Usuń wszelkie zanieczyszczenia z gabinetu i dokładnie wysprzątaj podłogę.
- Sprawdź, czy zostały zainstalowane zawory odcinające powietrza i wody.
- Przedmuchaaj przewody powietrza i wody w celu ich przeczyszczenia.
- Sprawdź, czy wymagania dotyczące instalacji są zgodne z przepisami administracji budynku i nadzoru budowlanego. Mogą się one różnić wewnątrz kraju i na szczeblu międzynarodowym.

### Zalecane narzędzia

- |  |   |                        |                                   |
|--|---|------------------------|-----------------------------------|
| • Zestaw kluczy sześciokątnych                                     | • Klucze nasadowe z grzechotką 5/16, 9/16 oraz 3/4 cala | • Śrubokręt krzyżakowy | • Wiertarka udarowa               |
| • Wiertarka  | • Klucze 3/8 cala i 1/2 cala                            | • Standardowy wkrętak  | • Uszczelka                       |
| • Wiertło 9,5 mm (3/8 cala) i wiertło do betonu 12,5 mm (1/2 cala) | • Wkrętak sześciokątny 5/16 cala                        | • Nóż                  | • Taśma miernicza                 |
|  |   | • Obcinak skośny       | • Przyrząd do zdzierania izolacji |

## Instalowanie fotela

---

### Umieszczenie fotela

#### Zalecane narzędzia

- Klucz nasadowy z grzechotką 9/16 cala
- Obcinak skośny

#### Czynność 1.

- 1** Usuń z otoczenia fotela wszelkie elementy i opakowanie kartonowe.

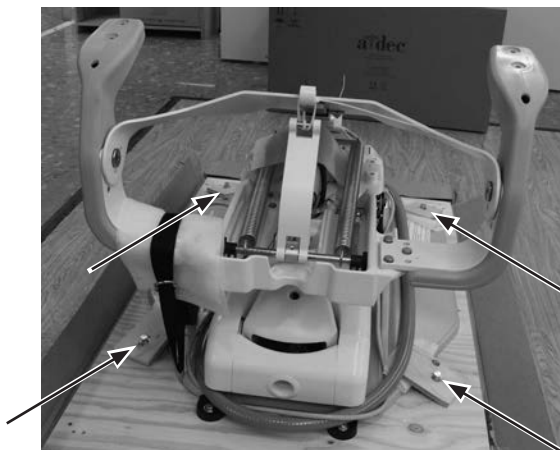


**UWAGA** Podczas wyjmowania modułów z opakowania należy zwrócić uwagę na zestawy i instrukcje przeznaczone dla stomatologa (takie jak *Fotel dentystyczny Performer – instrukcja obsługi*). W trakcie instalacji trzymaj je w pobliżu.

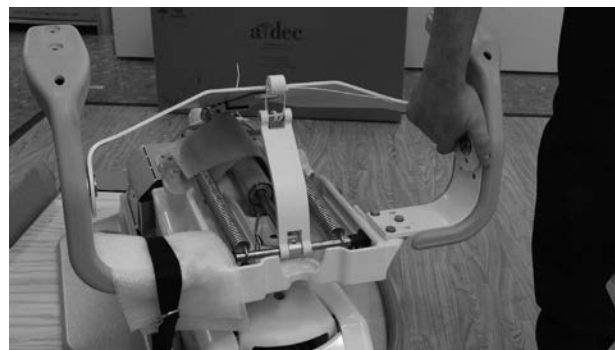
---

## Czynność 2.

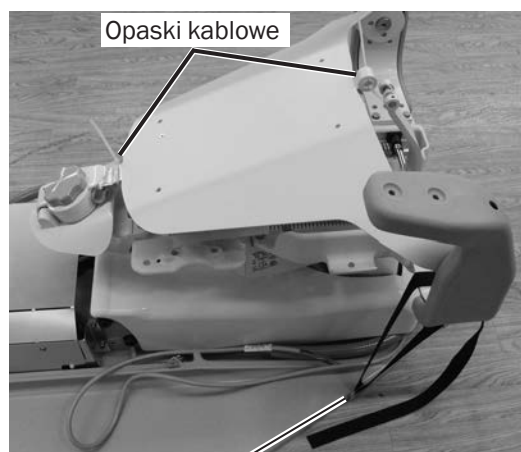
- 1** Przy użyciu klucza nasadowego z grzechotką 9/16 cala wykręć śruby i zdejmij uchwyty mocujące fotel do palety.



- 2** Chwyć podłokietnik. Unieś fotel i ustaw go na miejscu w gabinecie.



- 3** Przetnij opaskę zaciskową w pobliżu podstawy oparcia fotela i w pobliżu zagłówka.
- 4** Podnieś fotel, aby zdjąć opaskę zaciskową i zacisk (wciśnięty przez płytę podstawy).



**5** Jeżeli system wykorzystuje napięcie 240 V, zainstaluj wtyczkę na kablu zasilania.

**6** Podłącz fotel do zasilania.



### Czynność 3.

**1** Trzykrotnie wciśnij hamulec najazdowy, nie przerywając trzeciego naciśnięcia hamulca, dopóki fotel nie zostanie podniesiony.



**UWAGA** Funkcja trzech naciśnień działa wyłącznie w ciągu pierwszych pięciu minut po podłączeniu fotela do zasilania.



**2** Po całkowitym podniesieniu fotela zwolnij hamulec najazdowy.



**NIEBEZPIECZEŃSTWO** Jeśli przed rozpoczęciem tej procedury nie zostanie odłączone zasilanie, może dojść do porażenia prądem elektrycznym.



**OSTRZEŻENIE** Jeśli przed rozpoczęciem tej procedury nie zostanie odłączone zasilanie, może dojść do uszkodzenia produktu oraz do wystąpienia poważnych obrażeń ciała lub zgonu.

**3** Odłącz fotel od zasilania.

## Przytwierdzenie fotela



**OSTRZEŻENIE** W celu uzyskania stabilności mechanicznej fotela wymagane jest jego przytwierdzenie do podłogi. Nieodpowiednie przytwierdzenie fotela może prowadzić do uszkodzenia, poważnych obrażeń ciała lub zgonu.



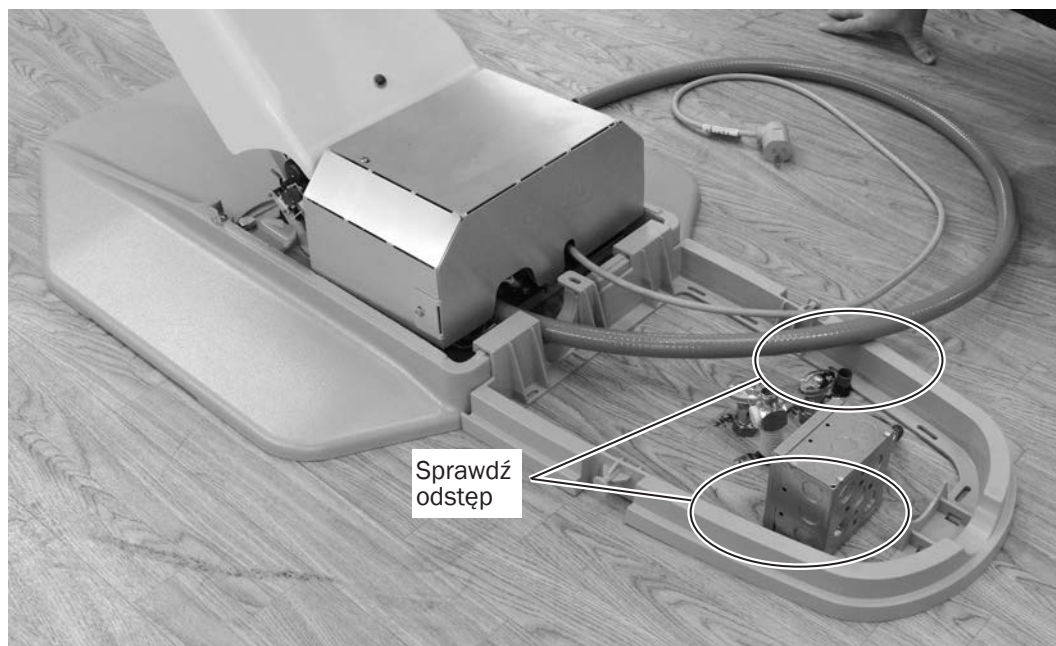
**PRZESTROGA** Sprawdź materiał podłogi lub ramy w miejscu przytwierdzenia fotela. Jeżeli nie ma co najmniej 82 mm (3-1/4 cala) grubości, skontaktuj się z uprawnionym wykonawcą w celu wzmocnienia podłogi.

### Zalecane narzędzia

- Wiertarka
- Wiertarka udarowa
- Podłoga betonowa: wiertło do betonu 12,5 mm (1/2 cala) oraz klucz nasadowy z grzechotką 9/16 cala
- Podłoga drewniana: wiertło 9,5 mm (3/8 cala) oraz klucz nasadowy z grzechotką 3/4 cala

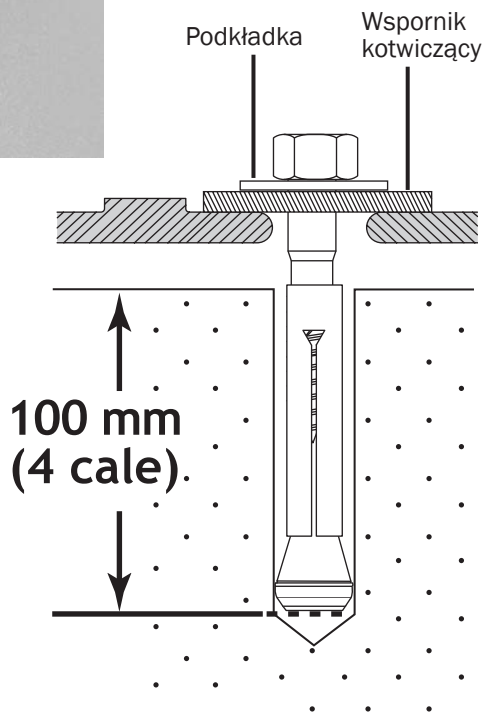
### Czynność 1.

- 1** Jeżeli fotel ma jednoczęściową skrzynkę przyłączeniową, sprawdź dopasowanie ramy skrzynki przyłączeniowej w celu upewnienia się, że fotel jest ustawiony tak, że zapewnia mediom wystarczający prześwit dla osłony skrzynki przyłączeniowej.



**Czynność 2.** Wykonaj procedurę odpowiednio do typu podłogi w gabinecie.

### Przytwierdzenie fotela do podłogi betonowej

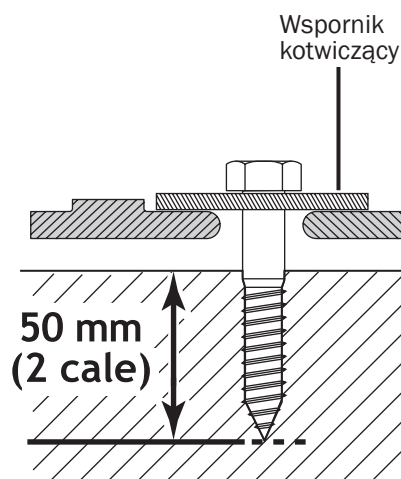


- 1** Umieść wspornik kotwiczący w pozycji na podstawie fotela.
- 2** Zaznacz miejsce do nawiercenia otworu na kotwę do betonu, następnie przesuń fotel.
- 3** Użyj wiertarki udarowej i wiertła do betonu 12,5 mm (1/2 cala), aby wywiercić otwór o głębokości 100 mm (4 cale).
- 4** Usuń wszystkie zanieczyszczenia z otworu.
- 5** Wbij kotwę i podkładkę do otworu za pomocą młotka aż do ustawienia uszczelki w równej linii z podłogą.
- 6** Wyjmij śrubę mocującą i podkładkę.
- 7** Ponownie przenieś fotel.
- 8** Wyrównaj wspornik kotwiczący z kotwą.
- 9** Włóż śrubę mocującą i podkładkę do wspornika kotwiczącego oraz do kotwy. Dokręć śrubę aż do zetknięcia się jej ze wspornikiem kotwiczącym.

### Przytwierdzenie fotela do podłogi drewnianej



- 1 Umieść wspornik kotwiczący w pozycji na podstawie fotela.
- 2 Zaznacz miejsce do nawiercenia otworu na wkręt do drewna, a następnie odstaw fotel.
- 3 Użyj wiertarki i wiertła 9,5 mm (3/8 cala), aby wywiercić otwór o głębokości 50 mm (2 cale).
- 4 Usuń wszystkie zanieczyszczenia z otworu.
- 5 Ponownie przenieś fotel.
- 6 Wyrównaj wspornik kotwiczący z otworem.
- 7 Włóż znajdujący się w zestawie wkręt do drewna przez wspornik kotwiczący oraz do otworu. Dokręć wkręt do drewna aż do jego zetknięcia się ze wspornikiem kotwiczącym.

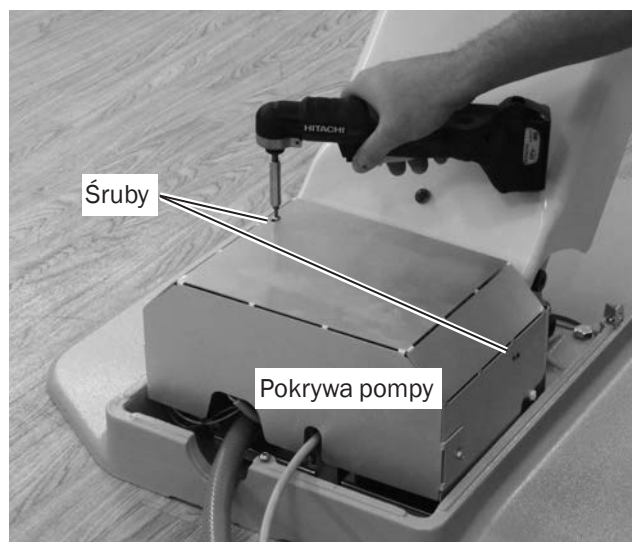


### Czynność 3.



**UWAGA** To zadanie dotyczy wyłącznie foteli z opcjonalną jednoczęściową skrzynką przyłączeniową.

- 1 Odkręć dwie śruby i zdejmij pokrywę pompy.



## Instalowanie instrumentów asysty

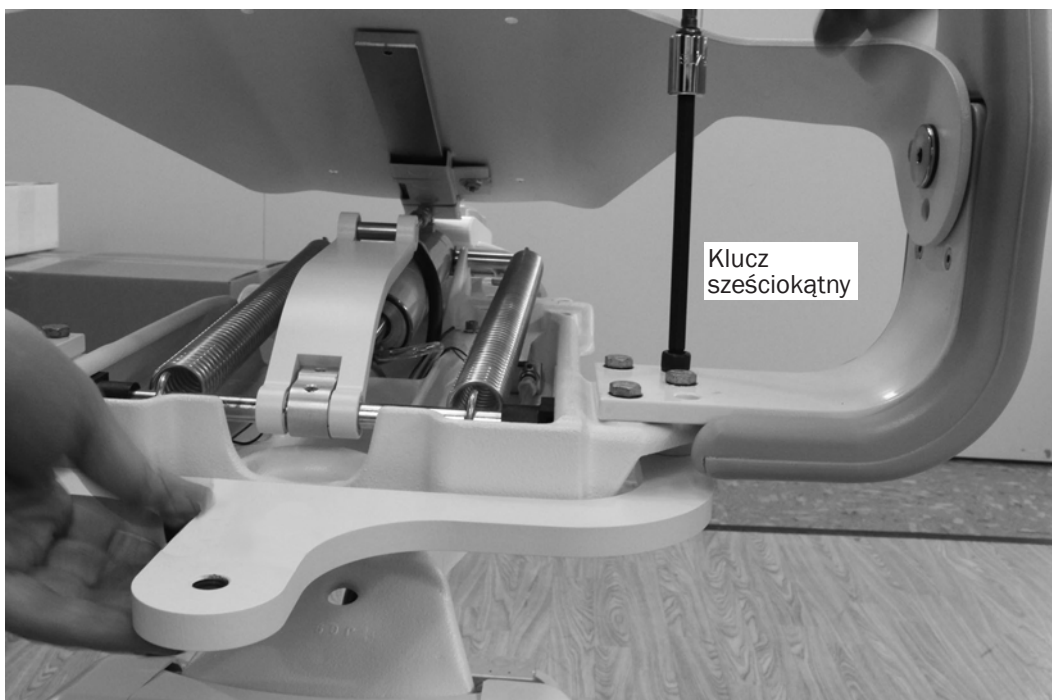
---

### Zalecane narzędzia

- Wkrętak sześciokątny 5/16 cala
- Obcinak skośny

### Instalowanie mocowania instrumentów asysty

#### Czynność 1.

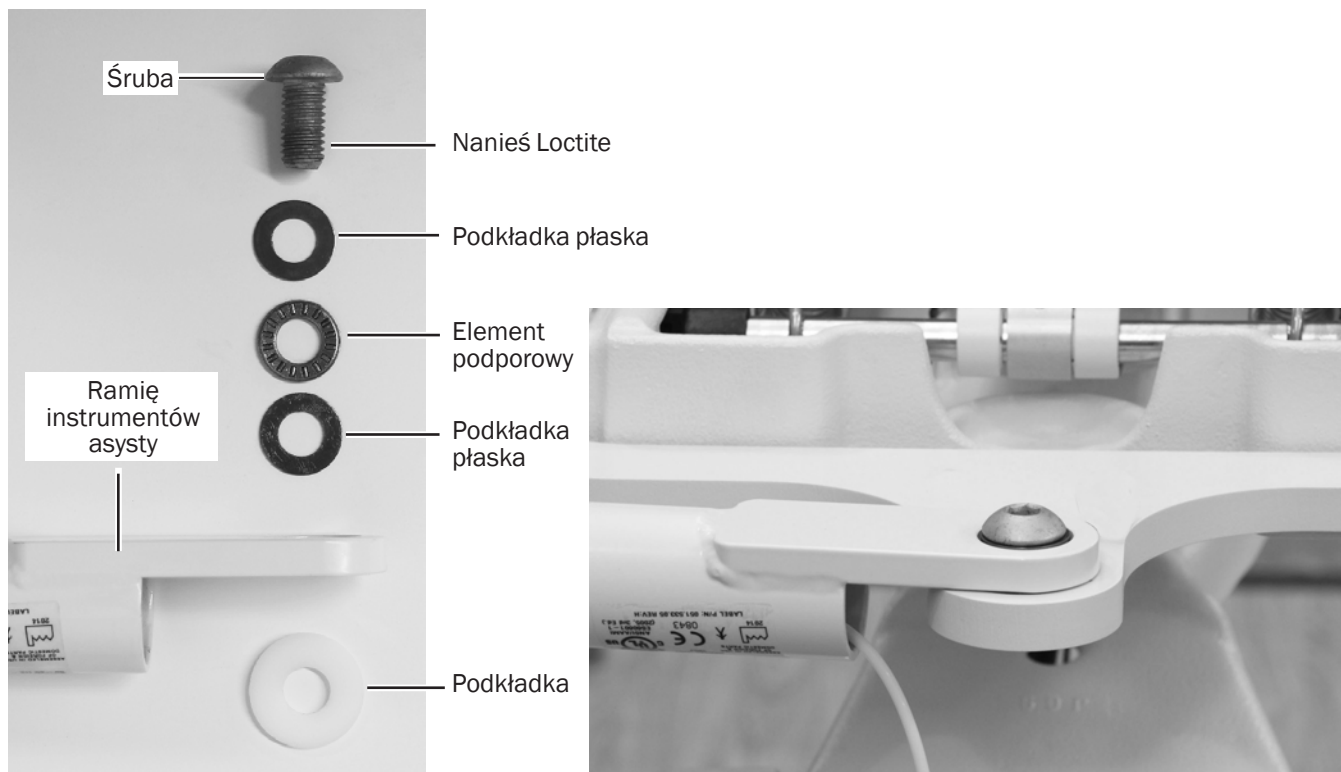


- 1** Użyj klucza sześciokątnego 5/16 cala, aby przykręcić za pomocą dwóch śrub (po jednej z każdej strony) mocowanie do tylnej części fotela.



## Czynność 2.

- 1 Umieść środek Loctite® na końcu śruby.
- 2 Użyj wyposażenia, zmontowanego w przedstawionej kolejności, aby przymocować ramię do fotela. Ramię powinno obracać się płynnie, ale nie samoczynnie.



Ramię instrumentów asysty z zainstalowanymi przewodami aktywacji powietrzem

## Czynność 3.



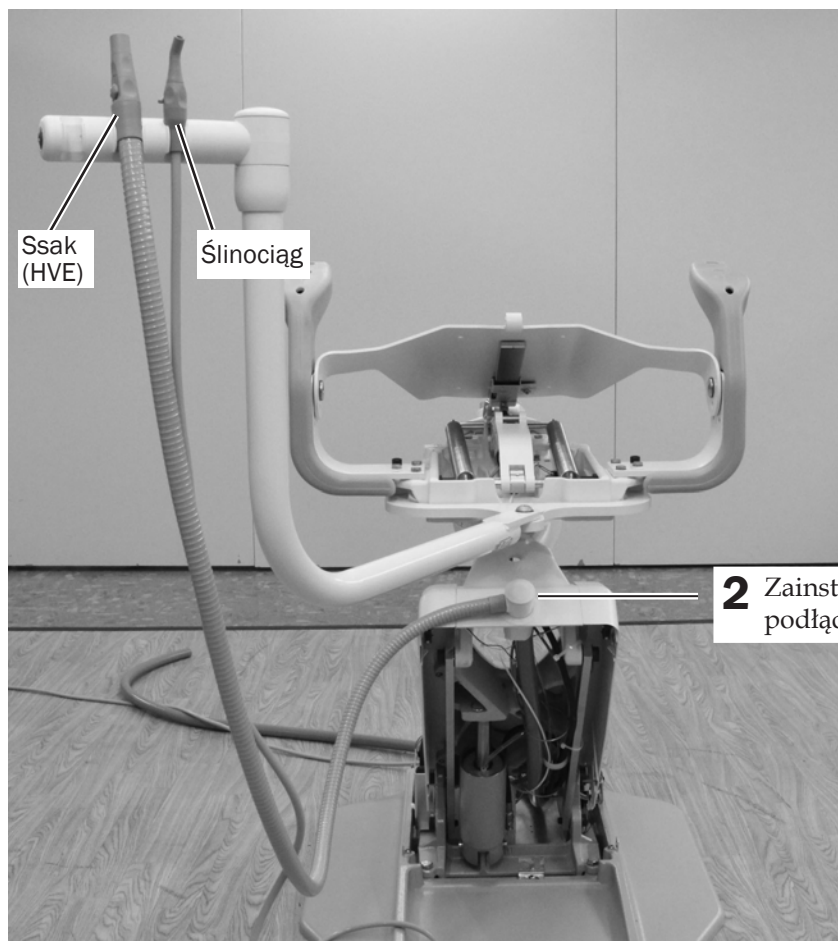
- 1 Zdejmij hamulec najazdowy.

## Prowadzenie przewodów

### Prowadzenie przewodów ssaka (HVE) i ślinociągu

#### Czynność 1.

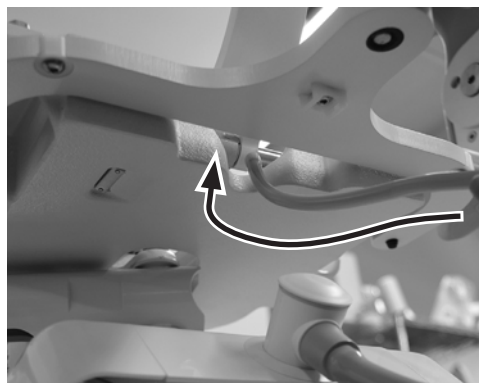
**1** Umieść ssak (HVE) i ślinociąg w ich uchwytach.



**2** Zainstaluje pojemnik próżniowy, następnie podłącz do niego przewód ssaka (HVE).

## Czynność 2.

- 1** Poprowadź przewód ślinociągu pod mocowaniem asysty do górnej części fotela.



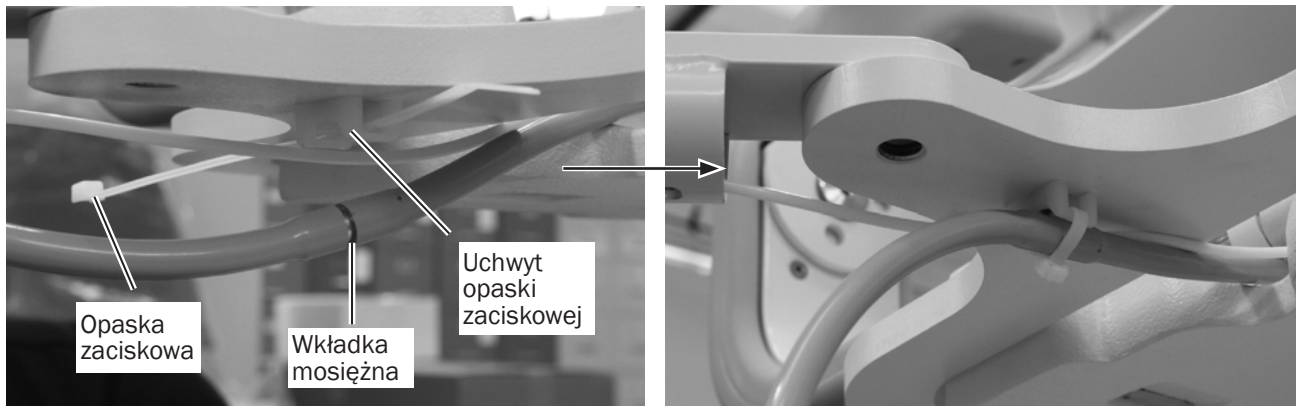
- 2** Poprowadź przewód ślinociągu przez górną część ramy fotela i w dół przez otwór pod siłownikiem pochylania.



- 3** Poprowadź przewód ślinociągu przez otwór w górnej części osłony podnośnika fotela i podłącz go do pojemnika próżniowego.



- 4** Poprowadź opaskę zaciskową przez uchwyt w dolnej części mocowania asysty i przymocuj przewód ślinociągu do mosiężnej wkładki (aby zapobiec ścisnaniu przewodu).



## Prowadzenie przewodu dmuchawki i przewodu aktywacji powietrzem (dołączone z opcjonalnym systemem próżniowym [AVS])

- 1 Poprowadź przewód przez fotel do skrzynki przyłączeniowej.



## Instalowanie konsoli lub lampy głównej mocowanej z tyłu

### Instalowanie ramienia sztywnego mocowanego z tyłu

#### Zalecane narzędzia

- Klucz sześciokątny 1/4 cala
- Klucz nasadowy z grzechotką 3/4 cala

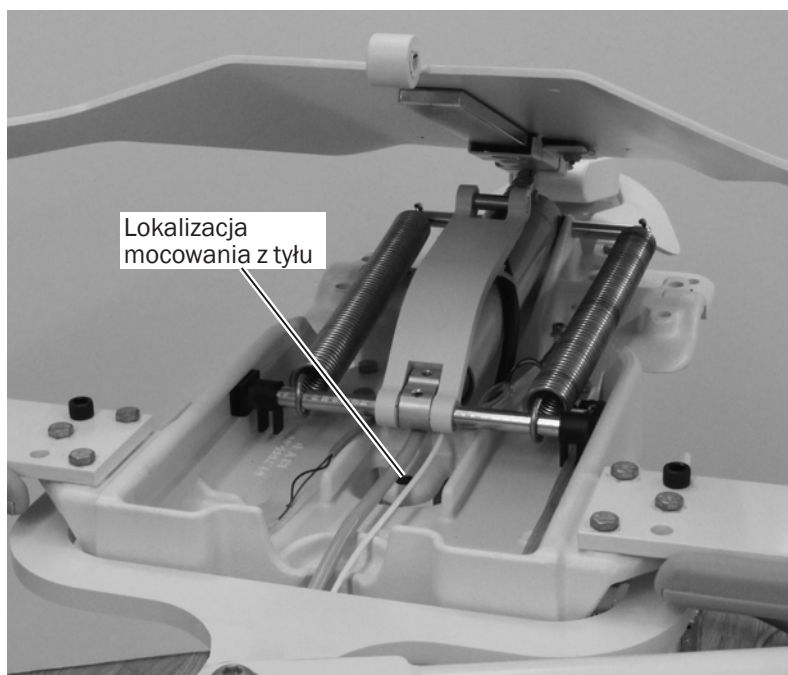
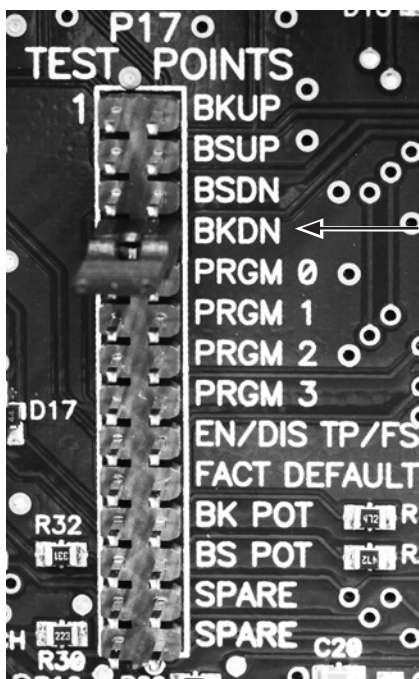
#### Czynność 1.

- 1 Podłącz fotel do zasilania.



**PRZESTROGA** Płyty elektroniczne są podatne na oddziaływanie elektryczności statycznej. Przed dotknięciem płyty elektronicznej lub przystąpieniem do tworzenia połączeń z płytą elektroniczną należy zastosować odpowiednie środki ochrony przed wyładowaniami elektrostatycznymi. Płyty elektroniczne powinien instalować wyłącznie elektryk lub wykwalifikowany personel serwisowy.

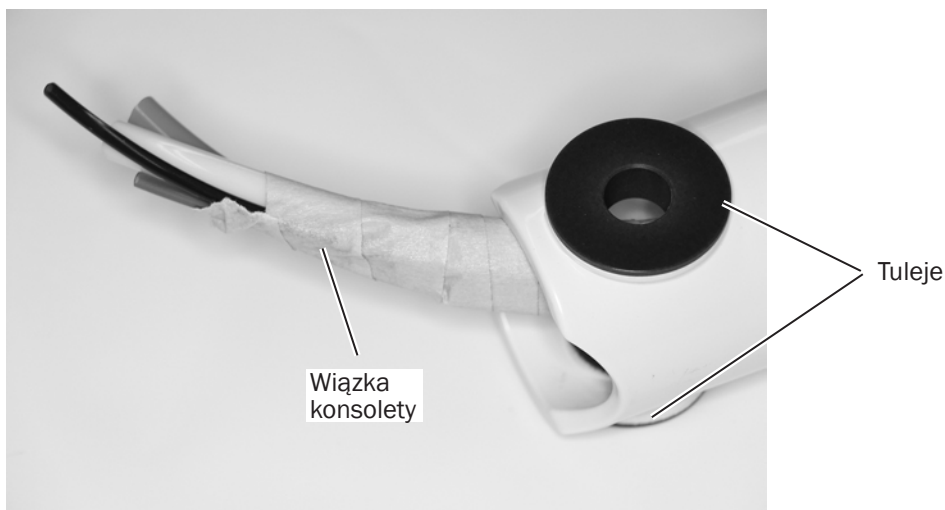
- 2 Aby zapewnić dostęp do montowania z tyłu, użyj zworki w celu opuszczenia oparcia fotela (BKDN).



- 3 Odłącz fotel od zasilania.

## Czynność 2.

- 1 Zdejmij ramię sztywne z konsoli lub skrzynki lampy głównej.
- 2 Poprowadź wiązkę przewodów konsoli przez ramię sztywne.



- 3 Załóż dwie tuleje na końcu ramienia sztywnego.

## Czynność 3.

- 1 Wyjmij przewód z końca sworznia czopu czołowego.



- 2 Zainstaluj podkładkę Nord-Lock® na sworzniu czopu czołowego.



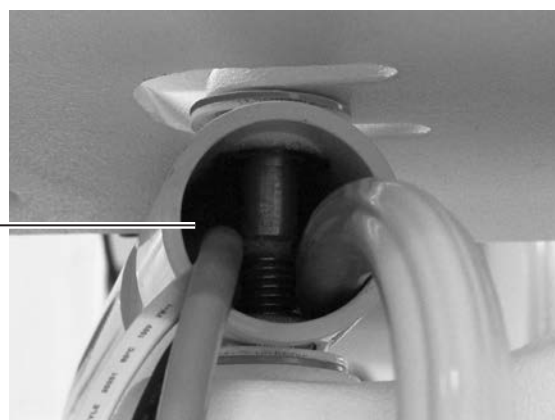
**UWAGA** Podkładka Nord-Lock składa się z dwóch sklejonych ze sobą części. Nie należy rozdzielać dwóch części.

## Czynność 4.

- 1 Ustaw na miejscu dolny drążek i włóż sworzeń czopu czołowego.



**UWAGA** Zgrupuj przewody konsoli po jednej stronie sworznia, a przewody elektryczne po drugiej stronie sworznia.



Koniec dolnego drążka pokazujący kable i przewody po przeciwnych stronach śruby

## Czynność 5.

- 1 **Konsoleta** – Dokręcaj sworzeń czopu czołowego, aż ramię będzie łatwo obracało się bez ruchu pionowego, ale nie będzie obracało się samoczynnie.  
**Lampa główna** – Dokręcaj sworzeń, aż ramię będzie zamocowane na miejscu i nie będzie łatwo obracało się.





## Czynność 6.

- 1 Na dolnej części sworznia czopu czołowego zainstaluj i dokręć przeciwnakrętkę.



**Następny etap** Patrz część dotycząca sprzętu do instalacji:

- Konsola, patrz „Instalowanie konsoly mocowanej z tyłu” na stronie 18.
- Lampa główna, patrz „Instalowanie lampy głównej mocowanej z tyłu” na stronie 20.

## Instalowanie konsoly mocowanej z tyłu

### Zalecane narzędzia

- Klucz sześciokątny 1/8 cala

### Czynność 1.

- 1 Poprowadź przewód konsoly przez drążek dolny.



### Czynność 2.

- 1 Włóż ramię sztywne do dolnego drążka.
- 2 Patrząc w stronę konsoly lekarza, zainstaluj kołek ograniczający po lewej stronie ramienia sztywnego.



**UWAGA** Jeśli koniec ramienia sterowniczego nie zostanie wprowadzony za dolną tuleję, kołek ograniczający może wpaść do drążka dolnego. Kołek ograniczający zapobiega ciągłemu obracaniu konsoly i skręcaniu jej przewodów.



**UWAGA** Podczas montowania z przodu kołek ograniczający jest umieszczony po prawej stronie konsoly lekarza.



### Czynność 3.

- 1 Wyrównaj rowek na tulei ramienia sterowniczego za pomocą śruby zaciskowej do regulacji naprężenia.
- 2 Włóż tuleję do dolnego drążka i przymocuj za pomocą śruby zaciskowej.
- 3 Obniż zaślepkę przez dolny drążek.
- 4 Ustaw pierścień regulacji wysokości na żądaną wysokość i obniż ramię sztywne do dolnego drążka.

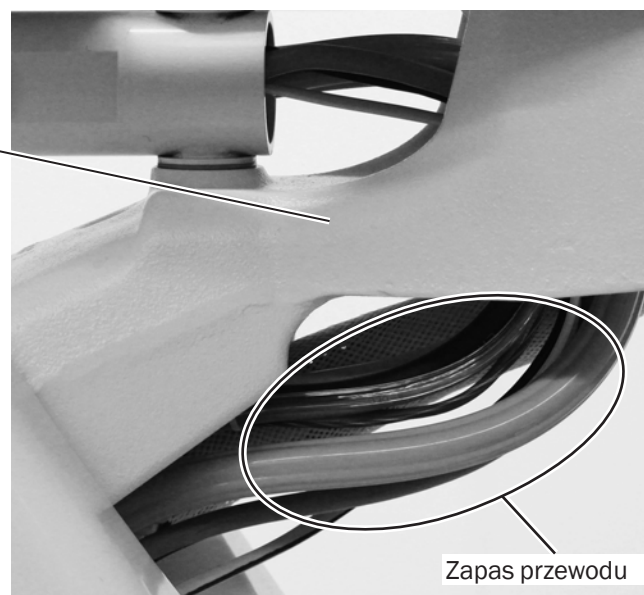
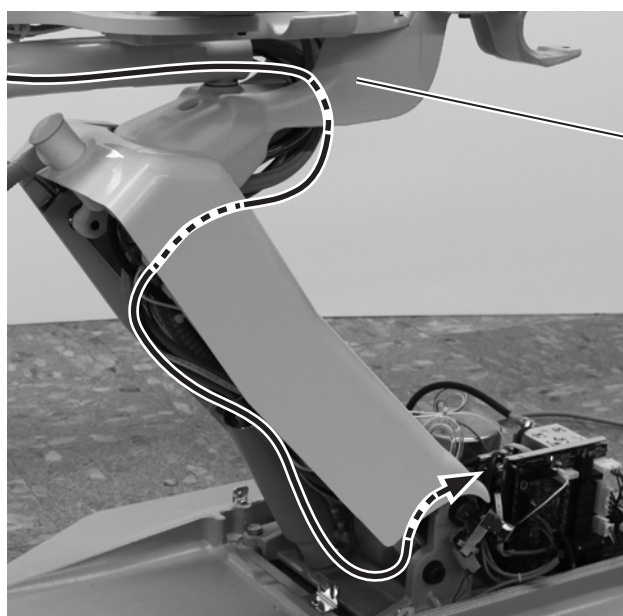


### Czynność 4.



**PRZESTROGA** Aby zapobiec związaniu i uszkodzeniu wiązki upewnij się, że pod górną strukturą jest obfity zapas przewodu.

- 1 Poprowadź wiązkę przez górną strukturę i podnośnik do skrzynki przyłączeniowej.

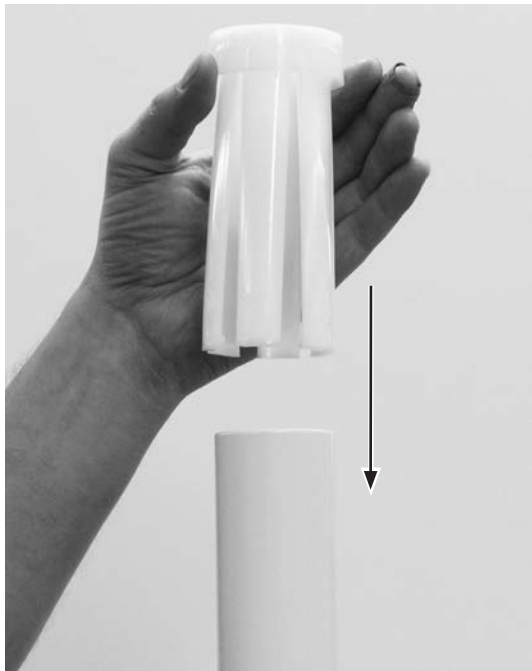


## Instalowanie lampy głównej mocowanej z tyłu

### Zalecane narzędzie

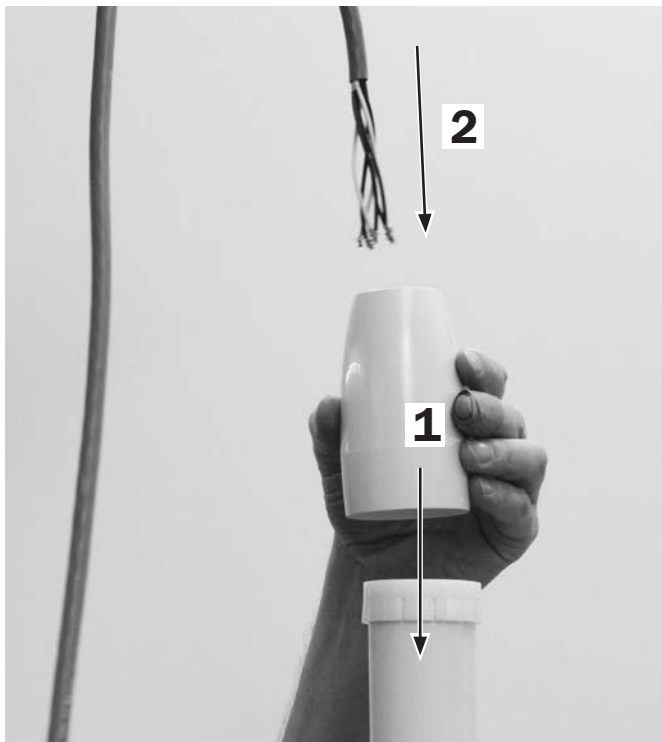
- Klucz sześciokątny 1/8 cala

### Czynność 1.



- 1** Włóż i całkowicie osadź panewkę do dolnego drążka.

### Czynność 2.



- 1** Umieść osłonę nasadki na górze panewki.

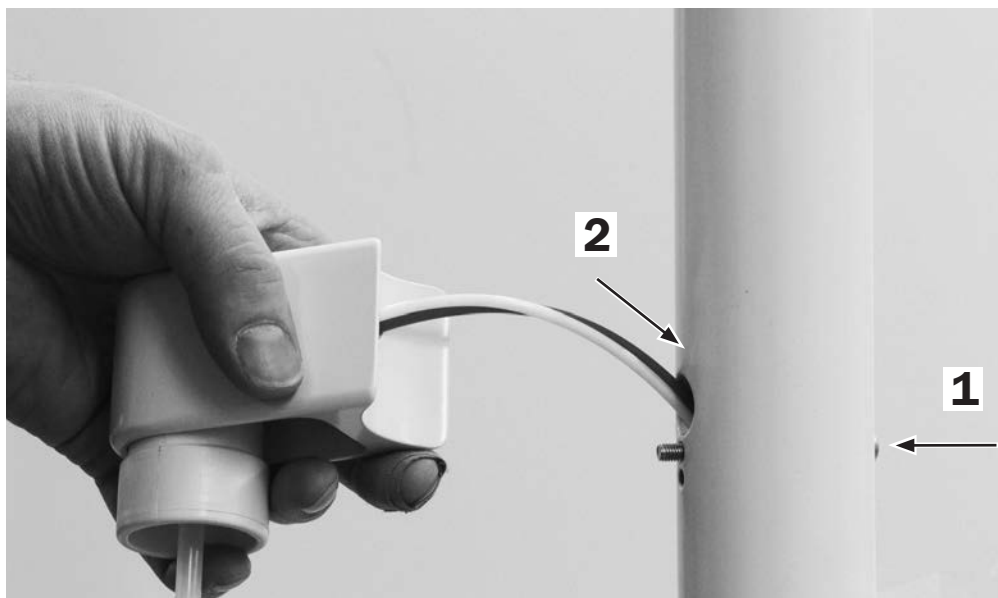
- 2** Poprowadź kable przez dolny drążek.

### Czynność 3.



**1** Włóż lampę do dolnego drążka.

### Czynność 4.



**1** Przez dolny drążek włóż śrubę mocującą butelkę na wodę.

**2** Poprowadź przewód butelki na wodę przez drążek dolny.

## Czynność 5.



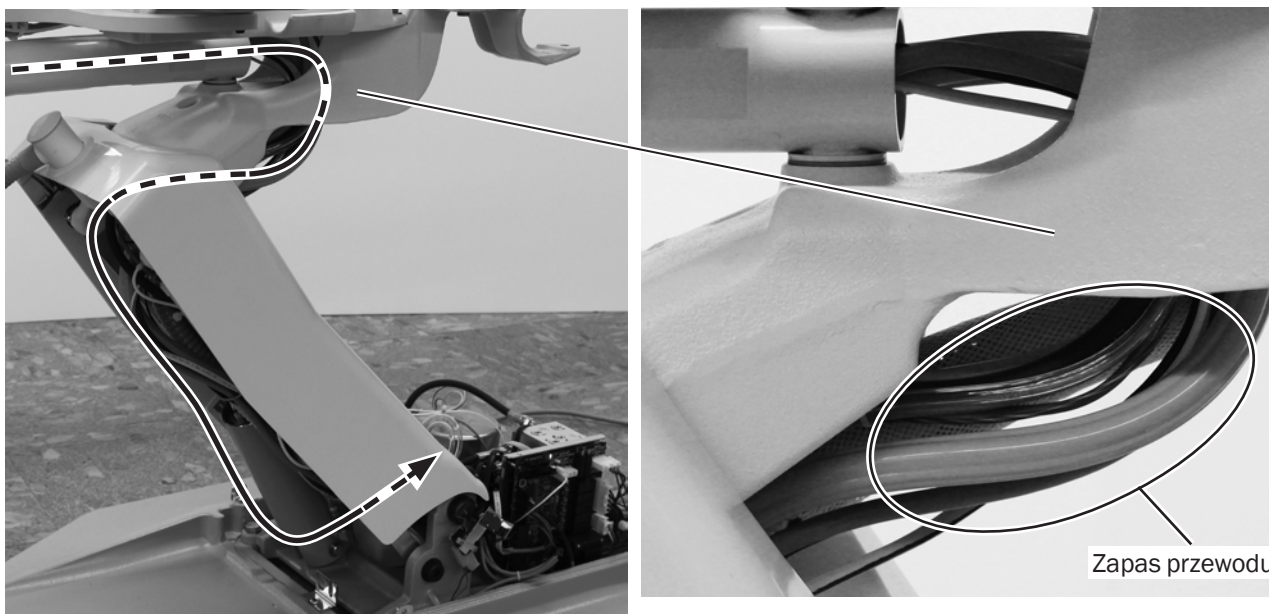
- 1** Użyj klucza sześciokątnego 1/8 cala w celu zamocowania obudowy butelki na wodę.

## Czynność 6.



**PRZESTROGA** Aby zapobiec związaniu i uszkodzeniu wiązki upewnij się, że pod górną strukturą jest obfity zapas przewodu.

- 1** Poprowadź przewód i kabel przez górną strukturę i podnośnik do skrzynki przyłączeniowej.



## Instalowanie oparcia fotela

### Zalecane narzędzie

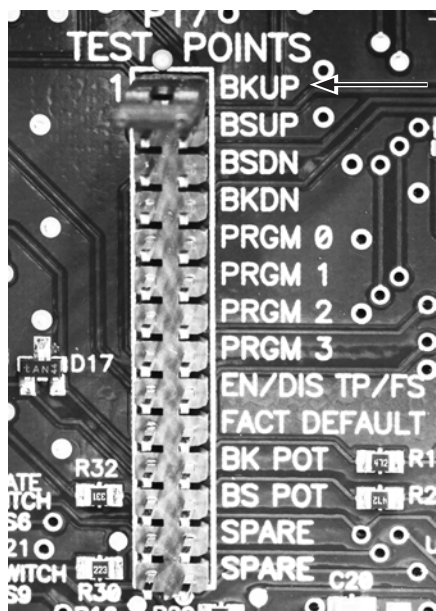
- Klucz sześciokątny 1/8 cala

### Czynność 1.

- 1 Podłącz fotel do zasilania.



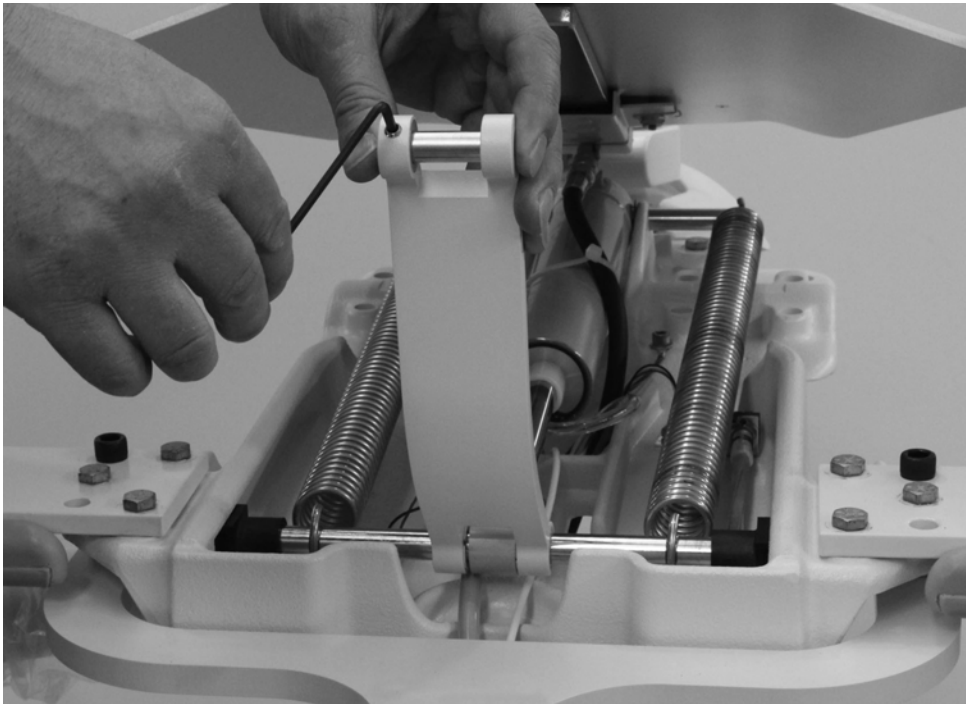
**PRZESTROGA** Płyty elektroniczne są podatne na oddziaływanie elektryczności statycznej. Przed dotknięciem płyty elektronicznej lub przystąpieniem do tworzenia połączeń z płytą elektroniczną należy zastosować odpowiednie środki ochrony przed wyładowaniami elektrostatycznymi. Płyty elektroniczne powinien instalować wyłącznie elektryk lub wykwalifikowany personel serwisowy.



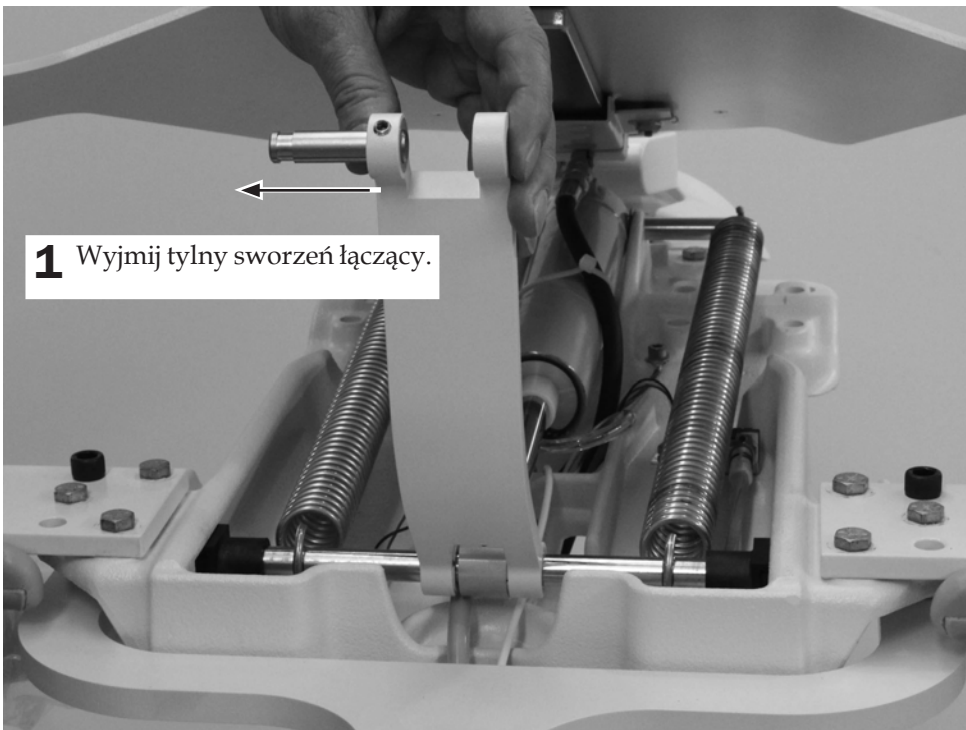
- 2 Umieść zworkę w pozycji BKUP, aby przesunąć oparcie fotela do góry.
- 3 Odłącz fotel od zasilania.

## Czynność 2.

- 1 Użyj klucza sześciokątnego 1/8 cala, aby poluzować śrubę zaciskową w tylnym sworzniu łączącym.

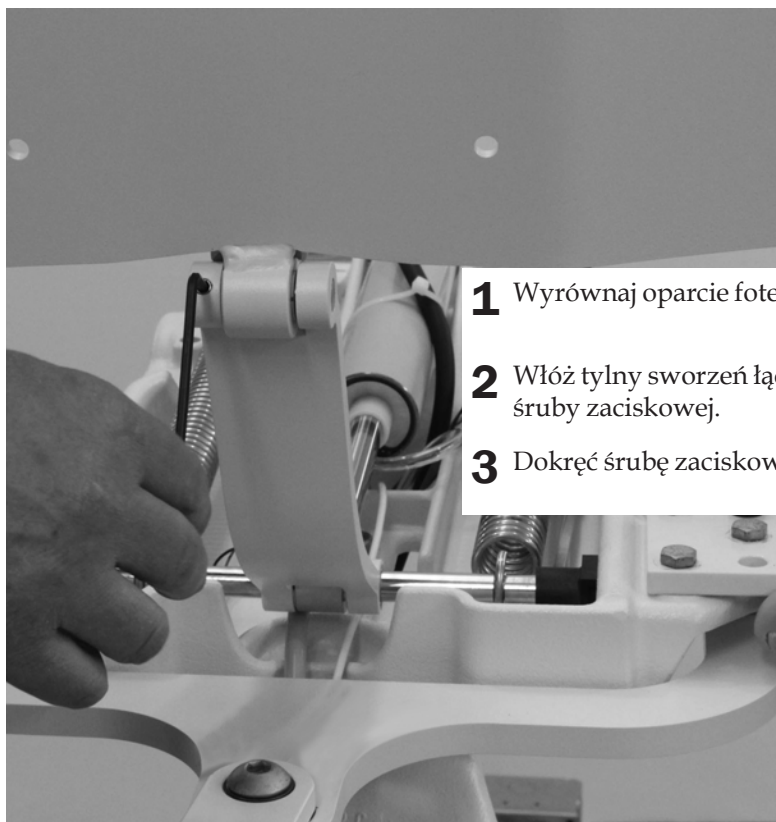


## Czynność 3.





#### Czynność 4.



- 1** Wyrównaj oparcie fotela i połączenie oparcia.
- 2** Włóż tylny sworzeń łączący rowkiem w stronę śruby zaciskowej.
- 3** Dokręć śrubę zaciskową.

## Instalowanie konsoli lub lampy głównej mocowanej z przodu

---

### Instalowanie ramienia sztywnego mocowanego z przodu

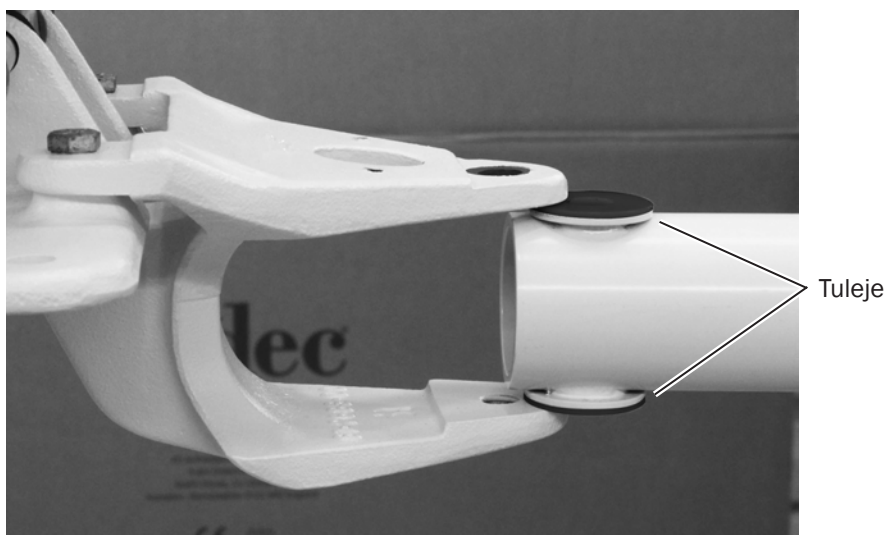
#### Zalecane narzędzia

- Klucz sześciokątny 1/4 cala
- Klucz nasadowy z grzechotką 3/4 cala

#### Czynność 1.

**1** Zdejmij ramię sztywne z konsoli/skrzynki lampy.

**2** Załóż dwie tuleje na końcu ramienia sztywnego.



## Czynność 2.

- 1 Wyjmij przewód z końca sworznia czopu czołowego.
- 2 Zainstaluj podkładkę Nord-Lock® na sworzniu czopu czołowego.



**UWAGA** Podkładka Nord-Lock składa się z dwóch sklejonych ze sobą części. Nie należy rozdzielać dwóch części.

Podkładka

## Czynność 3.

- 1 Ustaw na miejscu dolny drążek i uruchom sworznie czopu czołowego.

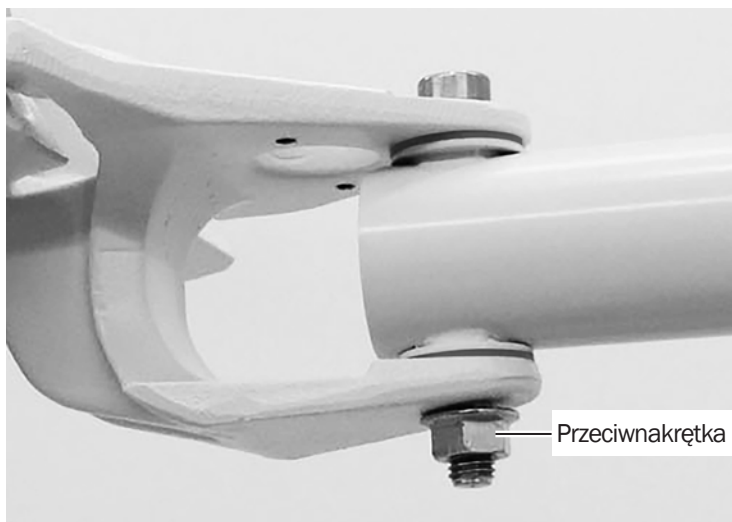
- 2 **Konsoleta** – Dokręcaj sworznie czopu czołowego, aż ramię będzie łatwo obracało się bez ruchu pionowego, ale nie będzie obracało się samoczynnie.

**Lampa główna** – Dokręcaj sworznie, aż ramię będzie zamocowane na miejscu i nie będzie łatwo obracało się.



## Czynność 4.

**1** Na dolnej części sworznia czopu czołowego zainstaluj i dokręć przeciwnakrętkę.



**Następny etap** Patrz część dotycząca sprzętu do instalacji:

- Konsola, patrz „Instalowanie konsoly mocowanej z przodu” na tej stronie.
- Lampa główna, patrz „Instalowanie lampy głównej mocowanej z przodu” na stronie 32.

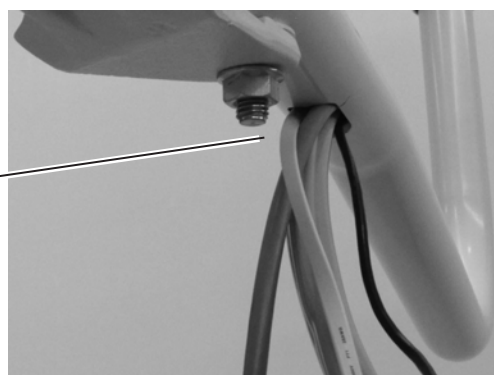
## Instalowanie konsoly mocowanej z przodu

### Zalecane narzędzie

- Klucz sześciokątny 1/8 cala

## Czynność 1.

**1** Poprowadź przewód konsoly przez dolny drążek i z otworu w dolnej części drążka.



## Czynność 2.

**1** Włóż ramię sterownicze do dolnego drążka.



**UWAGA** Jeśli koniec ramienia sterowniczego nie zostanie wprowadzony za dolną tuleję, kołek ograniczający może wpaść do drążka dolnego. Kołek ograniczający zapobiega ciągłemu obracaniu konsoli i skręcaniu jej przewodów.

**2** Patrząc w stronę konsoli lekarza, zainstaluj kołek ograniczający po prawej stronie ramienia sztywnego.



**UWAGA** Podczas instalowania z tyłu kołek ograniczający jest umieszczony po lewej stronie konsoli lekarza.

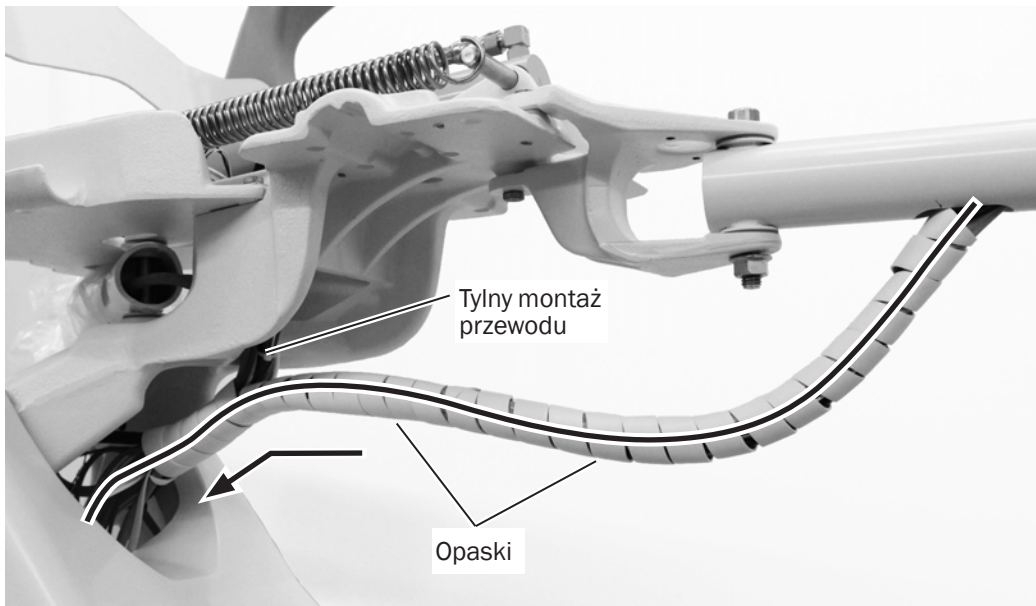


### Czynność 3.

- 1** Wyrównaj rowek na tulei ramienia sterowniczego za pomocą śruby zaciskowej do regulacji napięcia.
- 2** Włóż tuleję do dolnego drążka i przymocuj ją za pomocą śruby zaciskowej.
- 3** Obniż zaślepkę przez dolny drążek.
- 4** Ustaw pierścień regulacji wysokości na żądaną wysokość i obniż ramię sztywne do dolnego drążka.



### Czynność 4.

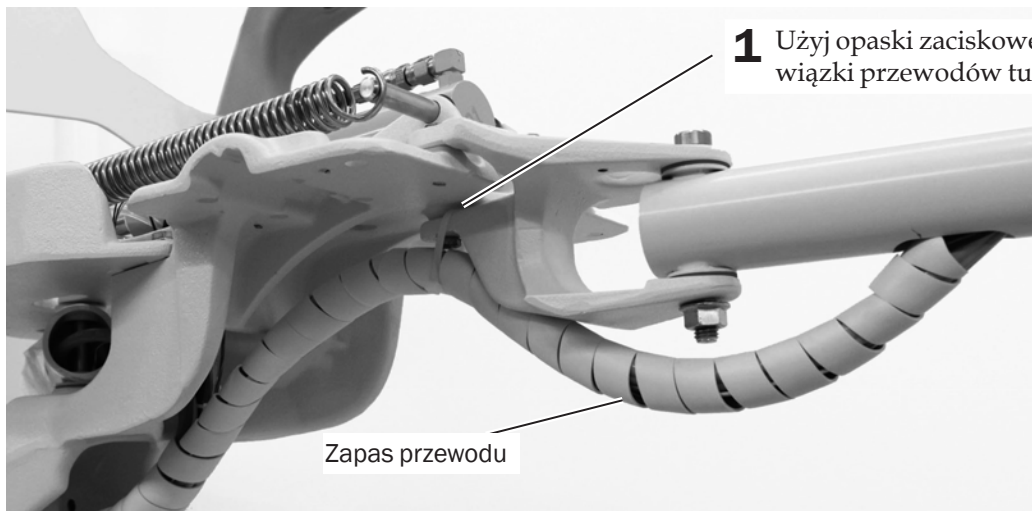


- 1** Poprowadź przewód pod górną strukturą do tylnej części podnośnika.
- 2** Zaczynając od szczeliny w dolnym drążku, zainstaluj dwie opaski wokół przewodu. Jeżeli przewód wyposażenia jest montowany z tyłu, umieść go w opasce.

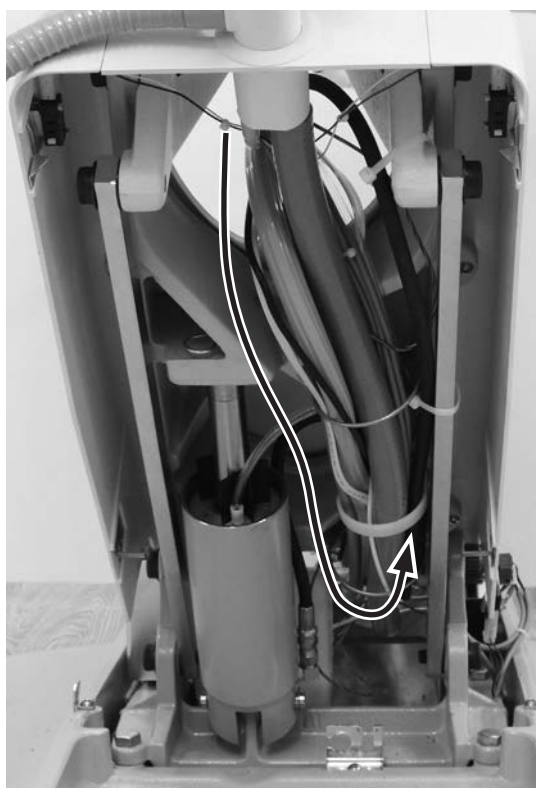
### Czynność 5.



**PRZESTROGA** Aby zapobiec uszkodzeniu wiązki przewodu, zapewnij obfity zapas przewodu pod sworzniem czopu czołowego i przeciwnakrętką.



### Czynność 6.



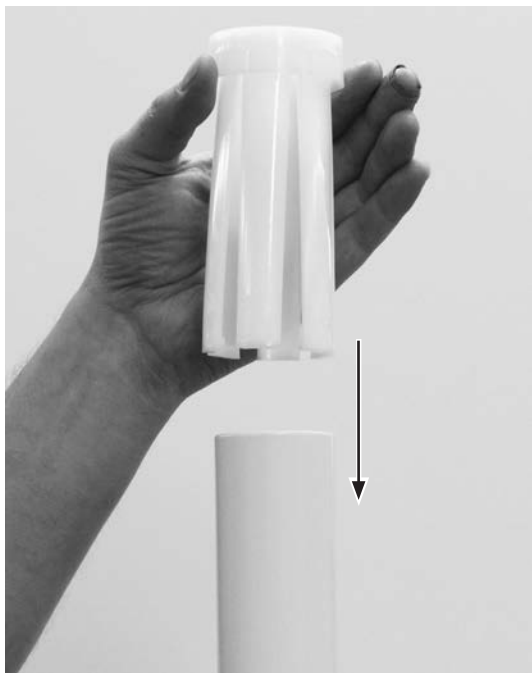
- 1** Poprowadź wiązkę przewodów w dół podnośnika i do skrzynki przyłączeniowej.

## Instalowanie lampy głównej mocowanej z przodu

### Zalecane narzędzie

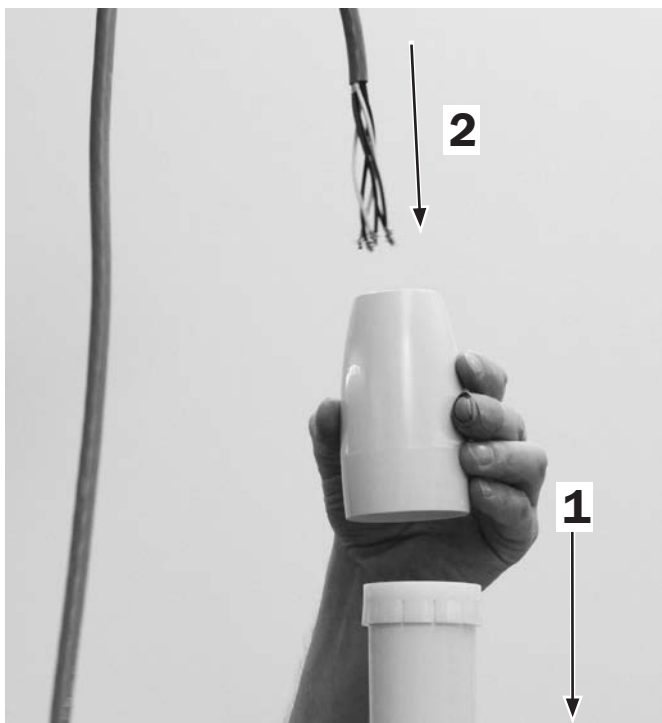
- Klucz sześciokątny 1/8 cala

### Czynność 1.

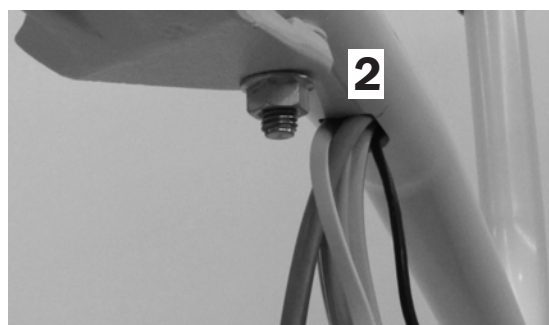


- 1** Włóż i całkowicie osadź panewkę do dolnego drążka.

### Czynność 2.



- 1** Umieść osłonę nasadki na górze panewki.
- 2** Poprowadź kabel przez dolny drążek i ze szczeliny w dolnej części drążka.



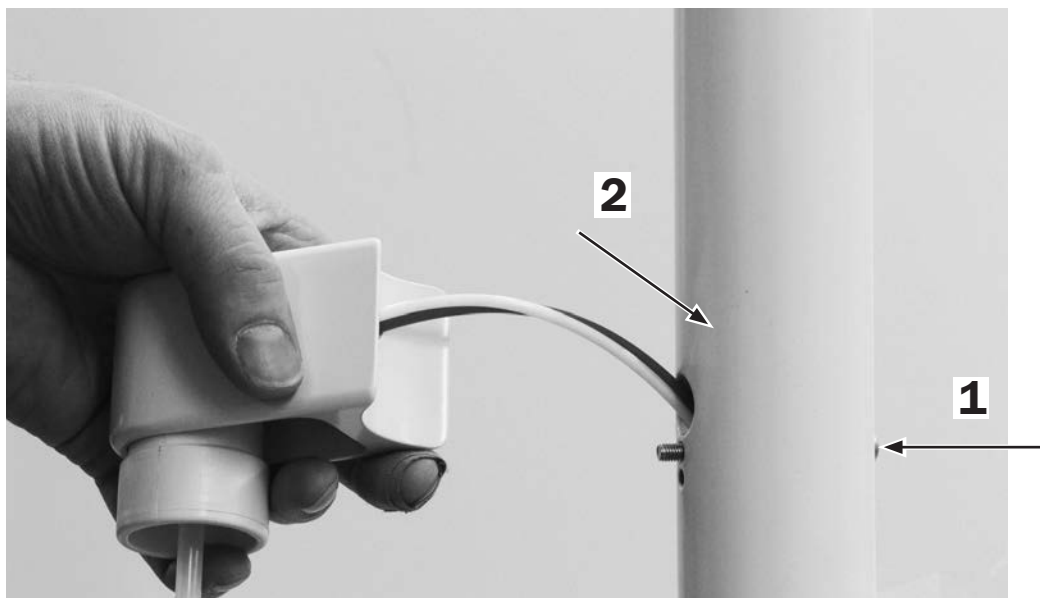


### Czynność 3.



**1** Włóż lampę do dolnego drążka.

### Czynność 4.



**1** Przez dolny drążek włóż śrubę mocującą butelkę na wodę.

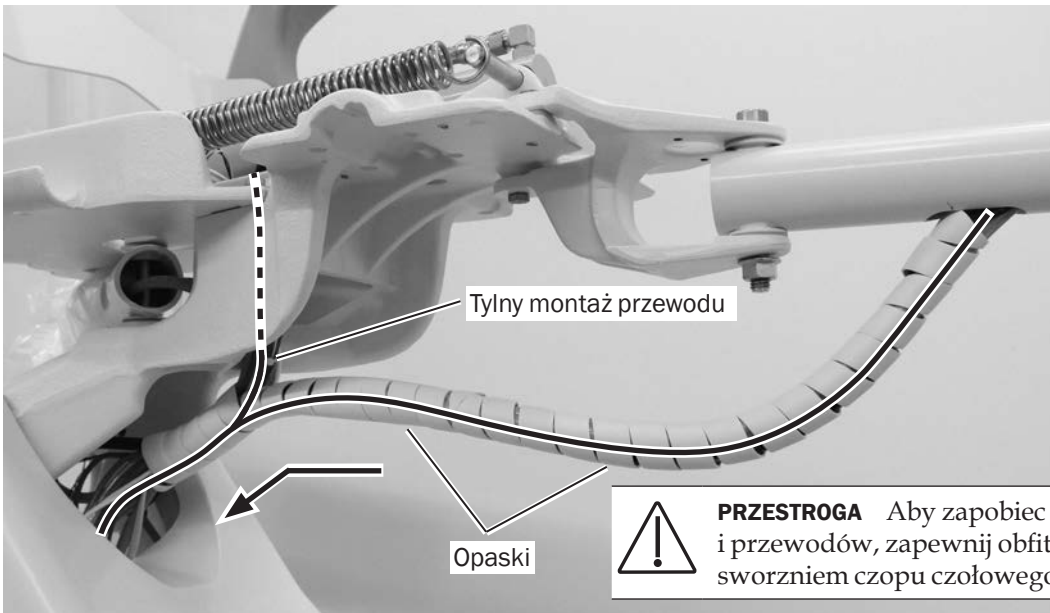
**2** Poprowadź przewód butelki na wodę przez dolny drążek i ze szczeliny w dolnej części drążka.

### Czynność 5.



- 1** Użyj klucza sześciokątnego 1/8 cala w celu zamocowania obudowy butelki na wodę.

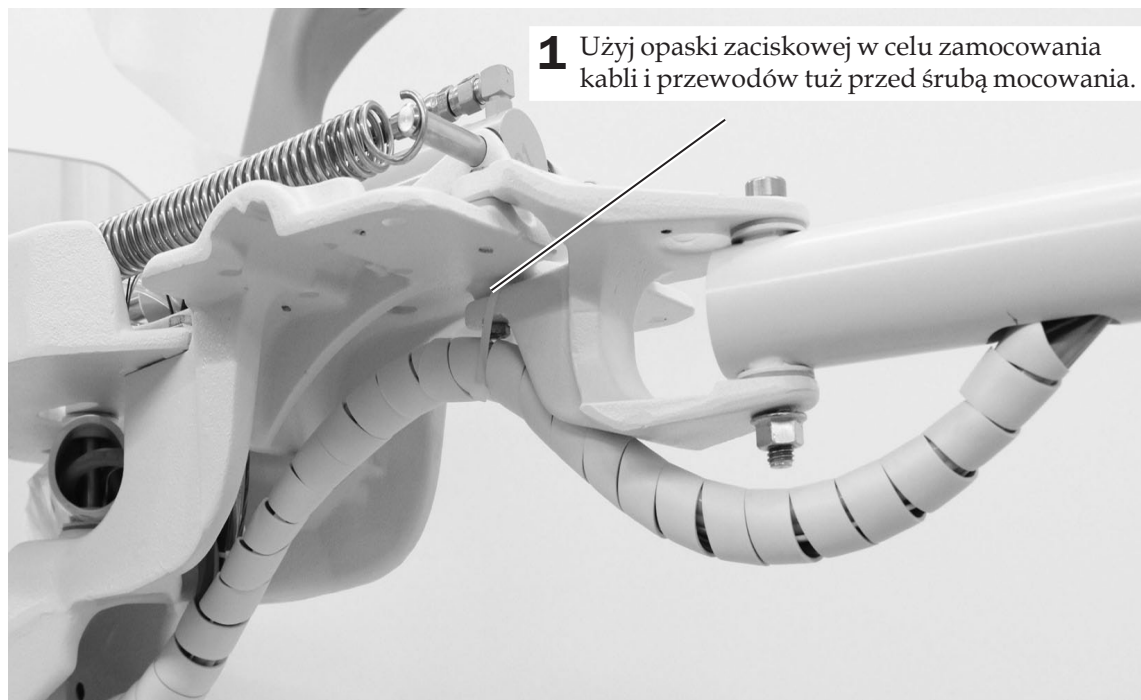
### Czynność 6.



**PRZESTROGA** Aby zapobiec uszkodzeniu kabli i przewodów, zapewnij obfity zapas przewodu pod sworzniem czopu czołowego i przeciwnakrętką.

- 1** Poprowadź kable i przewody pod górną strukturą do tylnej części podnośnika.
- 2** Zaczynając od szczeliny w dolnym drążku, zainstaluj dwie opaski wokół kabli i przewodu. Jeżeli przewód wyposażenia jest montowany z tyłu, umieść go w opasce.

### Czynność 7.



### Czynność 8.



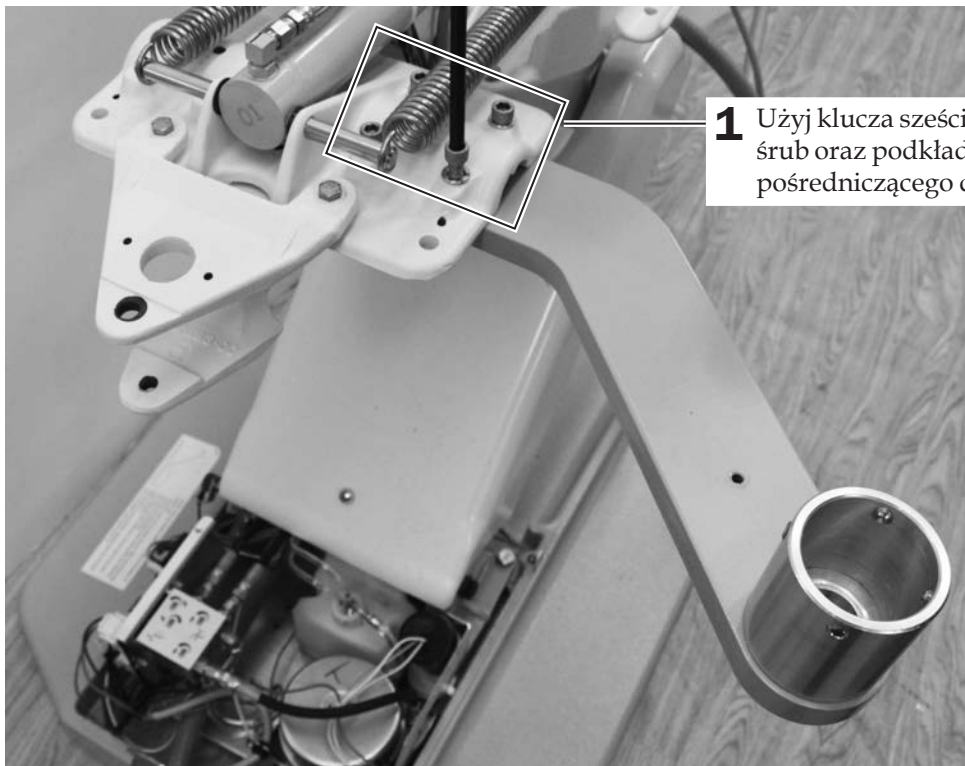
## Instalowanie bloku opcjonalnego z lampą główną

### Instalowanie bloku opcjonalnego

#### Zalecane narzędzia

- Klucze sześciokątne 3/16 i 5/16 cala
- Poziomnica

#### Czynność 1.

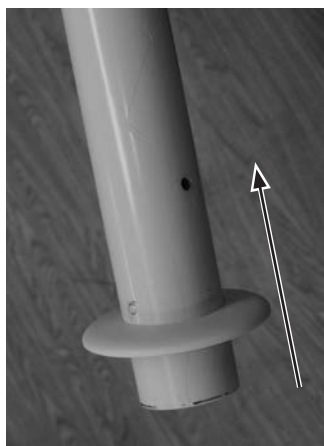


**1** Użyj klucza sześciokątnego 5/16 cala i czterech śrub oraz podkładek w celu zainstalowania pręta pośredniczącego do fotela.



**UWAGA** To zdjęcie przedstawia pręt pośredniczący zainstalowany dla bloku opcjonalnego po lewej stronie fotela. Jeżeli blok opcjonalny ma być instalowany po prawej stronie fotela, pręt pośredniczący wymaga modyfikacji. Przesuń mocowania nasadki i opaski zaciskowej na przeciwną stronę pręta pośredniczącego.

## Czynność 2.



- 1** Wsuń pierścień regulujący na cokół bloku.

## Czynność 3.

- 1** Aby zdjąć osłonę bloku opcjonalnego, delikatnie pociągnij dolną część osłony.
- 2** Umieść cokół bloku na miejscu w bloku opcjonalnym z prostokątnym otworem skierowanym do spluwaczki.



Otwór prostokątny

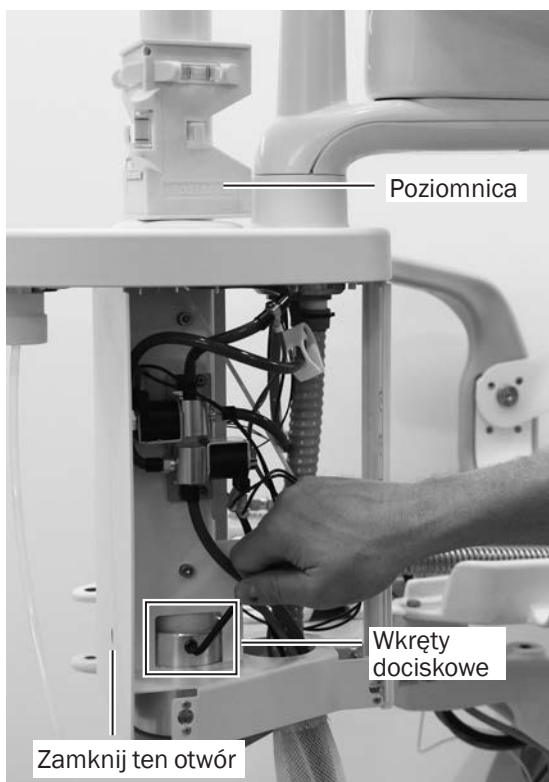


#### Czynność 4.



- 1** Użyj klucza sześciokątnego 3/16 cala i czterech śrub (po dwie z każdej strony) w celu przymocowania drążka do bloku opcjonalnego.

#### Czynność 5.



- 1** Umieść blok opcjonalny w nasadce na ramieniu pośredniczącym. Ustaw blok opcjonalny w taki sposób, aby był wyrównany równoległe do fotela.
- 2** Aby wyrównać blok opcjonalny, umieść poziomnicę na cokole bloku i użyj klucza sześciokątnego 3/16 cala w celu regulacji czterech śrub zaciskowych na podstawie cokołu. Upewnij się, że wszystkie cztery śruby zaciskowe są dokręcone.
- 3** Zainstaluj wtyczkę w otworze użytym do uzyskania dostępu do śruby poziomującej.

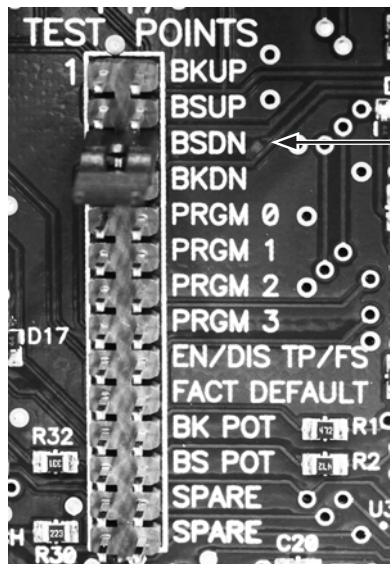
## Instalowanie lampy głównej na bloku opcjonalnym

### Czynność 1.

- 1 Podłącz fotel do zasilania.



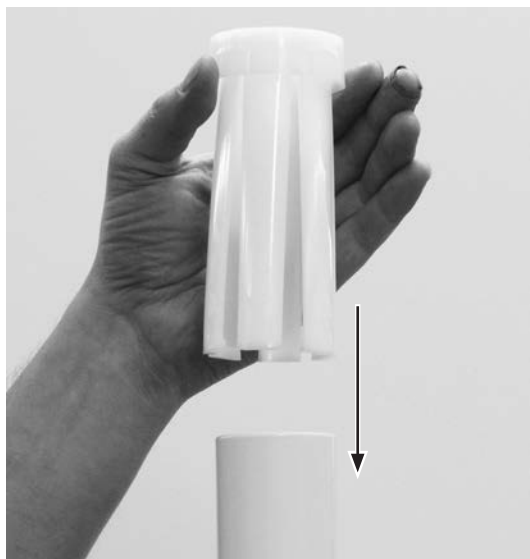
**PRZESTROGA** Płyty elektroniczne są podatne na oddziaływanie elektryczności statycznej. Przed dotknięciem płyty elektronicznej lub przystąpieniem do tworzenia połączeń z płytą elektroniczną należy zastosować odpowiednie środki ochrony przed wyładowaniami elektrostatycznymi. Płyty elektroniczne powinien instalować wyłącznie elektryk lub wykwalifikowany personel serwisowy.



- 2 Aby ułatwić instalację lampy, użyj zworki w celu wykonania ruchu siedziska w dół (BSDN).

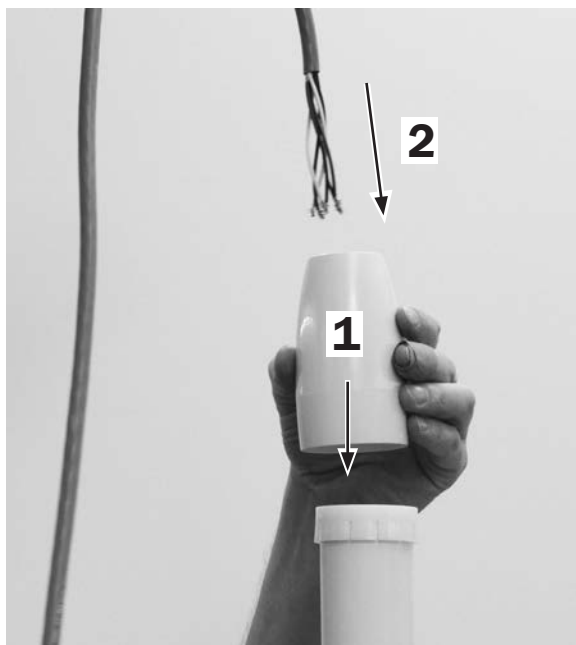
- 3 Odłącz fotel od zasilania.

### Czynność 2.



- 1 Włóż i całkowicie osadź panewkę do cokołu bloku.

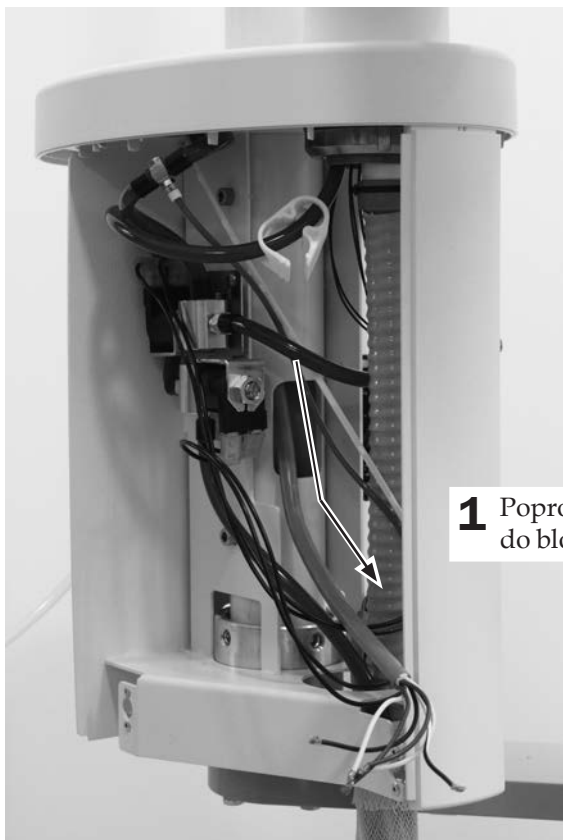
### Czynność 3.



**1** Umieść osłonę nasadki na górze panewki.

**2** Poprowadź kable do cokołu bloku.

### Czynność 4.



**1** Poprowadź kable przez prostokątny otwór w drążku do bloku opcjonalnego.



## Czynność 5.

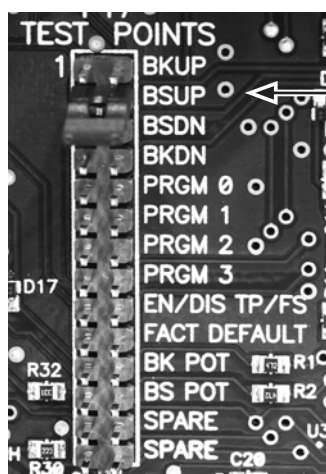


**1** Włóż lampę do dolnego drążka.

## Prowadzenie kabli i przewodów bloku opcjonalnego i lampy głównej

### Czynność 1.

**1** Podłącz fotel do zasilania.



**2** Aby łatwiej poprowadzić przewody i kable, użyj zworki w celu wykonania ruchu siedziska w górę (BSUP).

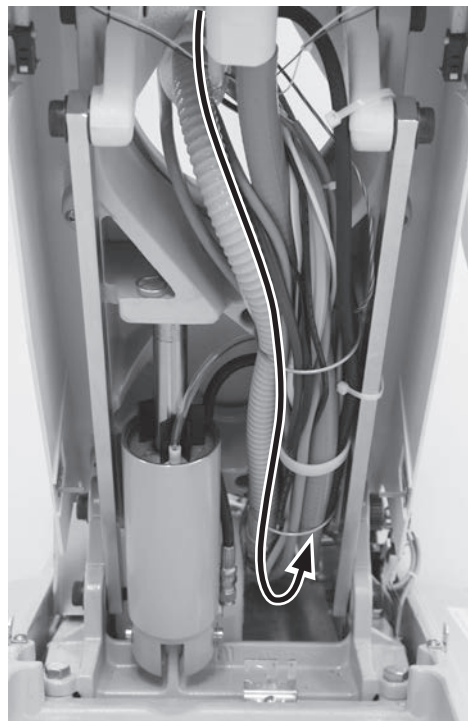
**3** Odłącz fotel od zasilania.

## Czynność 2.

- 1 Poprowadź kable i przewody pod ramieniem pośredniczącym, przez górną strukturę do skrzynki przyłączeniowej.



- 2 Użyj opasek kablowych, aby zamocować kable i przewody w uchwytach pod ramieniem pośredniczącym.



## Instalowanie elementów spluwaczki



**PRZESTROGA** Nie obracaj wylewki do napełniania kubka, ponieważ może to spowodować jej uszkodzenie.

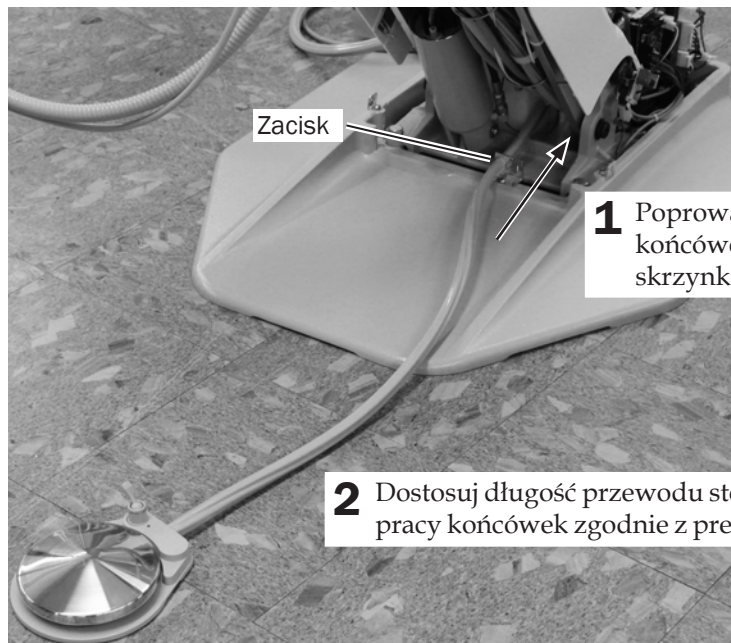
- 1 Wstaw wylewkę do napełniania kubka.
- 2 Wstaw wylewkę do płukania miski spluwaczki.
- 3 Wstaw sitko miski spluwaczki.

## Instalowanie sterownika nożnego pracy końcówek

### Zalecane narzędzie

- Obcinak skośny

### Czynność 1.

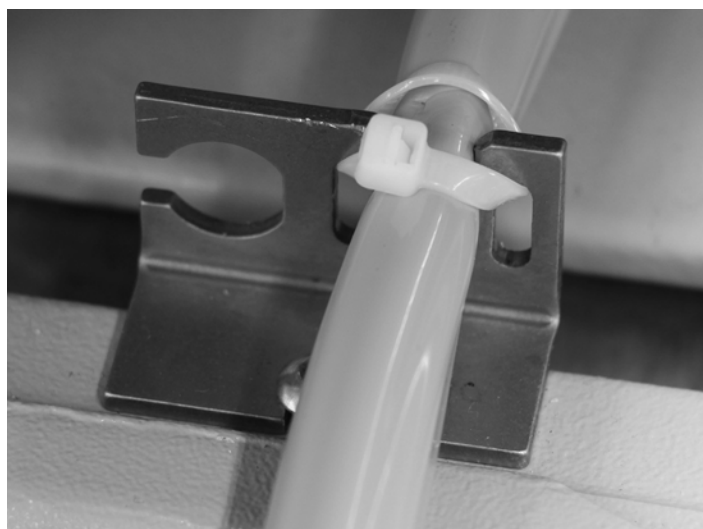


**1** Poprowadź przewód sterownika nożnego pracy końcówek przez zacisk i pod podnośnikiem do skrzynki przyłączeniowej.

**2** Dostosuj długość przewodu sterownika nożnego pracy końcówek zgodnie z preferencją lekarza.

### Czynność 2.

- 1** Włóż przewód do zacisku.
- 2** Przymocuj przewód do zacisku owijając opaskę zaciskową wokół zacisku przed zaciśnięciem opaski zaciskowej.



## Instalowanie ramy dla skrzynki przyłączeniowej

Patrz instrukcje instalacji dla typu systemu.

Instalowanie jednoczęściowej ramy skrzynki przyłączeniowej..... Ta strona

Instalowanie ruchomej skrzynki przyłączeniowej.....strona 45

### Instalowanie jednoczęściowej ramy skrzynki przyłączeniowej

#### Zalecane narzędzie

- Klucz sześciokątny 5/32 cala

#### Czynność 1.



- 1** Umieść pokrywę pompy na obszarze pompy.
- 2** Użyj klucza sześciokątnego 5/32 cala i dwóch śrub, aby przymocować osłonę.

#### Czynność 2.



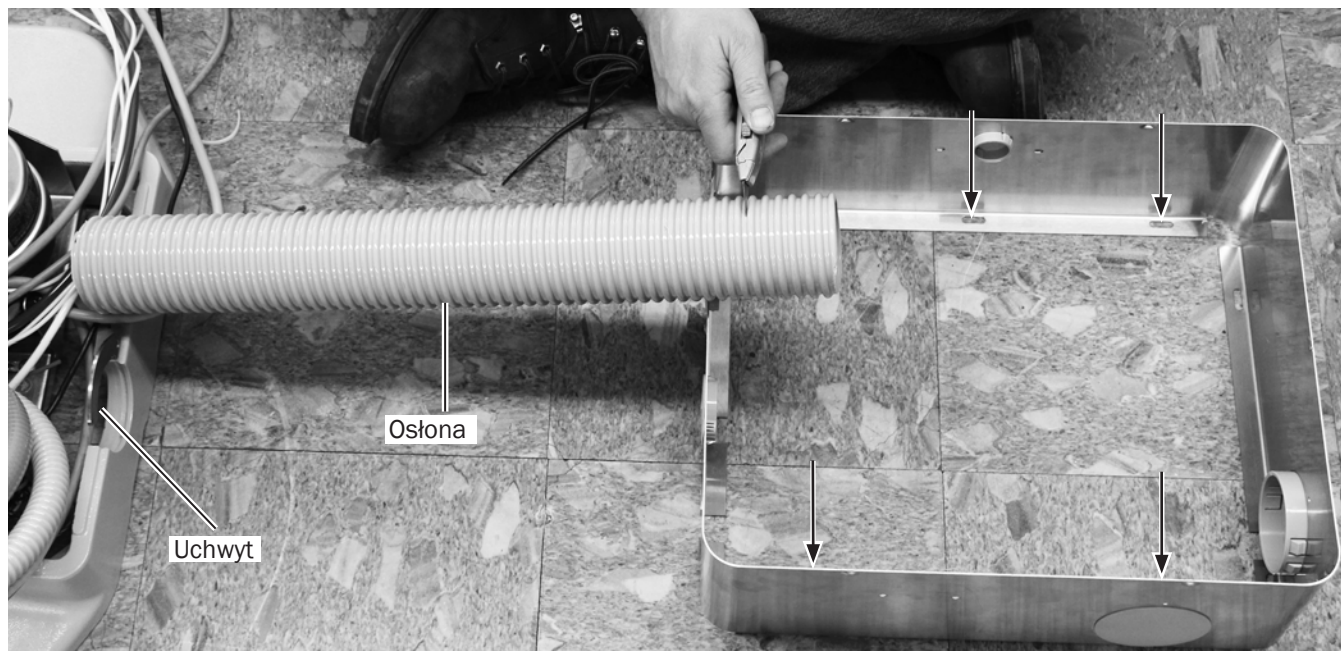
- 1** Użyj klucza sześciokątnego 5/32 cala w celu zdjęcia śruby z płyty podstawy.
- 2** Umieść ramę na krawędzi płyty podstawy i ponownie załóż śrubę, aby przymocować ramę.
- 3** Użyj czterech śrub do przymocowania ramy do podłogi.

## Instalowanie ruchomej skrzynki przyłączeniowej

### Zalecane narzędzia

- Klucze sześciokątne 5/32 i 5/64 cala
- Nóż

### Czynność 1.



- 1** Zdejmij warstwę ochronną z ruchomej skrzynki przyłączeniowej, następnie ustaw skrzynkę przyłączeniową nad mediami.
- 2** Przymocuj skrzynkę przyłączeniową do podłogi za pomocą znajdujących się w zestawie śrub.
- 3** Zdejmij uchwyt z płyty podstawy.
- 4** Zmierz odległość od fotela do skrzynki przyłączeniowej i przytnij osłonę, aby odpowiadała tej odległości.

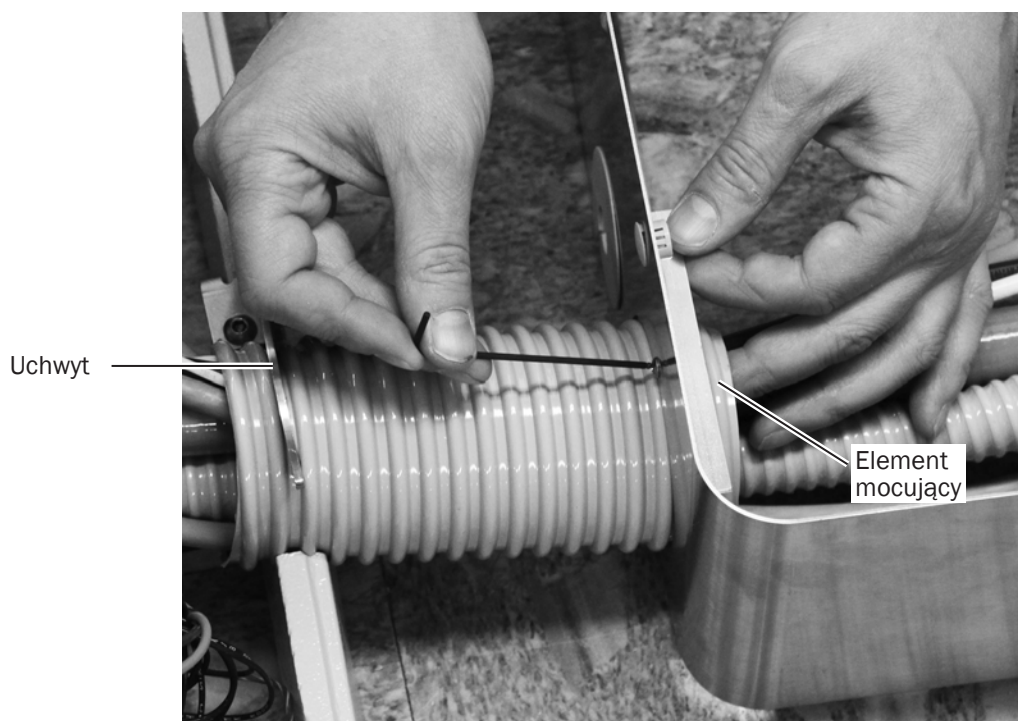
## Czynność 2.

- 1 Poprowadź wiązkę przez osłonę, następnie ustaw osłonę tak, aby końce były wewnątrz płyty podstawy i skrzynki przyłączeniowej.



## Czynność 3.

- 1 Zamocuj osłonę uchwytem i elementem mocującym.



## Instalowanie mocowania monitora (opcja)

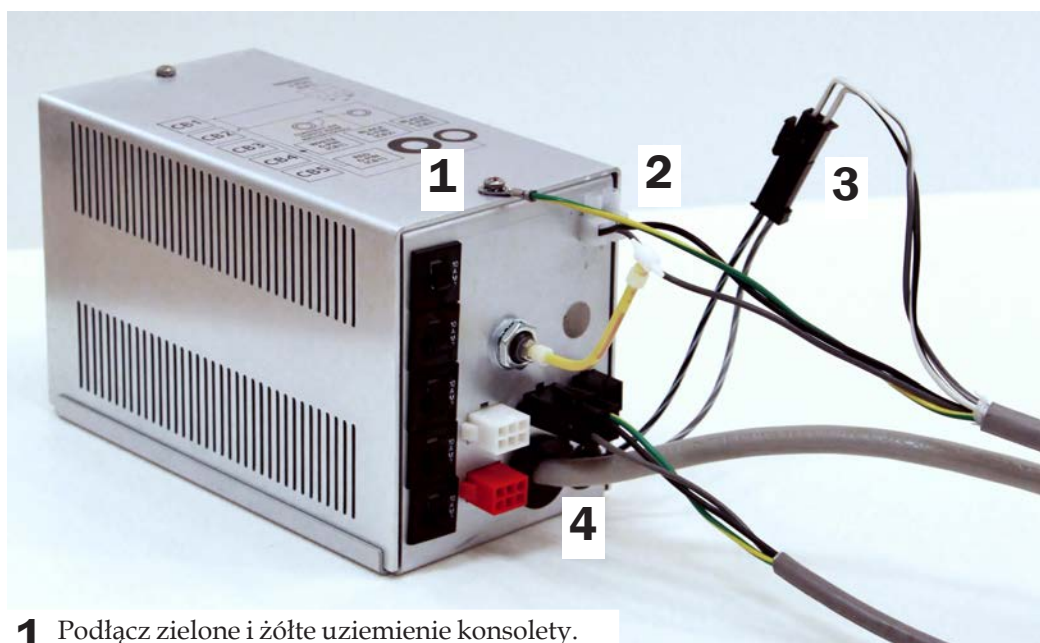
Instrukcje instalacji mocowania monitora – patrz instrukcje dołączone do mocowania monitora.

## Podłączanie kabli i przewodu transmisji danych (DCS)

### Podłączanie konsoli i bloku opcjonalnego

#### Zalecane narzędzia

- Śrubokręt krzyżakowy
- Mały standardowy wkrętak



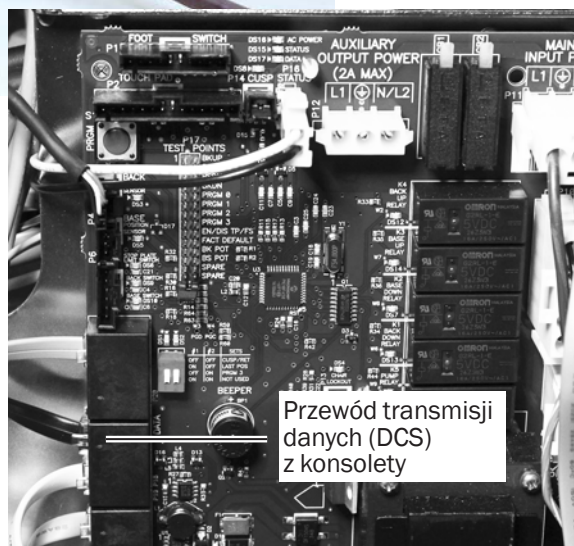
**1** Podłącz zielone i żółte uziemienie konsoli.

**2** Podłącz zasilanie konsoli (czarny do 0 V i szary do 24 V).

**3** Podłącz dwupozycyjne czarne złącze konsoli do czarnego przewodu izolowanego 24 VAC.

**4** Podłącz zasilanie bloku opcjonalnego.

**5** Podłącz przewód transmisji danych (DCS) z konsoli do płyty elektronicznej fotela.



## Podłączanie lampy głównej Performer

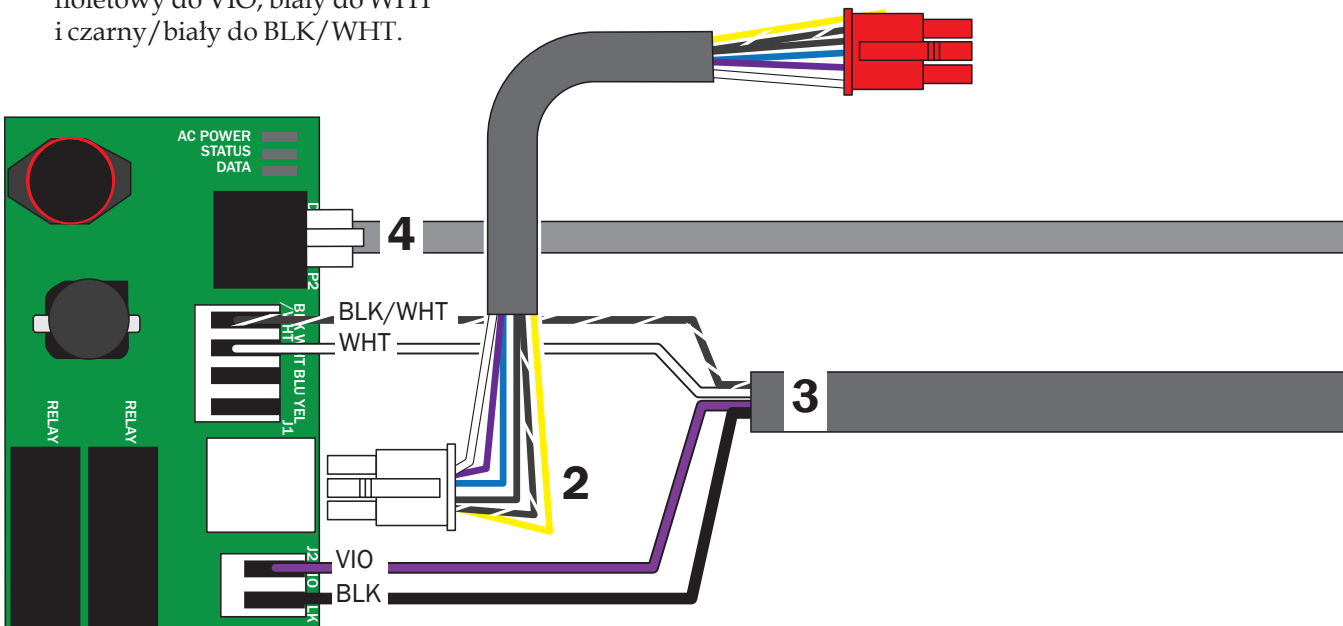
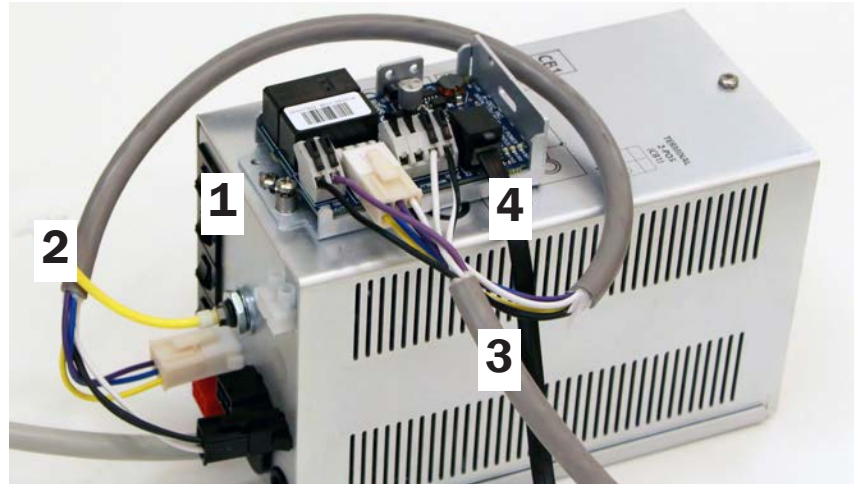
### Zalecane narzędzie

- Śrubokręt krzyżakowy

**1** Użyj śrubokrętu krzyżakowego i śruby z górnej części zasilacza w celu przymocowania płyty elektronicznej lampy głównej.

**2** Za pomocą złącza pośredniczącego kabla podłącz zasilacz do płyty elektronicznej lampy głównej.

**3** Podłącz kable lampy głównej do ich odpowiednich listew zaciskowych na płycie elektronicznej lampy głównej. Podłącz czarny do BLK, fioletowy do VIO, biały do WHT i czarny/biały do BLK/WHT.



**4** Podłącz przewód transmisji danych (DCS) od tego złącza do złącza przewodu transmisji danych (DCS) na płycie elektronicznej fotela.



## Podłączanie lampy głównej A-dec 571 lub 572

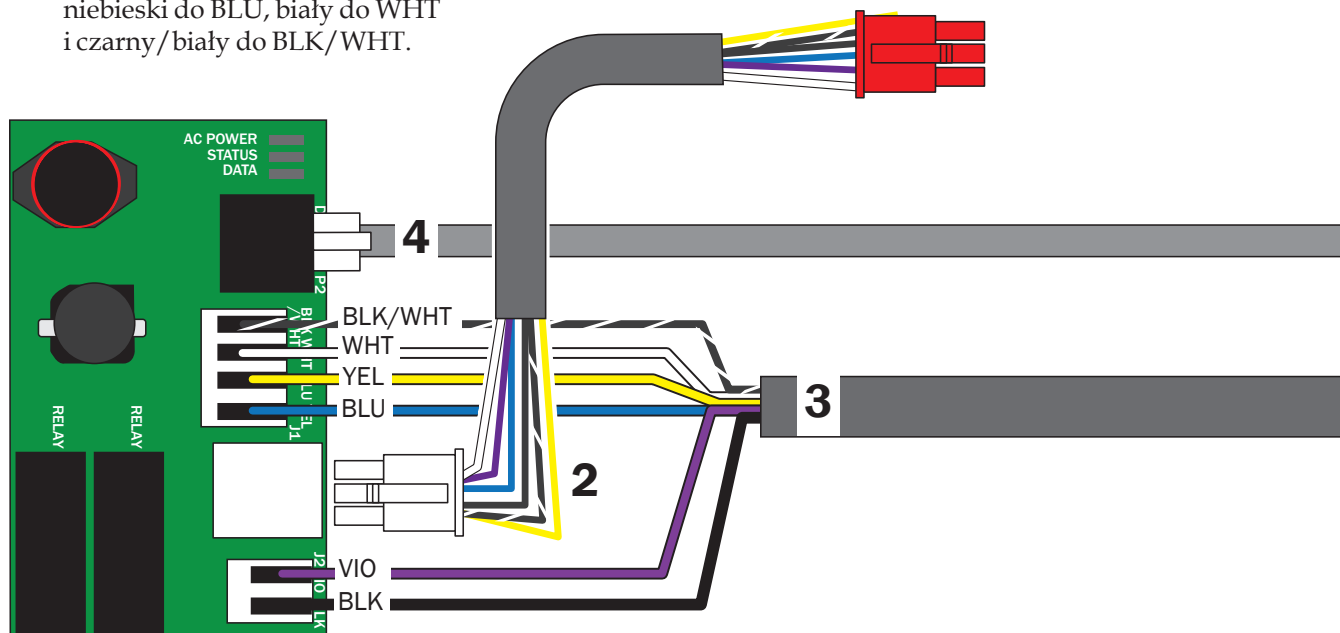
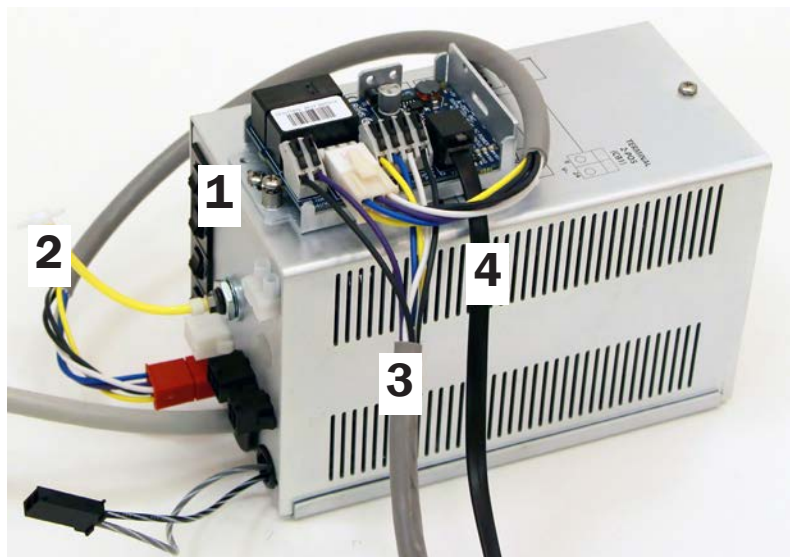
### Zalecane narzędzie

- Śrubokręt krzyżakowy

**1** Użyj śrubokrętu krzyżakowego i śruby z górnej części zasilacza w celu przymocowania płyty elektronicznej układu przekaźnika lampy głównej.

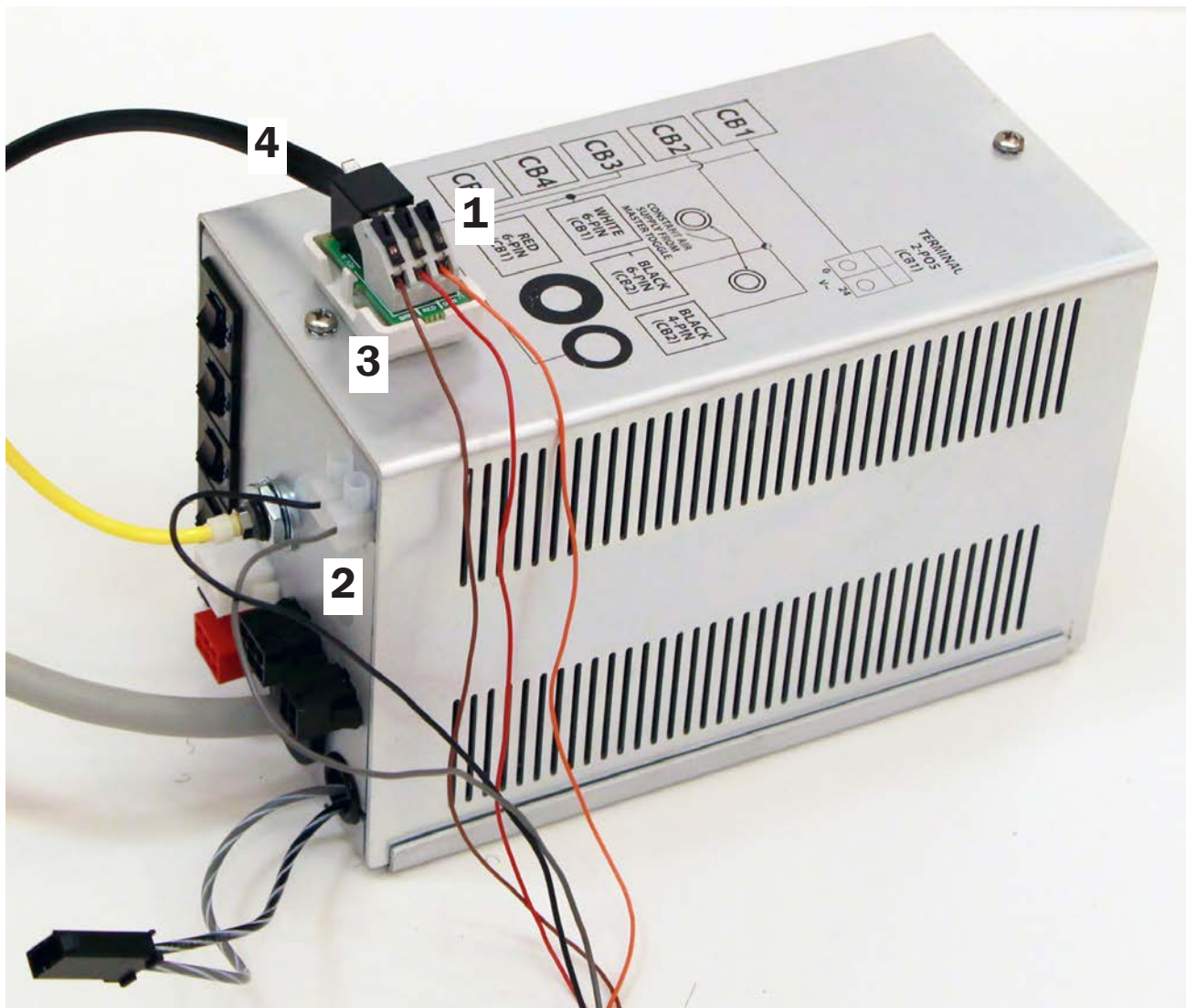
**2** Za pomocą złącza pośredniczącego kabla podłącz zasilacz do płyty elektronicznej układu przekaźnika lampy głównej.

**3** Podłącz kable lampy głównej do ich odpowiednich pozycji na płycie elektronicznej układu przekaźnika lampy głównej. Podłącz czarny do BLK, fioletowy do VIO, żółty do YEL, niebieski do BLU, biały do WHT i czarny/biały do BLK/WHT.



**4** Podłącz przewód transmisji danych (DCS) od tego złącza do złącza przewodu transmisji danych (DCS) na płycie elektronicznej fotela.

## Podłączanie lampy głównej A-dec 571L lub 572L



- 1** Zdejmij papier ochronny z płyty adaptera. Przymocuj płytę adaptera na górze obudowy zasilacza.
- 2** Podłącz czarny przewód do złącza 0 V, a szary przewód do złącza do 24 V.
- 3** Podłącz przewody do złączy na płycie adaptera zgodnie z oznaczeniami: brązowy do BRN, czerwony do RED, a pomarańczowy do ORN.
- 4** Podłącz przewód transmisji danych (DCS) od tego złącza do złącza przewodu transmisji danych (DCS) na płycie elektronicznej fotela.

## Podłączanie przewodów i przyłączy mediów

---

### Zalecane narzędzia

- Obcinak skośny
- Uszczelka

Wszystkie połączenia przewodów są wykonywane w skrzynce przyłączeniowej.  
Podłącz przewody i media zgodnie ze schematami przepływowymi na kolejnych stronach.



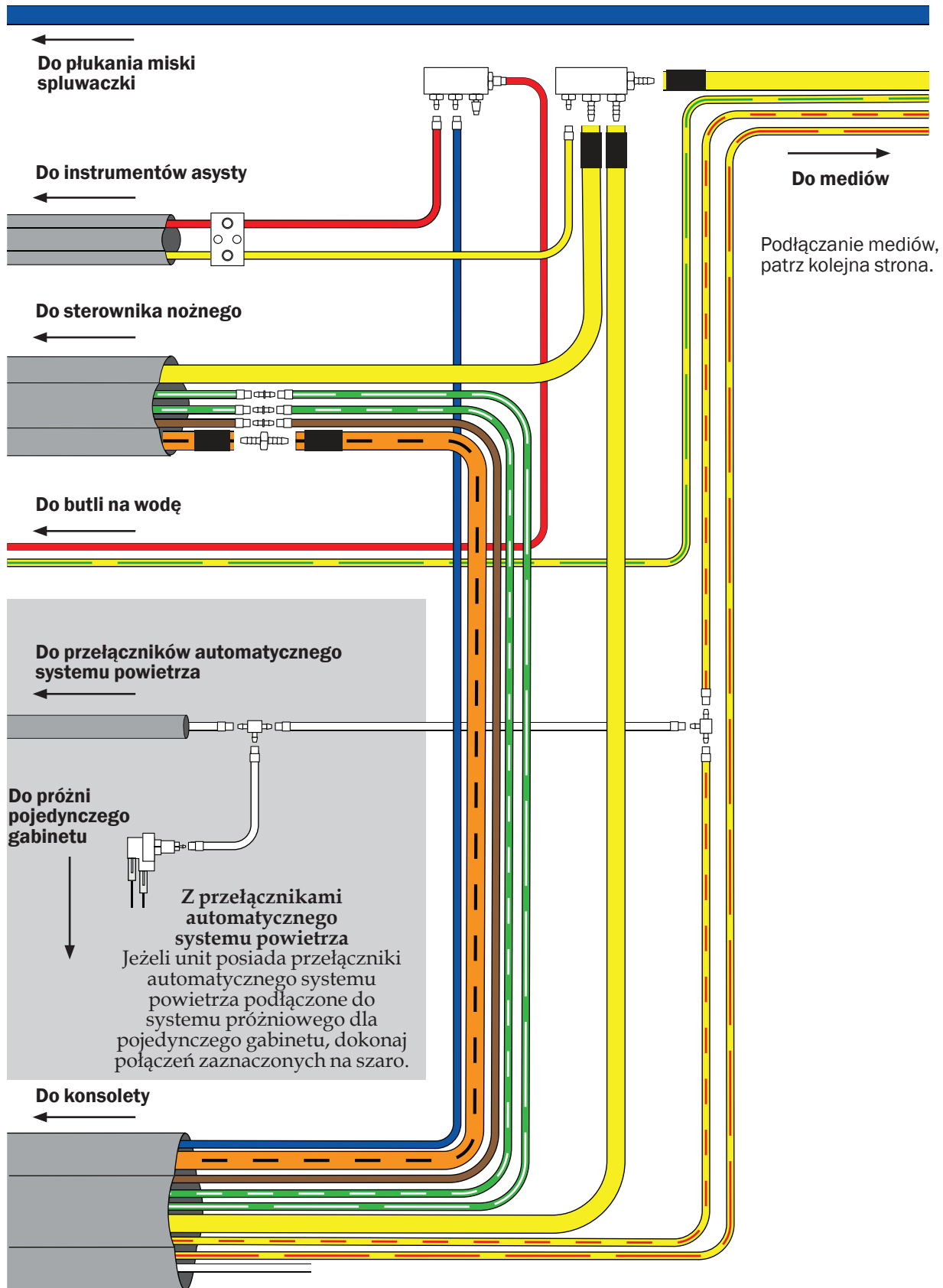
**PRZESTROGA** Aby uniknąć uszkodzenia lub rozłączenia kabli elektrycznych i przewodów, nie należy ich podłączać przed instalacją wszystkich modułów unitu.

---

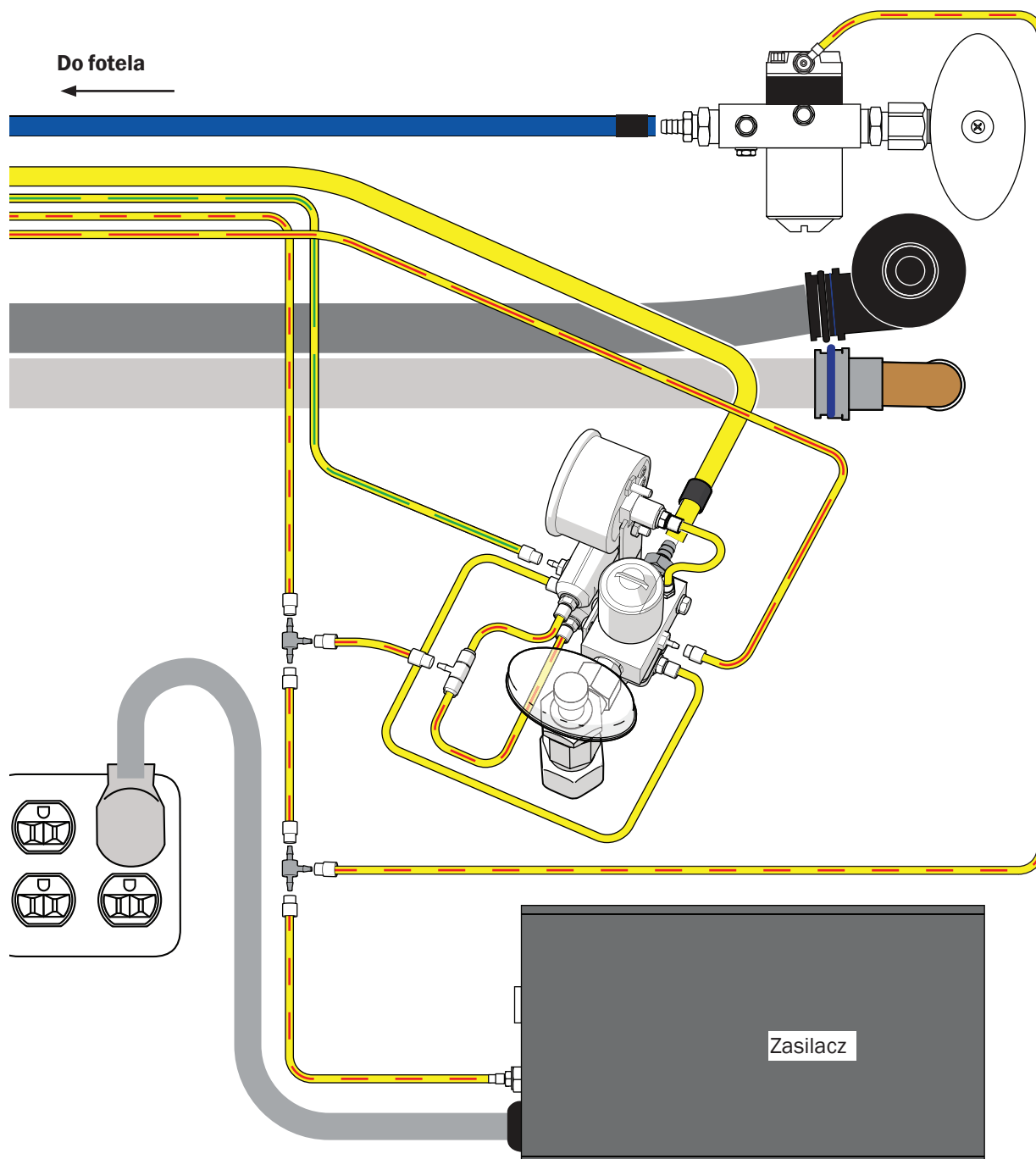


**UWAGA** W trakcie instalacji zaworu wody sprawdź, czy podłączony został króciec na końcu, aby zapobiec pozostawaniu wody w zaworze.

---



## Podłączanie mediów do skrzynki przyłączeniowej



## Instalowanie systemu próżniowego (AVS) (opcja)

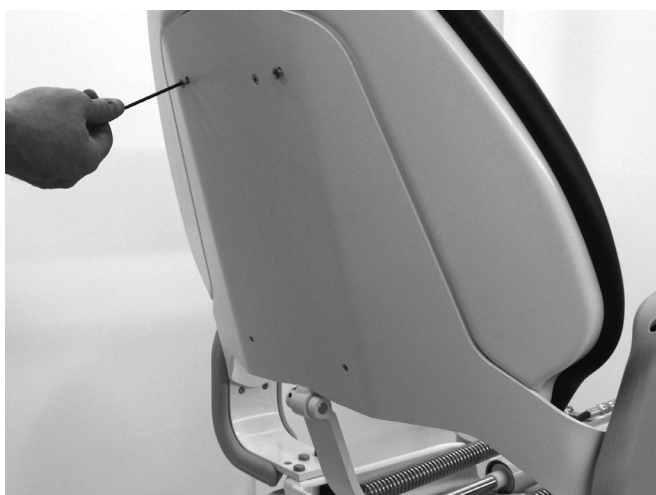
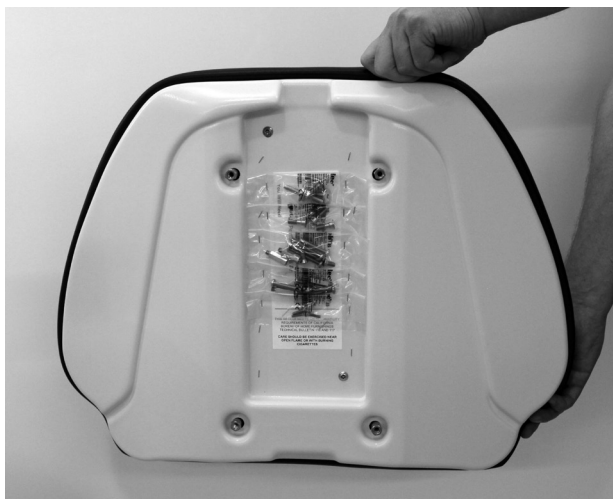
Jeżeli z fotelem zamówiono system próżniowy (AVS), zainstaluj go teraz. Przestrzegaj instrukcji w części „Dodatek: Instalowanie systemu próżniowego (AVS)” na stronie 81.

## Instalowanie tapicerki

### Zalecane narzędzia

- Klucze sześciokątne 1/8 i 3/16 cala
- Śrubokręt krzyżakowy

### Instalowanie tapicerki oparcia fotela



**1** Dopasuj cztery otwory w tapicerce oparcia fotela do otworów w oparciu fotela.

**2** Do przymocowania tapicerki użyj czterech śrub.

### Instalowanie tapicerki zagłówka



**1** Wsunąć prowadnicę zagłówka do oparcia fotela.

**2** Użyć śrubokręta Phillips i trzech śrub do przymocowania tapicerki do zagłówka.

## Instalowanie nasadek ramion



- 1** Dopasuj dwa otwory w nasadce ramion do otworów w podłokietnikach.
- 2** Użyj śrubokrętu krzyżakowego i dwóch śrub w celu przymocowania nasadek ramion do podłokietnika.

## Instalowanie tapicerki siedziska



- 1** Dopasuj cztery wkładki gwintowane w tapicerce siedziska z otworami w konstrukcji fotela.
- 2** Użyj czterech śrub, aby przymocować tapicerkę siedziska do fotela.

## Przygotowanie i regulacja unitu

### Regulowanie oporu prowadnicy

#### Zalecane narzędzie

- Klucz sześciokątny 1/8 cala

- 1** Wyreguluj opór kluczem sześciokątnym 1/8 cala. Obracanie śruby w prawo zwiększa opór.



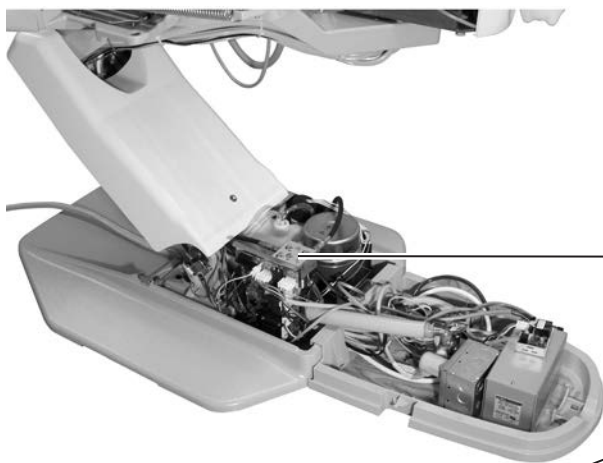
### Regulowanie szybkości poruszania siedziskiem i oparciem fotela

#### Zalecane narzędzie

- Klucze sześciokątne 3/32 i 5/32 cala

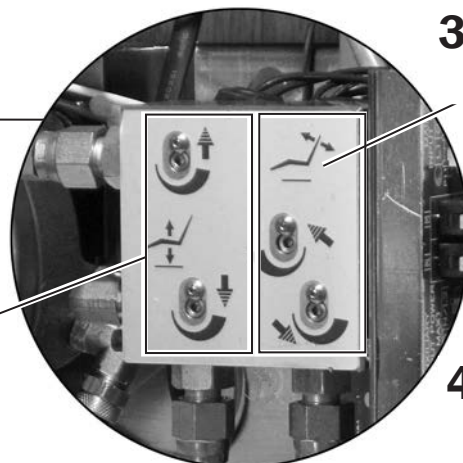
Sprawdź prędkość, z jaką porusza się fotel i oparcie. Jeżeli wymagają regulacji, zastosuj następującą procedurę.

#### Czynność 1.



- 1** Zdejmij pokrywę pompy z obszaru pompy.

- 2** Wyreguluj szybkość ruchu siedziska fotela.



- 3** Wyreguluj szybkość ruchu oparcia fotela.

- 4** Ponownie załóż pokrywę pompy.



## Instalowanie butelki na wodę

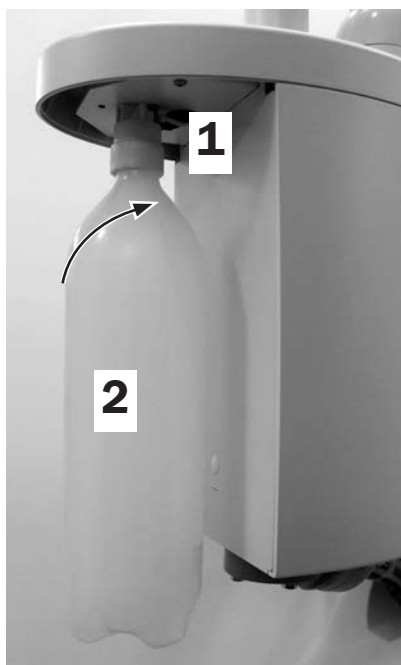
### Czynność 1.



**OSTRZEŻENIE** Należy unikać dotykania tabletek do uzdatniania wody A-dec ICX® gołymi rękami. W celu uzyskania szczegółowych informacji należy odnieść się do instrukcji obsługi dostarczonej z tabletkami ICX (nr części 86.0613.00).

- 1** Umieść tabletkę środka do kontroli higieny 2 l wody A-dec ICX w butelce i napełnij butelkę wodą.

### Czynność 2.



- 1** Umieść butelkę na wodę w mocowaniu.

Mocowanie butelki na wodę znajduje się na bloku opcjonalnym lub dolnym drążku lampy.



**PRZESTROGA** Butelki na wodę nie należy zbyt mocno dokręcać, aby nie uszkodzić elementów. Dźwięk narastającego ciśnienia jest zjawiskiem normalnym i może utrzymywać się do 2 minut od włączenia unitu.

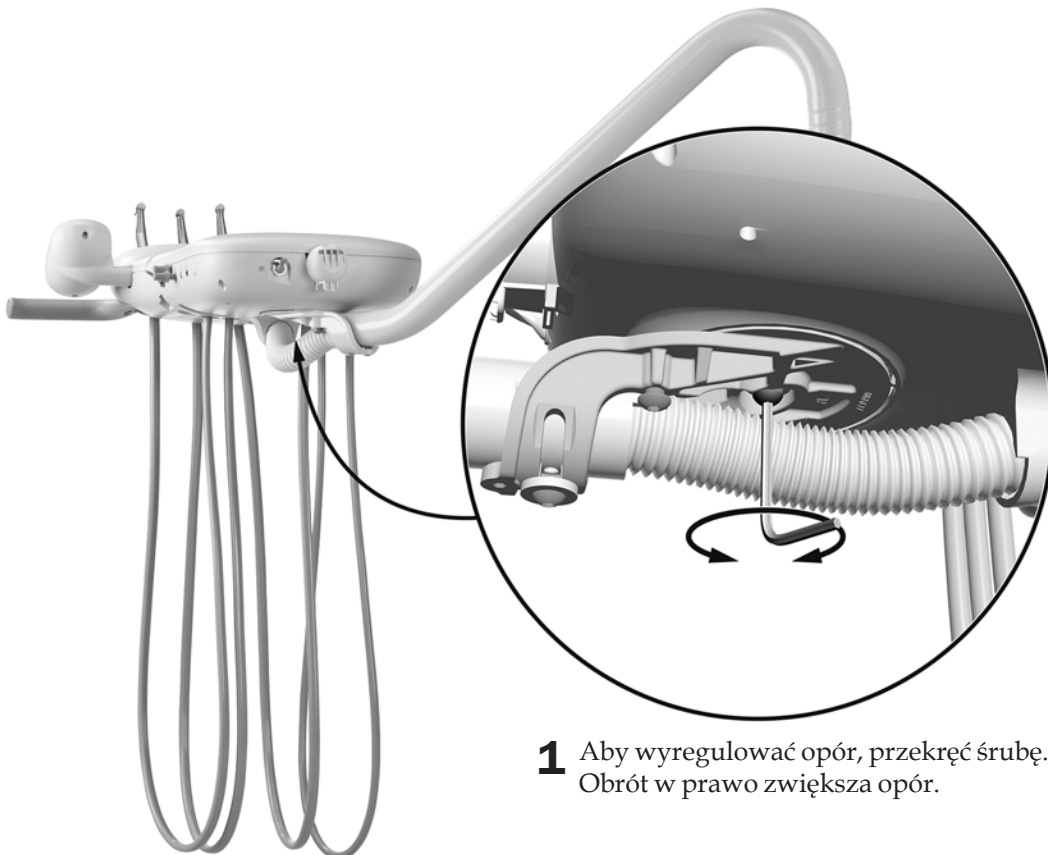
- 2** Przekręć butelkę w prawo o półtora obrotu, uważając, by nie dokręcić jej zbyt mocno.

Widoczne mocowanie butelki na wodę bloku opcjonalnego

## Regulowanie oporu obrotu konsoli lekarza

### Zalecane narzędzie

- Klucz sześciokątny 5/32 cala



- 1** Aby wyregulować opór, przekręć śrubę. Obrót w prawo zwiększa opór.

## Instalowanie podstawy stolika

### Zalecane narzędzie

- Klucz sześciokątny 1/8 cala



**WSKAZÓWKA** W celu zapewnienia lepszego dostępu do pokręteł regulacyjnych zamontuj podstawę stolika z boku konsoli lekarza, naprzeciw pokręteł.

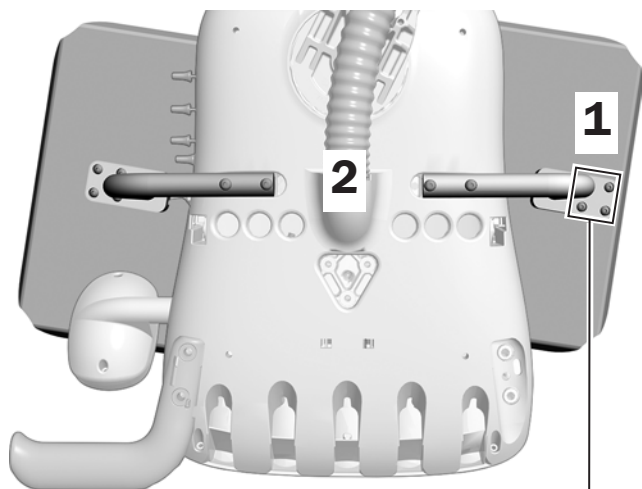
1. Przy użyciu wkrętów 10-32 x 1/2 cala przymocuj spodnią część podstawy stolika do ramienia mocującego. Właściwa pozycja montażu w zależności od rozmiaru stolika została przedstawiona na poniższej ilustracji.



**PRZESTROGA** Nie należy dokręcać wkrętów zbyt mocno – może to spowodować uszkodzenie powierzchni stolika lub mocowania.

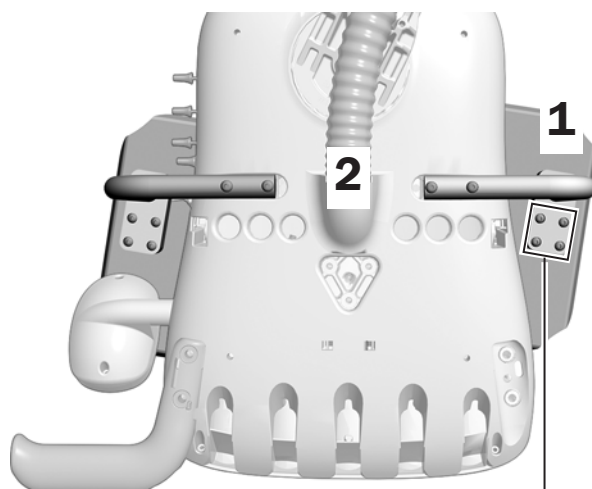
2. Przy użyciu dwóch wkrętów z łbem półkolistym 10-32 x 1 cal przymocuj ramię mocujące z obu stron spodu konsoli lekarza.

Podstawa dużego stolika



Cztery otwory na wkręty należy skierować w stronę przeciwną do konsoli lekarza.

Podstawa małego stolika



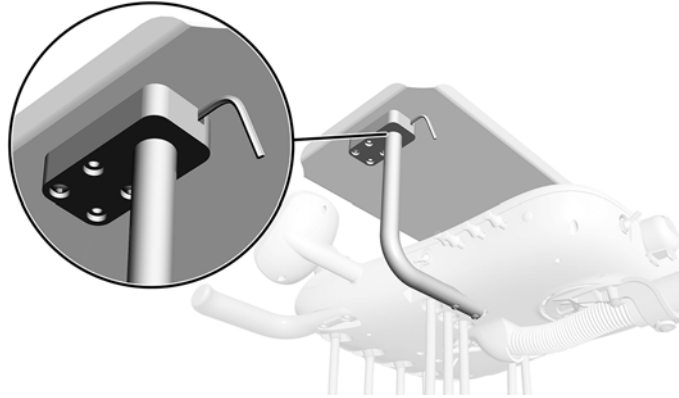
Cztery otwory na wkręty należy skierować ku przodowi konsoli lekarza.

## Regulacja oporu uchwytu obrotu podstawy stolika

### Zalecane narzędzie

- Klucz sześciokątny 1/8 cala

- 1** Włóż klucz sześciokątny do wspornika mocującego. Jeśli to konieczne, obróć uchwyt lub ramię, aż klucz zostanie całkowicie wsunięty do wspornika mocującego.
- 2** Aby wyregulować opór, obróć stół. Obrót w prawo zwiększa opór.

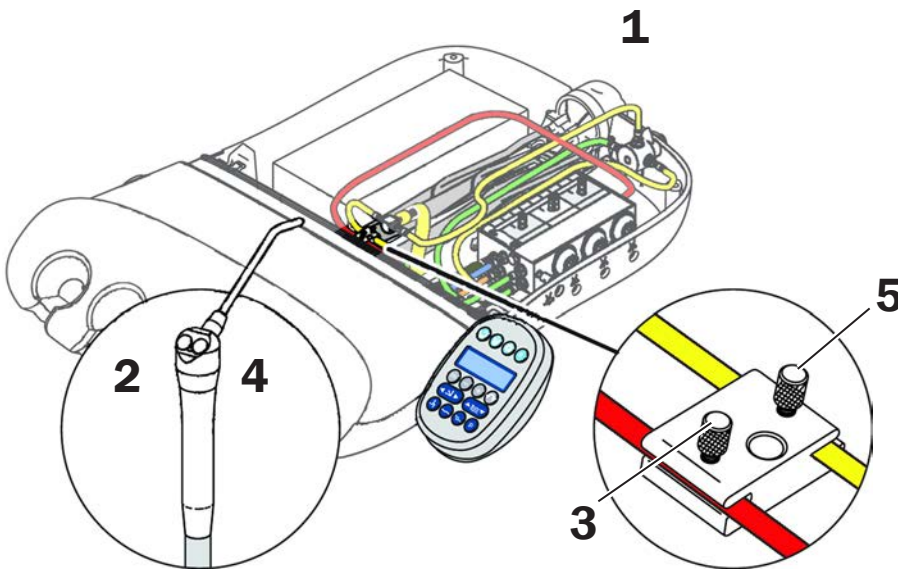


## Regulowanie dmuchawki

### Zalecane narzędzie

- Klucz sześciokątny 7/64 cala

1. Zdejmij tylną pokrywę konsoli lekarza.
2. Naciśnij przycisk przepływu wody.
3. Dokręć lub poluzuj pokrętkę, aby wyregulować przepływ wody.
4. Naciśnij oba przyciski.
5. Dokręć lub poluzuj pokrętkę, aby wyregulować przepływ powietrza, tak aby strumień miał postać drobno skropionej mgiełki.



## Regulacja ciśnienia powietrza napędzającego końcówkę

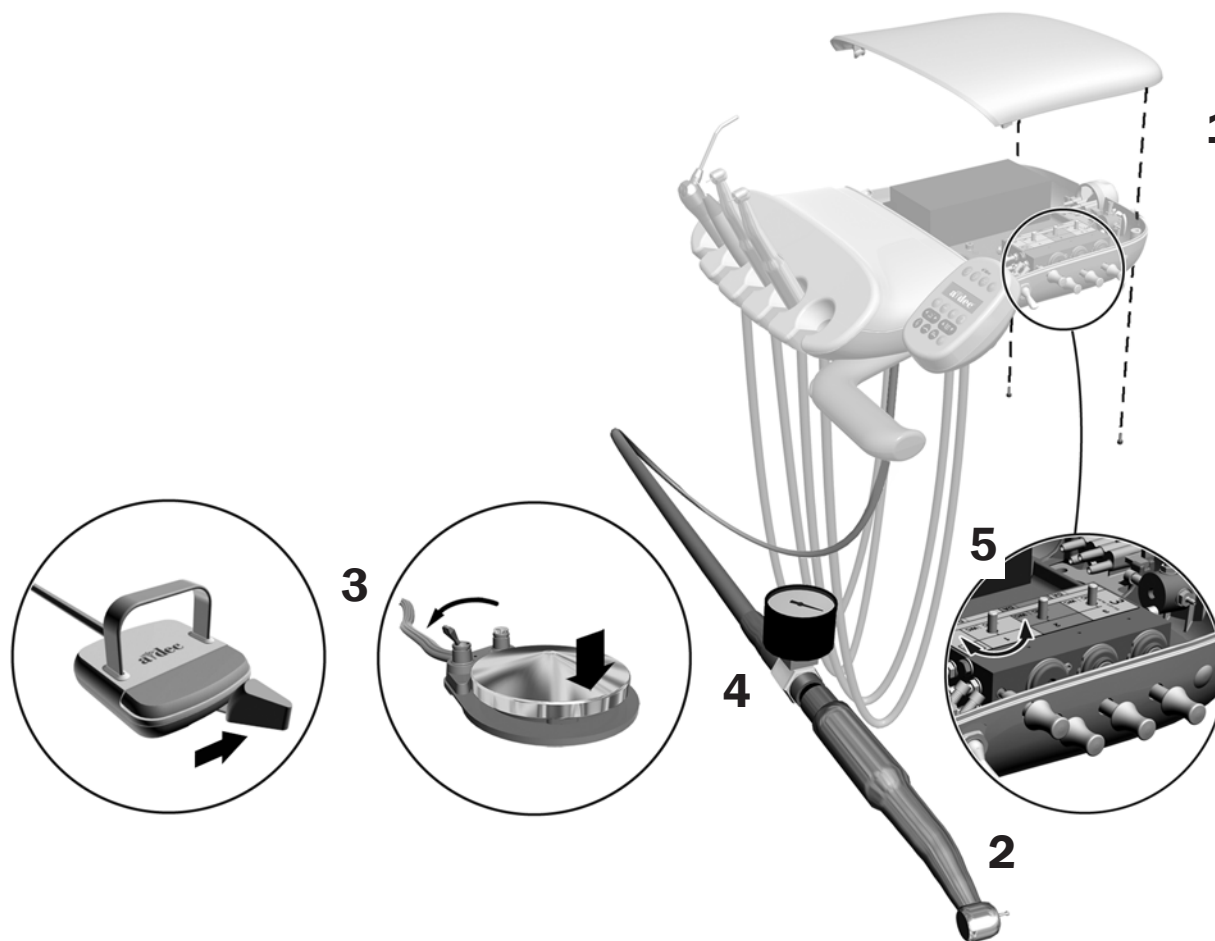
### Zalecane narzędzie

- Klucz sześciokątny 7/64 cala



**UWAGA** Do dokładnego pomiaru ciśnienia powietrza napędzającego wykorzystaj manometr podłączony do przewodu końcówki. Jeden bar równa się 14,5 psi.

1. Przy użyciu klucza sześciokątnego odkręć śruby pokrywy konsoli lekarza. Zdejmij pokrywę i odszukaj wewnątrz przyciski sterowania ciśnieniem powietrza napędzającego.
2. Wyjmij końcówkę z uchwytu.
3. Wykonaj jedną z poniższych czynności:
  - Na sterowniku nożnym pracy końcówek z pokrywą: ustaw przełącznik w położeniu suszenia (z dala od niebieskiej kropki), a następnie naciśnij dysk nogą.
  - Na dźwigniowym sterowniku nożnym pracy końcówek: przesunąć dźwignię do końca w lewo.
4. Po uruchomieniu końcówki sprawdź miernik ciśnienia końcówki.
5. Wyreguluj ciśnienie powietrza napędzającego końcówki zgodnie z danymi technicznymi producenta. Obróć trzpień w prawo, aby zmniejszyć ciśnienie.



## Poziomowanie konsoli

### Zalecane narzędzia

- Klucz sześciokątny 5/32 cala
- Poziomnica

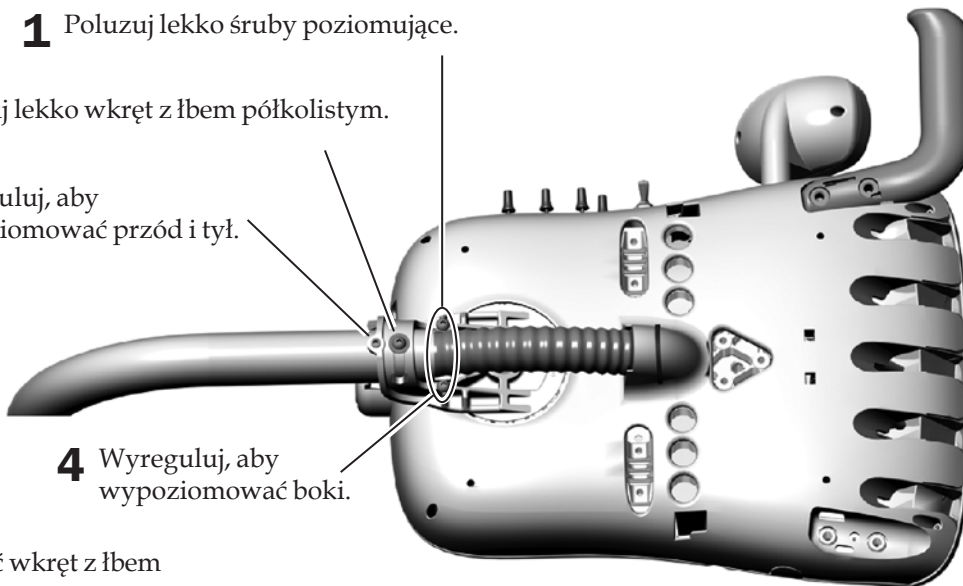
### Czynność 1.

- 1** Ustaw konsolę lekarza w normalnym położeniu roboczym, a następnie obróć tak, aby była skierowana prosto w stosunku do ramienia ruchomego.
- 2** Umieść poziomnicę na podstawie stolika lub na konsoli lekarza.



### Czynność 2.

- 1** Poluzuj lekko śruby poziomujące.
- 2** Poluzuj lekko wkręt z łbem półkolistym.
- 3** Wyreguluj, aby wypoziomować przód i tył.
- 4** Wyreguluj, aby wypoziomować boki.
- 5** Dokręć wkręt z łbem półkolistym.

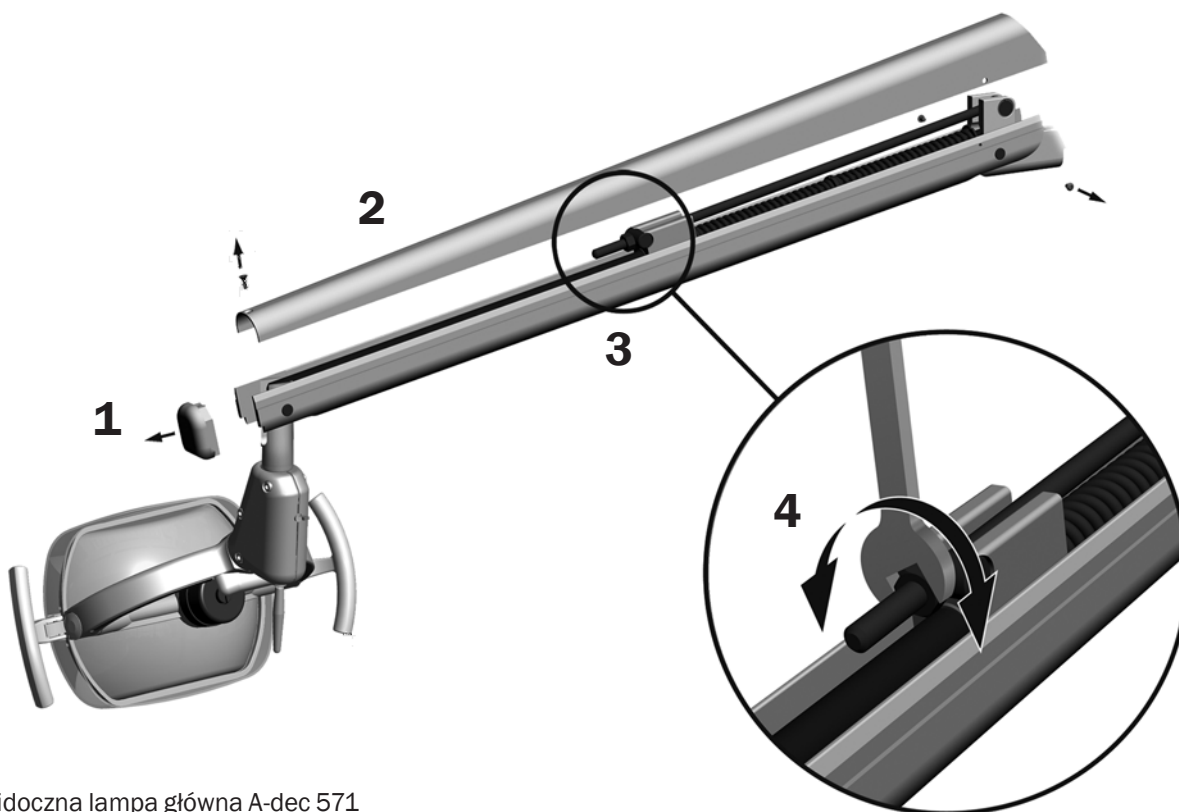


## Regulacja oporu ramienia ruchomego lampy głównej

### Zalecane narzędzia

- Śrubokręt krzyżakowy
- Klucz sześciokątny 5/16 cala
- Klucz 1/2 cala

1. Jeśli ramię ruchome lampy głównej unosi się samoczynnie w górę lub w dół, zdejmij zaślepkę.
2. Zdejmij osłonę ramienia ruchomego. Trzy śruby mocują pokrywę.
3. Znajdź nakrętkę regulacji oporu.
4. Wyreguluj opór.  
Jeżeli lampa główna unosi się samoczynnie do góry, obróć nakrętkę w lewo.  
Jeżeli lampa obniża się samoczynnie w dół, obróć nakrętkę w prawo.
5. Nasuń osłonę na ramię ruchome (nie montuj jej jeszcze) i sprawdź, czy nie występują niepożądane ruchy lampy.
6. Powtarzaj etapy 4 i 5 do momentu wyeliminowania samoczynnego ruchu.



Widoczna lampa główna A-dec 571



**UWAGA** Można zainstalować opcjonalny zestaw ograniczający ramię ruchome (nr części 90.1044.00), aby ograniczyć ruchy ramienia ruchomego w górę i dół.

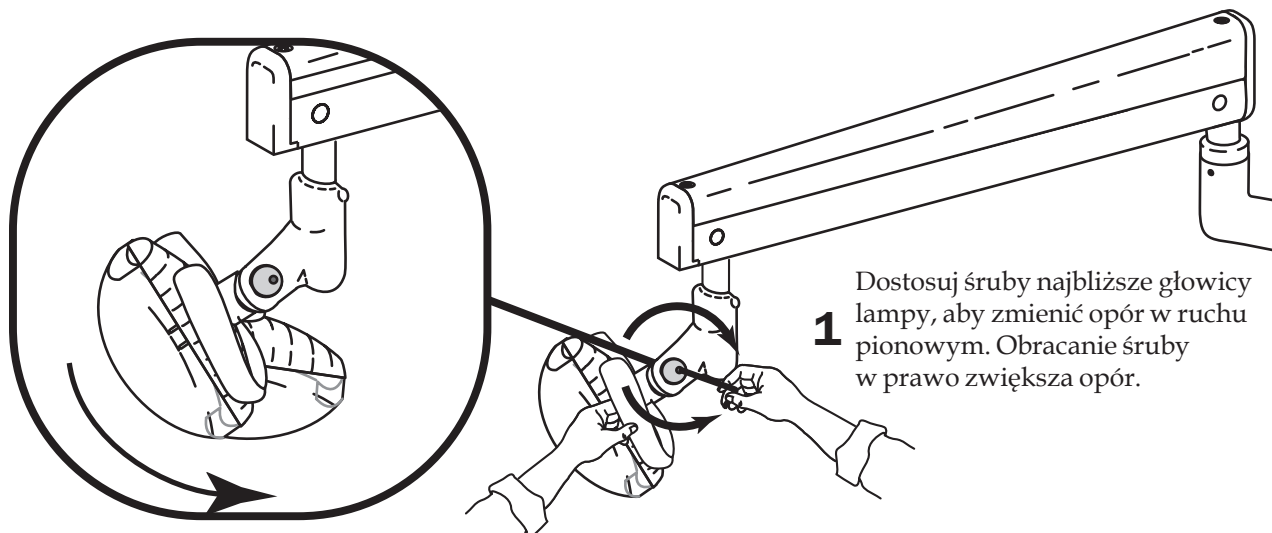
7. Zamocuj osłonę ramię ruchome przy użyciu trzech śrub.

## Regulacja lampy głównej Performer

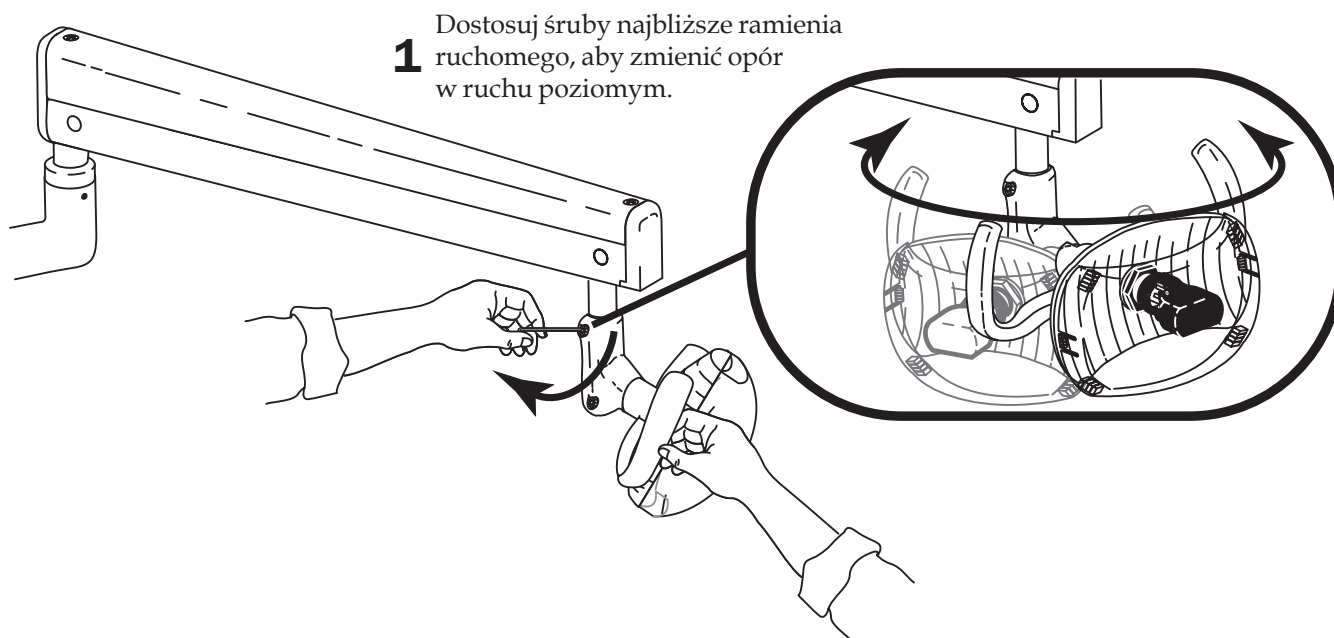
### Zalecane narzędzie

- Klucz sześciokątny 5/32 cala

### Regulacja oporu obrotu w pionie



### Regulacja oporu obrotu w poziomie





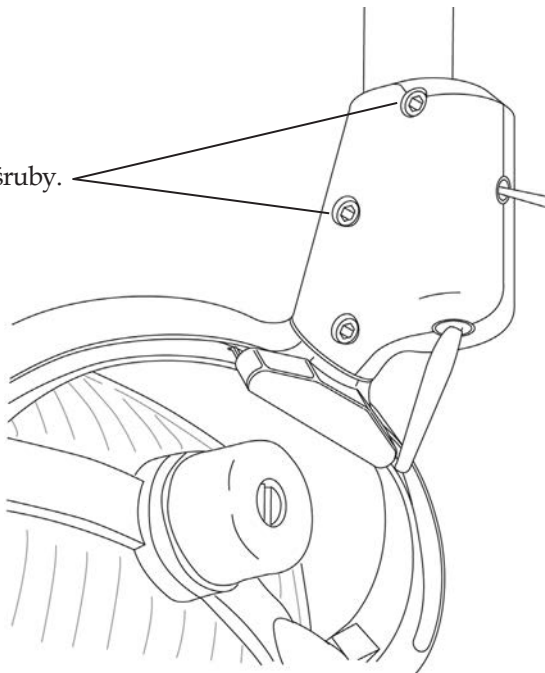
## Regulacja lampy głównej A-dec 571 lub 572

### Regulacja obrotu w poziomie

#### Zalecane narzędzie

- Klucz sześciokątny 5/32 cala

- 1** Aby wyregulować opór, przekręć śruby.  
Obrót w prawo zwiększa opór.

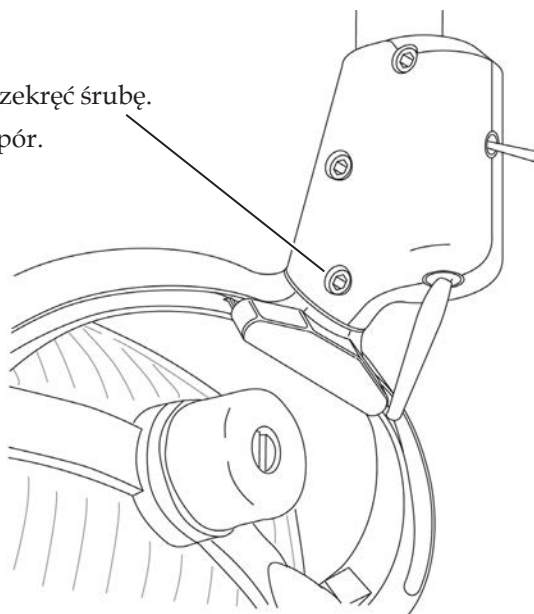


## Regulacja obrotu po przekątnej

### Zalecane narzędzie

- Klucz sześciokątny 5/32 cala

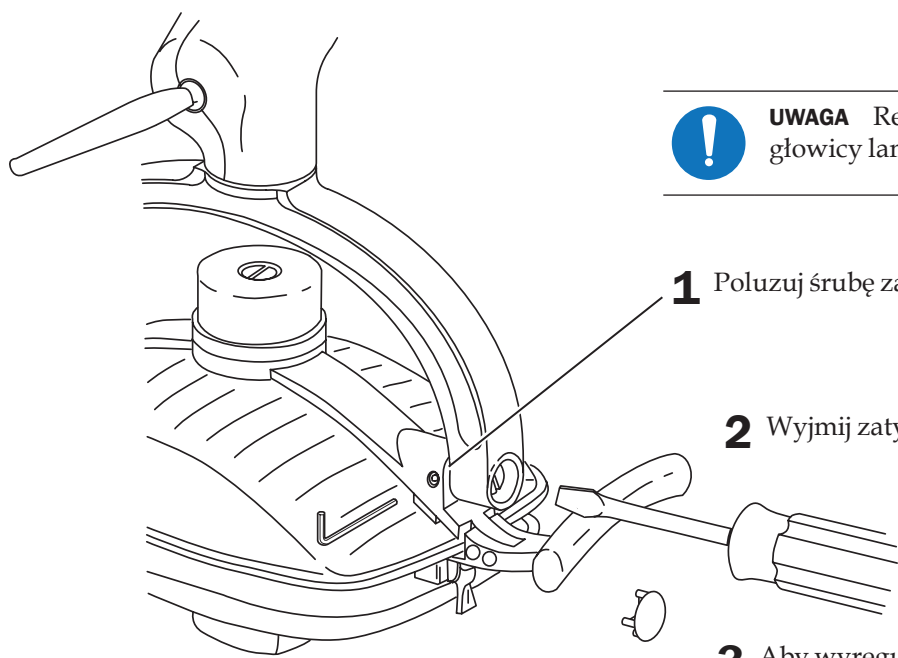
- 1** Aby wyregulować opór, przekręć śrubę.  
Obrót w prawo zwiększa opór.



## Regulacja obrotu w pionie

### Zalecane narzędzia

- Klucz sześciokątny 5/64 cala
- Standardowy wkrętak



**UWAGA** Regulować należy tylko jedną stronę głowicy lampy.

- 1** Poluzuj śrubę zaciskową.

- 2** Wyjmij zatyczkę jarzma lampy.

- 3** Aby wyregulować opór, przekręć śrubę.  
Obrót w prawo zwiększa opór.

## Regulacja lampy głównej A-dec 571L lub 572L

Sprawdź opór obrotu głowicy lampy. Jeżeli wymaga regulacji, przestrzegaj wskazówek dotyczących rodzaju oporu do regulacji.

### Zalecane narzędzie

- Klucz sześciokątny 7/64 cala

### Regulacja oporu obrotu w pionie

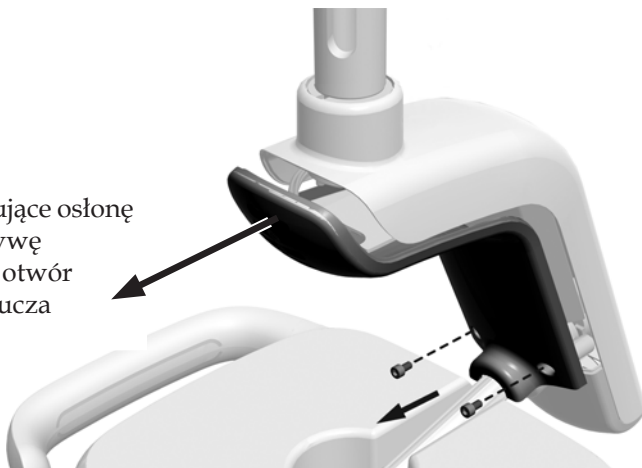


- 1** Aby wyregulować opór, przekręć śrubę. Obrót w prawo zwiększa opór.

## Regulacja oporu obrotu w poziomie i po skosie

### Czynność 1.

- 1 Odkręć dwie śruby mocujące osłonę wskaźnika. Odsuń pokrywę z obudowy, aby zwolnić otwór w kształcie dziurki od klucza z drążka.



### Czynność 2.

- 1 Aby wyregulować opór w ruchu poziomym, przekręć regulator tarcia. Obrót w prawo zwiększa opór.



- 2 Aby wyregulować opór w ruchu po skosie, przekręć śrubę zaciskową. Obrót w prawo zwiększa opór.

- 3 Ponownie załóż osłonę wskaźnika.


## Ustawienia panelu sterowania

### Ustawienia fotela dentystycznego i lampy

Do programowania najczęściej używanych ustawień unitu należy stosować panel sterowania. W Tabeli 1 przedstawiono zaprogramowane położenia fotela.



#### Programowanie pozycji fotela

Aby zaprogramować przyciski Wejście/zejście, Pozycja 1 oraz Pozycja 2:

1. Ustaw fotel w wybranej pozycji.
2. Naciśnij i zwolnij przycisk . Rozlegnie się sygnał dźwiękowy sygnalizujący przejście w tryb programowania.
3. Naciśnij przycisk, który chcesz zaprogramować, a wyemitowane zostaną trzy sygnały dźwiękowe potwierdzające ustawienie przycisku.

#### Ustawianie funkcji przycisku pozycji RTG/spluwaczkowej

Możliwe funkcje tego przycisku to pozycja RTG/spluwaczkowa lub inna pozycja możliwa do zaprogramowania (Pozycja 3). Aby zmienić funkcję:

1. Jednocześnie naciśnij i przytrzymaj przez trzy sekundy przyciski  i .
  - o Jeden sygnał dźwiękowy oznacza zaprogramowanie przycisku dla Pozycji 3.
  - o Trzy sygnały dźwiękowe oznaczają, że przycisk został skonfigurowany jako funkcja RTG/spluwaczkowa (na przemian: pozycja RTG/spluwaczkowa i poprzednia pozycja).
2. Zaprogramuj pozycję zgodnie z instrukcją podaną w poprzednim rozdziale „Programowanie pozycji fotela”.





**WSKAZÓWKA** Jeżeli funkcja przycisku pozycji RTG/spluwaczkowej zostaje zmieniona na inną możliwą do zaprogramowania pozycję, przycisk działa w taki sam sposób jak przyciski pozycji 1 i 2.

Rysunek 1. Panel standardowy i Deluxe



**UWAGA** Symbole stosowane na panelach sterowania są zastrzeżone dla firmy A-dec Inc.

Tabela 1. Zaprogramowane pozycje fotela

Przycisk	Opis pozycji
	<b>Wejście/Zejście:</b> automatyczne sprowadzenie fotela do pozycji umożliwiającej wejście/zejście i wyłącza lampę główną.
	<b>Pozycja 1:</b> Automatycznie opuszcza w dół siedzisko fotela i oparcie i włącza lampę główną.
	<b>Pozycja 2 (jedynie standardowy panel sterowania):</b> automatyczne ustawienie siedziska i oparcia fotela oraz włączenie lampy głównej.
	<b>RTG/spluwaczkowa:</b> powoduje automatyczne przełączenie pomiędzy pozycją RTG/spluwaczkową i bieżącą pozycją. Lampa główna wyłącza się w pozycji RTG/spluwaczkowej i włącza się po powrocie do ostatniej pozycji fotela.




**UWAGA** Aby w dowolnej chwili zatrzymać fotel, naciśnij dowolny przycisk pozycji fotela na przełączniku sterownika nożnego lub panelu sterowania.

## Napełnianie kubka i płukanie miski spluwaczki



Przycisk napełniania kubka kontroluje przepływ wody z butelki z wodą do kubka. Przycisk płukania miski umożliwia przepłukanie spluwaczki wodą. W tabeli 2 przedstawiono ustawione fabrycznie czasy tych czynności.

Aby zmienić czas napełniania kubka lub płukania miski spluwaczki:



1. Naciśnij i zwolnij przycisk . Jeden sygnał dźwiękowy oznacza gotowość trybu programowania.



**UWAGA** Do trybu programowania spluwaczki można także przejść, naciskając i przytrzymując jednocześnie przyciski napełniania kubka i płukania miski spluwaczki obok wylewki. Jeden sygnał dźwiękowy oznacza gotowość trybu programowania.

2. Naciśnij i przytrzymaj przycisk napełniania kubka  lub płukania miski spluwaczki  przez wybrany czas.
3. Zwolnij przycisk. Trzy sygnały dźwiękowe świadczą o potwierdzeniu ustawienia.

**Tabela 2. Wstępnie zaprogramowane ustawienia napełniania kubka oraz płukania miski spluwaczki**

Przycisk	Opis
	<p><b>Przycisk napełniania kubka:</b> kontroluje przepływ wody z butelki na wodę do kubka.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Naciśnij przycisk napełniania kubka, aby wybrać działanie przez określony czas. Ustawienie fabryczne to czas napełniania 2,5 sekundy.</li> <li>• Naciśnij i przytrzymaj przycisk napełniania kubka, aby wybrać obsługę ręczną.</li> </ul>
	<p><b>Przycisk płukania miski:</b> zapewnia wodę do płukania miski spluwaczki.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Naciśnij przycisk płukania miski, aby wybrać działanie przez określony czas. Ustawienie fabryczne to 30-sekundowy czas napełniania.</li> <li>• Naciśnij i przytrzymaj przycisk płukania miski, aby wybrać obsługę ręczną.</li> <li>• Naciśnij przycisk płukania miski dwukrotnie w czasie krótszym niż dwie sekundy, aby włączyć tryb płukania ciągłego. Naciśnij przycisk jednokrotnie, aby zakończyć tryb płukania ciągłego.</li> </ul>


## Lampa główna


Lampę można włączać i wyłączać za pomocą przycisku lampy na panelu sterowania.

### Lampa główna Performer:

naciśnij przycisk , aby przełączać między trybem wysokiego i niskiego natężenia światła.



### Halogenowa lampa główna 500:



naciśnij przycisk , aby przełączyć tryb wysokiego lub średniego natężenia światła i kompozytowy. Kiedy lampa główna działa w trybie kompozytowym, wskaźnik miga.



**Lampa główna LED:** naciśnij i zwolnij przycisk , aby wybrać żądany tryb natężenia oświetlenia. Kiedy lampa główna działa w trybie niepolimeryzującym, wskaźnik miga.

Aby wyłączyć lampę główną, przytrzymaj przycisk  przez jedną sekundę.

## Funkcja automatycznego włączania/ wyłączenia lampy głównej

Podczas używania zaprogramowanej pozycji fotela lampa główna włącza się po przywróceniu oparcia fotela do pozycji użytkowej. Po naciśnięciu przycisku  lub  lampa zostanie wyłączona automatycznie.


W celu wyłączenia funkcji automatycznego włączania/ wyłączenia lampy głównej naciśnij i przytrzymaj jednocześnie przyciski  i  przez trzy sekundy. Jeden sygnał dźwiękowy potwierdza wyłączenie funkcji automatycznego oświetlenia.

Naciśnij i przytrzymaj jednocześnie przyciski  i  przez trzy sekundy, aby ponownie włączyć funkcje automatycznego oświetlenia. Trzy sygnały dźwiękowe potwierdzają włączenie funkcji automatycznego oświetlenia.



**WSKAZÓWKA** Jeżeli pozycja Rtg/ spluwaczkowa jest zmieniona na pozycję zaprogramowaną, funkcja automatycznego włączania lampy głównej działa tak samo jak w przypadku przycisków Pozycja 1 i 2.

Tabela 3. Przycisk lampy głównej

Przycisk	Opis
	<b>Przycisk lampy głównej:</b> po naciśnięciu następuje przełączenie ustawień natężenia światła. Naciśnij przycisk, aby włączyć lampę oraz przytrzymaj przycisk, aby wyłączyć lampę.

## Programowanie panelu sterowania dla serwisanta

Panel sterowania Deluxe umożliwia serwisantowi wprowadzenie wymaganych przez użytkownika ustawień końcówek i panelu sterowania.

## Nawigacja za pomocą przycisków panelu sterowania

Przyciski sterujące funkcjami fotela w trybie programowania służą do nawigacji. Przyciski ruchu oparcia fotela w górę (▶), ruchu oparcia fotela w dół (◀) oraz ◯ lub ⊕ służą do poruszania się po ekranach w trakcie programowania.

Rysunek 2. Panel sterowania A-dec 300 Deluxe: przykładowy ekran ustawień



## Ustawianie uchwytów

Istnieje możliwość wyboru sposobu konfiguracji końcówek dla poszczególnych uchwytów na końcówki. Rodzaje końcówek: Electric, Ultrasonic, Vacuum, Other, i Turbine (elektryczna, skaler, próżniowa, inna i turbina). Aby wprowadzić ustawienia dla uchwytów końcówek:

1. Na ekranie głównym panelu sterowania Deluxe jednocześnie naciśnij i przytrzymaj przez trzy sekundy przyciski m oraz e, następnie naciśnij przycisk ▶, aby rozpocząć.
2. Na ekranie **System Setup** (Programowanie konsoli) naciskaj ◯ lub ⊕, aby zaznaczyć opcję **Handpieces** (Kończówki) i naciśnij przycisk ▶.
3. Na ekranie **Handpiece Setup** (Programowanie końcówek) naciskaj ◯ lub ⊕, aby zaznaczyć opcję **Holder Setup** (Programowanie uchwytu) i naciśnij przycisk ▶.
4. Podnieś odpowiednią końcówkę z uchwytu.
5. Na ekranie **Holder Setup** (Programowanie uchwytu) naciskaj ◯ lub ⊕, aby wybrać typ końcówki.
6. Naciśnij przycisk ▶. Trzy sygnały dźwiękowe potwierdzają wprowadzenie ustawień dla końcówki.
7. Ponownie umieść końcówkę w uchwycie.
8. Powtórz etapy od 4 do 7 w celu skonfigurowania poszczególnych końcówek.
9. Po zakończeniu wprowadzania ustawień końcówek, naciskaj przycisk ◀ aż do wyświetlenia logotypu A-dec.



## Ustawianie źródła światła



**UWAGA** Jeżeli w unicie zainstalowano czteronapięciowy zasilacz do światła (QVIOLS) lub sterownik silnika elektrycznego z wbudowaną funkcją sterowania IOLS, to za pomocą panelu sterowania Deluxe A-dec 300 można konfigurować różne opcje światła wewnątrzustnego.

Dostępne są następujące ustawienia:

- **On When Selected (Włączone po wyborze):** ustala, czy zasilacz do światła wewnątrzustnego zostaje włączony czy nie po wyjęciu końcówki z uchwytu.
- **Auto Off Delay (Opóźnienie automatycznego wyłączenia):** określa czas, po którym światło zostaje wyłączone po zwolnieniu sterownika nożnego pracy końcówek. Ustawienie to jest kasowane po następnym użyciu powietrza napędzającego.
- **On in Endo (Włączone w trybie endodoncji):** określa, czy po przejściu w tryb endodoncji zasilacz do światła wewnątrzustnego jest włączany czy wyłączany. W związku z tym, że większość końcówek do endodoncji nie zawiera źródła światła, zaleca się wybór ustawienia Off (Wyłączony), aby zmniejszyć wydzielanie ciepła i wydłużyć okres eksploatacji żarówki.

Aby ustawić funkcję źródła światła:

1. Na ekranie głównym panelu sterowania Deluxe jednocześnie naciśnij i przytrzymaj przez trzy sekundy przyciski **m** oraz **e**, następnie naciśnij przycisk **▶**, aby rozpocząć.
2. Na ekranie **System Setup** (Programowanie konsoli) naciskaj **−** lub **+**, aby zaznaczyć opcję **Handpieces** (Końcówki) i naciśnij przycisk **▶**.
3. Na ekranie **Handpiece Setup** (Programowanie końcówek) naciskaj **−** lub **+**, aby zaznaczyć opcję **Intraoral Lt Source** (Źródło światła wewnątrzustnego), a następnie naciśnij przycisk **▶**.
4. Podnieś odpowiednią końcówkę z uchwytu.
5. Na ekranie **Light Source Setup** (Programowanie źródła światła) naciskaj **−** lub **+**, aby wyświetlić żądane ustawienie, a następnie naciśnij przycisk **▶**.
6. Wybierz opcje ustawień końcówek, naciskając przycisk **−** lub **+**, oraz przycisk **▶** w celu przechodzenia między ekranami. Zakończenie wprowadzania ustawień potwierdza trzykrotny sygnał dźwiękowy.
7. Powtórz etapy 5 i 6 dla każdego ustawienia.
8. Ponownie umieść końcówkę w uchwycie.
9. Powtórz etapy 3–8, aby skonfigurować każdą z końcówek.
10. Po zakończeniu wprowadzania ustawień końcówek naciskaj przycisk **◀** aż do wyświetlenia logotypu A-dec.

## Programowanie skalera

Włącz lub wyłącz oznaczenia kolorowe skalera.

Aby skonfigurować skaler:

1. Na ekranie głównym panelu sterowania Deluxe jednocześnie naciśnij i przytrzymaj przez trzy sekundy przyciski **m** oraz **e**, następnie naciśnij przycisk **▶**, aby rozpocząć.
2. Na ekranie **System Setup** (Programowanie konsoli) naciskaj **−** lub **+**, aby wybrać opcję **Handpieces** (Końcówki) i naciśnij przycisk **▶**.
3. Na ekranie **Handpiece Setup** (Programowanie końcówek) naciskaj **−** lub **+**, aby zaznaczyć opcję **Ultrasonic Setup** (Programowanie skalera) i naciśnij przycisk **▶**.
4. Naciśnij przycisk **−** lub **+**, aby wyświetlić opcję **On** (Włączony) lub **Off** (Wyłączony), a następnie naciśnij przycisk **▶**. Trzy sygnały dźwiękowe świadczą o potwierdzeniu ustawienia.
5. Naciskaj przycisk **◀** aż do wyświetlenia logotypu A-dec.

## Ustawienia elektryczne

Istnieje możliwość zmiany wyświetlanych informacji i funkcji elektrycznych. Dostępne są następujące ustawienia: Torque Units (Jednostki momentu obrotowego), Torque Warning Beep (Dźwięk ostrzegawczy dot. momentu obrotowego), Auto Reverse Beep (Dźwięk ostrzegawczy dot. automatycznego ruchu do tyłu) oraz Auto Mode (Tryb automatyczny). Więcej informacji o każdym ustawieniu zawiera Tabela 5 na stronie 77.

Aby wprowadzić ustawienia funkcji elektrycznych:

1. Na ekranie głównym panelu sterowania Deluxe jednocześnie naciśnij i przytrzymaj przez trzy sekundy przyciski **m** oraz **e**, następnie naciśnij przycisk **▶**, aby rozpocząć.
2. Na ekranie **System Setup** (Programowanie konsoli) naciskaj **–** lub **+**, aby wybrać opcję **Handpieces** (Końcówki) i naciśnij przycisk **▶**.
3. Na ekranie **Handpiece Setup** (Programowanie końcówek) naciskaj **–** lub **+**, aby zaznaczyć opcję **Electric Setup** (Programowanie funkcji elektrycznych) i naciśnij przycisk **▶**.
4. Na ekranie **Electric Setup** (Programowanie funkcji elektrycznych) naciskaj **–** lub **+**, aby wyświetlić żądane ustawienie, a następnie naciśnij przycisk **▶**, aby wybrać ustawienie.
5. Wybierz opcje ustawień, naciskając przycisk **–** lub **+**, oraz przycisk **▶** w celu przechodzenia między ekranami. Zakończenie wprowadzania ustawień potwierdza trzykrotny sygnał dźwiękowy.
6. Powtórz etapy 4 i 5 dla każdego ustawienia.
7. Po zakończeniu wprowadzania ustawień naciskaj przycisk **◀** aż do wyświetlenia logotypu A-dec.

## Programowanie panelu sterowania

W panelu sterowania można zmieniać kontrast ekranu oraz włączać/wyłączać wyświetlanie komunikatów pomocy.

Aby skonfigurować ustawienia panelu sterowania:

1. Na ekranie głównym panelu sterowania Deluxe jednocześnie naciśnij i przytrzymaj przez trzy sekundy przyciski **m** oraz **e**, następnie naciśnij przycisk **▶**, aby rozpocząć.
2. Na ekranie **System Setup** (Programowanie konsoli) naciskaj **–** lub **+**, aby wybrać opcję **Touchpad** (Panel sterowania) i naciśnij przycisk **▶**.
3. Na ekranie **Touchpad Setup** (Programowanie panelu sterowania) naciskaj **–** lub **+**, aby zaznaczyć opcję **Contrast Adjust** (Ustawienia kontrastu) lub **Help Messages** (Komunikaty pomocy):
  - **Contrast Adjust (Dostosuj kontrast):** Naciśnij **–** lub **+**, aby dostosować kontrast. Naciśnij przycisk **▶**, aby zapisać ustawienie; trzy sygnały dźwiękowe świadczą o potwierdzeniu ustawienia.
  - **Help Messages (Komunikaty pomocnicze):** naciskaj **–** lub **+**, aby włączyć (**On** (Włączone)) lub wyłączyć (**Off** (Wyłączone)) komunikaty pomocy. Naciśnij przycisk **▶**, aby zapisać ustawienie; trzy sygnały dźwiękowe świadczą o potwierdzeniu ustawienia.
4. Po zakończeniu wprowadzania ustawień naciskaj przycisk **◀**, aż do wyświetlenia logo A-dec.



**UWAGA** Listę komunikatów pomocy zawiera dokument *Informacja o zgodności z przepisami, dane techniczne i gwarancja* (nr części 86.0221.18) dostępny pod adresem [www.a-dec.com](http://www.a-dec.com) w sekcji Baza dokumentów.

## Obsługa końcówek elektrycznych

Końcówki można programować w trybie standardowym lub endodontycznym.

- **Tryb standardowy:** końcówki mogą pracować wyłącznie z maksymalnym momentem obrotowym (100%).
- **Tryb endodontyczny:** jeżeli unit jest wyposażony w kontroler silnika obsługujący tryb endodontyczny, końcówki można zaprogramować do pracy w tym trybie. W trybie endodontycznym można ustawiać moment obrotowy i współczynnik.

### Programowanie funkcji końcówek elektrycznych w trybie standardowym

Za pośrednictwem panelu sterowania Deluxe można zaprogramować określone prędkości obrotów. Aby zaprogramować ustawienie końcówki:

1. Wyjmij końcówkę z uchwytu.
2. Jeżeli na ekranie panelu sterowania nie jest wyświetlony tryb standardowy, naciśnij przycisk **e**.
3. Aby wyregulować prędkość obrotów, naciśnij **-** lub **+**. Wartości prędkości obrotów są wyświetlane na ekranie (patrz Rysunek 3).
4. Aby wprowadzić ustawienie do pamięci, naciśnij przycisk **p**. Rozlegnie się jeden sygnał dźwiękowy.
5. Wybierz odpowiednie ustawienie pamięci (m1 do m4). Aby przełączać pomiędzy ustawieniami pamięci, naciśnij przycisk **m**.
6. Po wybraniu właściwego miejsca w pamięci naciśnij przycisk **p**. Trzy sygnały dźwiękowe świadczą o potwierdzeniu ustawienia.

### Przycisk Do przodu/Do tyłu

Aby zmienić kierunek obrotów silnika elektrycznego, użyj przycisku „do przodu/do tyłu”. Unit domyślnie powraca do trybu obrotów do przodu po odłożeniu końcówki do uchwytu lub wyłączeniu zasilania (patrz Rysunek 3). W trybie obrotów wstecznych ikona ruchu „do przodu/do tyłu” miga na ekranie.

Tabela 4. Ustawienia silnika elektrycznego (tryb standardowy)

Ustawienia pamięci	Zaprogramowana prędkość
m1	2000 obr./min
m2	10 000 obr./min
m3	20 000 obr./min
m4	36 000 obr./min

Rysunek 3. Ekran panelu sterowania w trybie standardowym



Element	Opis
A	Wskaźnik ruchu do przodu/do tyłu (pokazano ikonę oznaczającą ruch do przodu)
B	Przycisk Do przodu/Do tyłu
C	Przyciski minus i plus
D	Przycisk pamięci
E	Prędkość w obr./min

## Programowanie końcówek elektrycznych w trybie endodontycznym

Oprócz regulacji szybkości końcówki tryb endodontyczny umożliwia zmianę różnych ustawień w zależności od rodzaju pilnika i wymaganego sposobu pracy końcówki. Ikony na ekranie panelu sterowania odzwierciedlają ustawienia.



**UWAGA** Dodatkowe informacje na temat ustalenia obrotów i ograniczeń momentu obrotowego konkretnego pilnika można uzyskać od jego producenta.

Rysunek 4. Ekran panelu sterowania w trybie endodontycznym










Aby zaprogramować ustawienie końcówki:

1. Wyjmij końcówkę z uchwytu.
2. Jeżeli na ekranie panelu sterowania nie jest wyświetlony tryb endodontyczny, naciśnij przycisk **e**.
3. Aby zmienić ustawienia w trybie endodontycznym, naciśnij **-** lub **+**. Na ekranie panelu sterowania zostanie wyświetlony biały symbol ruchu do tyłu.
4. Za pomocą przycisków pozycji fotela przechodź między ustawieniami na ekranie panelu sterowania.
5. Za pomocą przycisku **-** lub **+** zmień ustawienie zgodnie z wymaganiami.
6. Aby ustawić w pamięci ograniczenie szybkości, ograniczenie momentu obrotowego lub współczynnik, naciśnij przycisk **p**. Rozlegnie się jeden sygnał dźwiękowy.
7. Wybierz odpowiednie ustawienie pamięci (m1 do m4). Aby przełączać pomiędzy ustawieniami pamięci, naciśnij przycisk **m**.
8. Po wybraniu właściwego miejsca w pamięci naciśnij przycisk **p**. Trzy sygnały dźwiękowe świadczą o potwierdzeniu ustawienia.

Element	Opis	Element	Opis
A	Przycisk trybu endodontycznego	G	Przycisk minus
B	Wskaźnik ruchu do przodu/do tyłu	H	Przycisk pamięci
C	Wskaźnik trybu automatycznego	J	Wskaźnik wartości momentu obrotowego
D	Przycisk Do przodu/Do tyłu	K	Ustawienie przełożenia końcówki
E	Przycisk plus	L	Wskaźnik szybkości pilnika
F	Przycisk programowania	M	Wskaźnik ustawienia pamięci

W tabeli 5 podano objaśnienia ikon wyświetlanych na ekranie panelu sterowania w trybie endodontycznym.

**Tabela 5. Ikony na ekranie panelu sterowania w trybie endodontycznym**

Ikona	Ustawienie	Opis
	<b>Szybkość</b>	Ustawienie ograniczenia szybkości pilnika. W celu uzyskania dalszych informacji należy skontaktować się z producentem pilnika.
	<b>Moment obrotowy</b>	Ustawienie ograniczenia momentu obrotowego pilnika. W celu uzyskania dalszych informacji należy skontaktować się z producentem pilnika.
	<b>Jednostki momentu obrotowego</b>	Umożliwia przełączanie między jednostką N·cm (niutonocentymetr) a jednostką g·cm (gramocentymetr). Zmiana tego ustawienia dla jednej końcówki powoduje jego zmianę dla wszystkich ustawień końcówki.  <b>Uwaga:</b> 1 N·cm = 102 g·cm.
	<b>Współczynnik</b>	Powoduje ustawienie współczynnika końcówki. Więcej informacji można uzyskać, kontaktując się z producentem końcówki.
	<b>Tryby automatyczne</b>	Zmiana tego ustawienia dla jednej końcówki powoduje jego zmianę dla wszystkich ustawień końcówki. Wskaźnik trybu automatycznego jest wyświetlany wewnątrz wskaźnika kierunku do przodu / do tyłu.
	<b>Auto stop (Automatyczne zatrzymanie)</b>	Gdy pilnik osiąga graniczny moment obrotowy, następuje wyłączenie silnika.
	<b>Automatyczny ruch wstecz</b>	Po osiągnięciu przez pilnik ograniczenia momentu obrotowego mikrosilnik zostaje zatrzymany i zaczyna pracować w odwrotnym kierunku.
	<b>Automatyczny ruch w przód</b>	Gdy pilnik osiąga graniczny moment obrotowy, silnik zostaje zatrzymany, następują 3 obroty wstecz, a następnie ponowna zmiana kierunku ruchu do przodu.  <b>Uwaga:</b> w przypadku zablokowania pilnika cykl ten zostanie powtórzony trzykrotnie przed zatrzymaniem silnika.

## Przegląd zerowy unitu

---

Po zakończeniu instalacji unitu A-dec Performer posłuż się poniższą listą kontrolną w celu przetestowania unitu, następnie wspólnie z klientem dokonaj przeglądu.

### Fotel dentystyczny

- Fotel dentystyczny jest prawidłowo przymocowany do podłogi.
- Fotel funkcjonuje prawidłowo, w tym podnośnik, elementy uchylające oraz funkcje kontrolowane za pośrednictwem panelu sterowania i przełącznika sterownika nożnego.
- Zagłówek działa prawidłowo.

### Konsoleta

- Końcówki funkcjonują prawidłowo i zgodnie z preferencjami lekarza:
  - Przepłukiwanie przewodu końcówki.
  - Zawory i przełączniki uchwyty na końcówki.
  - Ciśnienie powietrza napędzającego końcówki.
- Konsoleta lekarza jest wypoziomowana zgodnie z oznaczeniem na stoliku.
- Ramiona zginające nie przemieszczają się samoczynnie.
- Sterownik nożny pracy końcówek działa prawidłowo.

### Lampa główna

- Wszystkie ustawienia dotyczące natężenia oświetlenia działają poprawnie (dwa ustawienia dla lampy Performer, trzy dla lamp 571 i 572, cztery dla lamp 571L i 572L).
- Dołączona jest żarówka zapasowa (Performer: nr części A-dec 041.513.00; 571 oraz 572: nr części A-dec 041.709.00; lampy LED nie mają żarówki zapasowej).
- Prawidłowo wyregulowane naprężenie ramienia ruchomego lampy głównej i konsolety.

### Media

- Wyregulowane ciśnienie powietrza wynosi 551 kPa (80 psi).
- W skrzynce przyłączeniowej nie ma wycieków powietrza ani wody.
- Przewody i połączenia nie są zagięte, nie zawierają powietrza i nie wycieka z nich woda.
- Nadmiar przewodów i kabli jest zwinięty oraz zabezpieczony z dala od ruchomych części.

### Blok opcjonalny

Odpyw grawitacyjny działa prawidłowo.

## Instalowanie osłon



**UWAGA** Przed założeniem osłon wyreguluj i przetestuj unit.

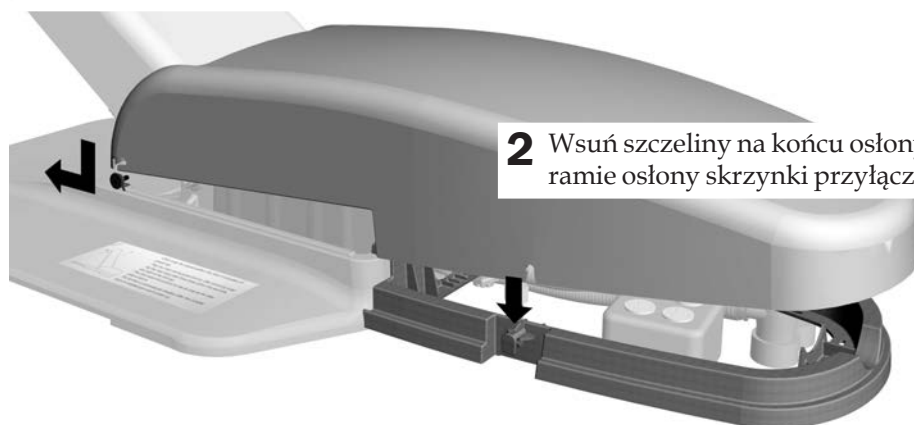


**PRZESTROGA** Podczas zdejmowania i zakładania osłon należy zachować ostrożność, aby nie uszkodzić okablowania ani przewodów. Po założeniu osłon sprawdź, czy są prawidłowo zamocowane.

Zapoznaj się z rozdziałami dotyczącymi danej konfiguracji unitu.

### Instalowanie jednoczęściowej osłony skrzynki przyłączeniowej

**1** Wsuń szczeliny na końcu osłony na sworznie i w kierunku fotela.



**2** Wsuń szczeliny na końcu osłony na sworznie na ramie osłony skrzynki przyłączeniowej.

**3** Usuń naklejkę z płytki na podstawie fotela.

### Instalowanie osłony ruchomej skrzynki przyłączeniowej



**1** Załóż osłonę na górną część skrzynki przyłączeniowej.

## Instalowanie hamulca najazdowego



**1** Włóż hamulec najazdowy.

## Instalowanie osłon bloku opcjonalnego



**1** Zatrzaśnij osłony boczne bloku opcjonalnego po obu stronach ramy bloku opcjonalnego.



## Dodatek: Instalowanie systemu próżniowego (AVS)

System próżniowy (AVS) wytwarza podciśnienie, wykorzystując układ podający powietrze pod ciśnieniem co najmniej 483 kPa (70 psi), gdy nie jest dostępny centralny system próżniowy. Ten system separuje również wilgoć i powietrze przepływające przez unit, a następnie przekazuje je do odpływu grawitacyjnego i wylotu powietrza.

### Zalecane narzędzia

- Klucze sześciokątne 5/64 i 7/64 cala
- Śrubokręt krzyżakowy
- Klucz 1/4 cala

### Instalowanie generatora próżniowego (AVG)

#### Czynność 1.



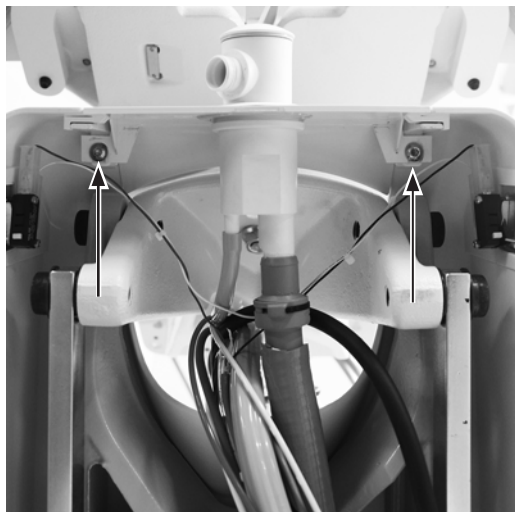
**NIEBEZPIECZEŃSTWO** Jeśli zasilanie nie zostanie odłączone przed rozpoczęciem tej procedury, może dojść do porażenia prądem elektrycznym.



**OSTRZEŻENIE** Jeśli zasilanie nie zostanie odłączone przed rozpoczęciem tej procedury, może dojść do uszkodzenia produktu oraz do wystąpienia poważnych obrażeń ciała lub zgonu.

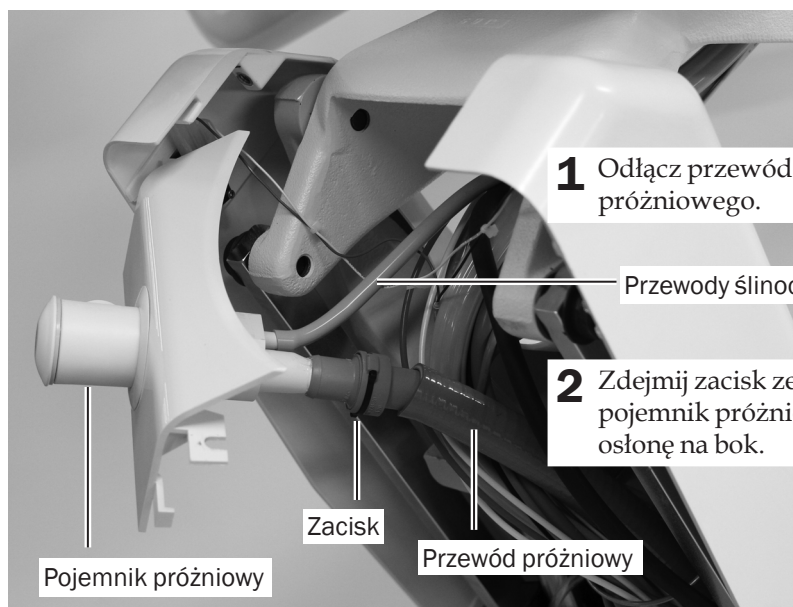
- 1** Wyłącz zasilanie unitu.
- 2** Jeżeli jest zainstalowany, zdejmij hamulec najazdowy z fotela.
- 3** Jeżeli jest zainstalowana, zdejmij osłonę skrzynki przyłączeniowej.

#### Czynność 2.



- 1** Zdejmij dwie śruby mocujące osłonę tylną do osłony podnośnika.
- 2** Zdejmij osłonę tylną odciągając ją w dół.

### Czynność 3.



**1** Odłącz przewód ślinociągu od tylnej części pojemnika próżniowego.

Przewody ślinociągu

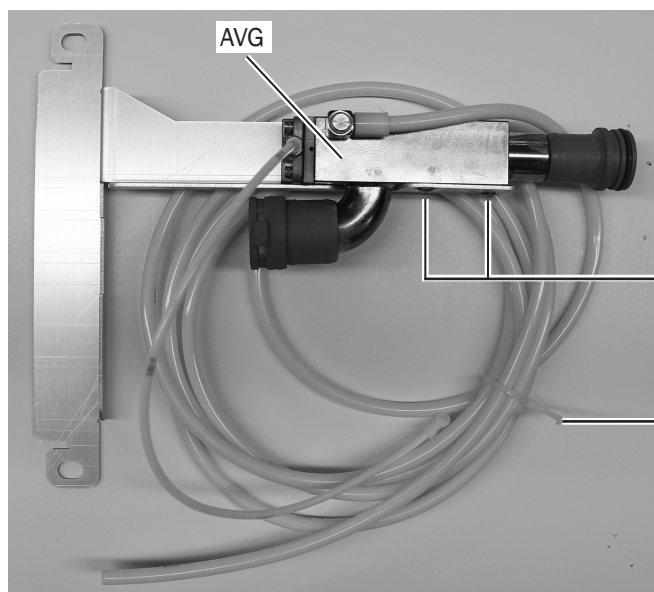
**2** Zdejmij zacisk ze złącza pojemnika próżniowego i odłącz pojemnik próżniowy od przewodu próżniowego. Odłóż osłonę na bok.

Zacisk

Przewód próżniowy

Pojemnik próżniowy

### Czynność 4.

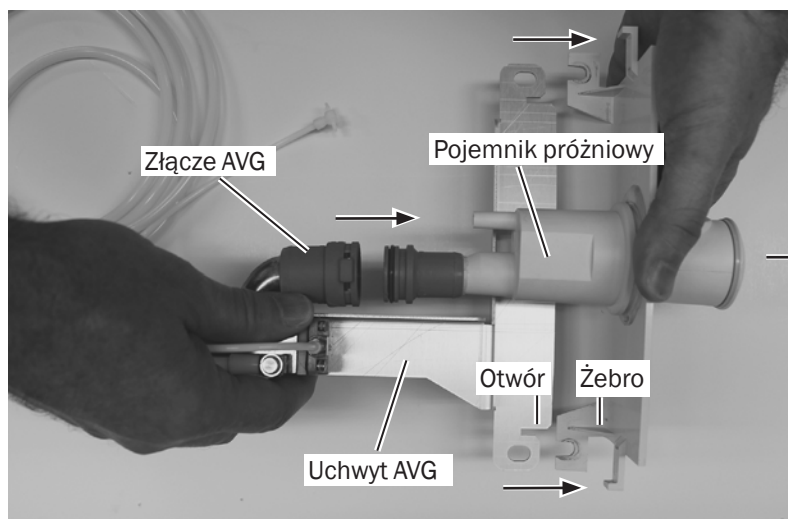


**1** Wyjąć AVG z jego opakowania. Zdjąć opaskę zaciskową z przewodu.

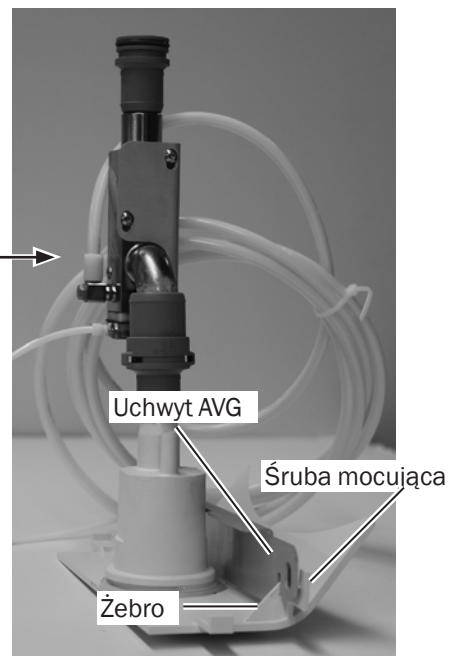
**2** Delikatnie poluzować dwie śruby z boku AVG (nie zdejmować ich).

Opaska zaciskowa

### Czynność 5.

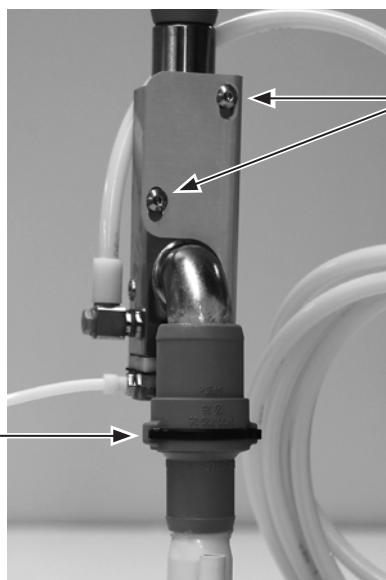


- 1** Dopasuj szczeliny w uchwycie AVG do żeber w pokrywie tylnej i wsuń złącze AVG do złącza na pojemniku próżniowym.



**! UWAGA** Upewnij się, że uchwyt AVG pasuje między śrubą mocującą i obudową pojemnika próżniowego.

### Czynność 6.

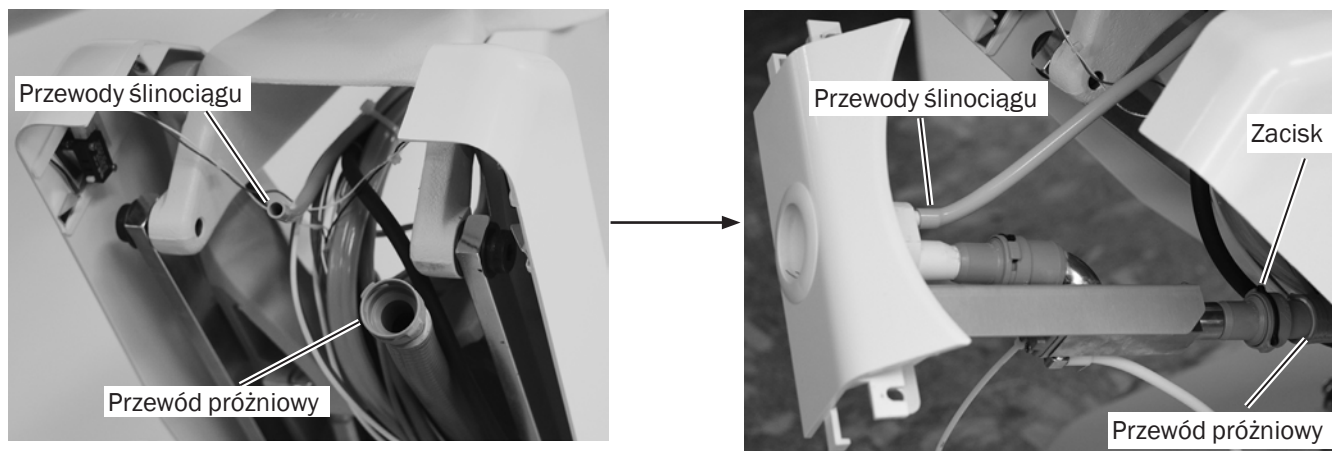


- 1** Włóż zacisk do złącza, aby je zamocować.

- 2** Dokręć śruby na AVG.

## Czynność 7.

- 1 Ponownie podłącz przewód ślinociągu do zbiornika próżniowego. Podłącz przewód próżniowy w podnośniku do AVG. Zainstaluj zacisk na złączach linii próżniowej, aby zamocować połączenie.

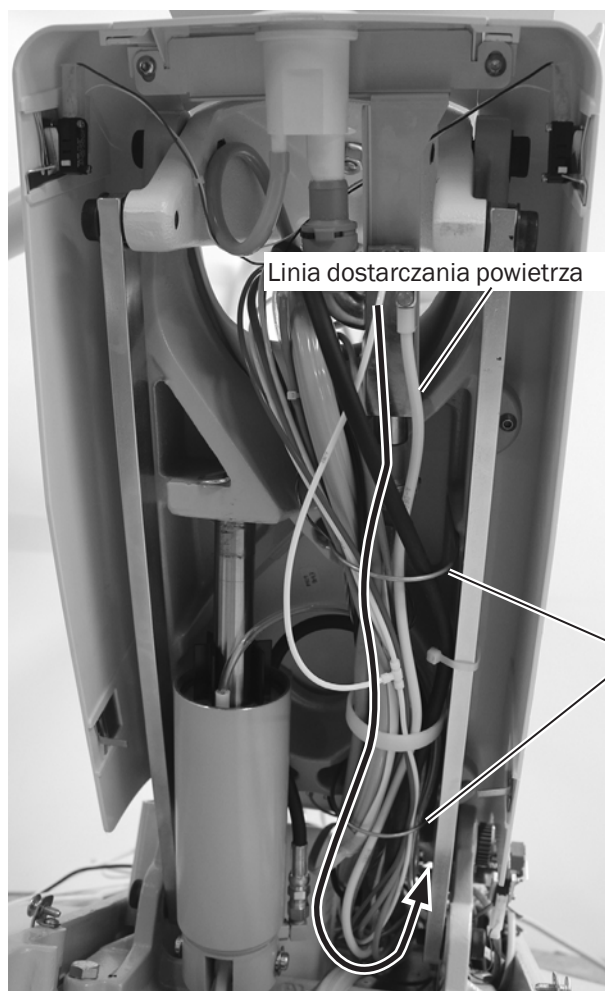


## Czynność 8.



- 1 Ponownie zainstaluj osłonę tylną.
- 2 Ponownie zainstaluj dwie śruby mocujące osłonę tylną do osłony podnośnika.
- 3 Upewnij się, że żadne kable ani przewody nie są przycięte przez zespół AVG po jego zainstalowaniu. Aby uniknąć zakłóceń, może być konieczne przeniesienie czarnej linii hydraulicznej.

### Czynność 9.

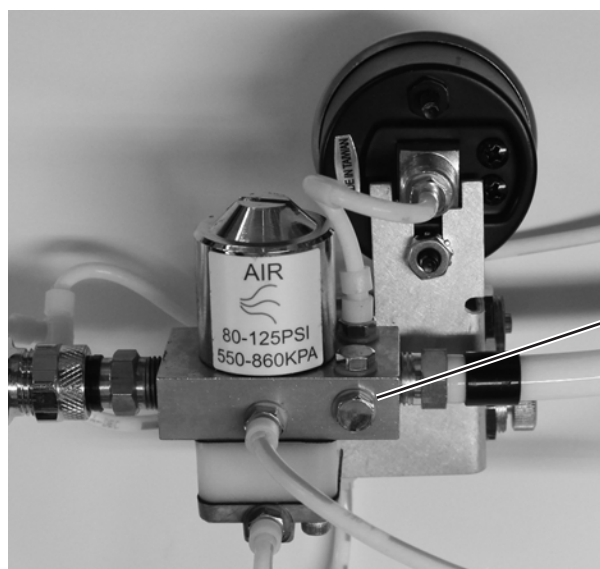


- 1 Poprowadź żółty przewód w dół podnośnika do obszaru skrzynki przyłączeniowej.



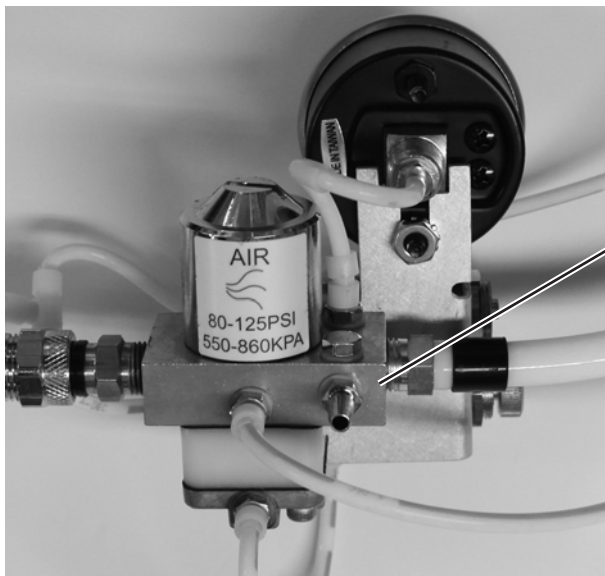
**UWAGA** Poprowadź żółty przewód w dół podnośnika do obszaru skrzynki przyłączeniowej.

### Czynność 10.



- 1 Użyj klucza 1/4 cala, aby usunąć wtyczkę z bloku rozdzielacza na regulatorze powietrza w obszarze skrzynki przyłączeniowej.

### Czynność 11.



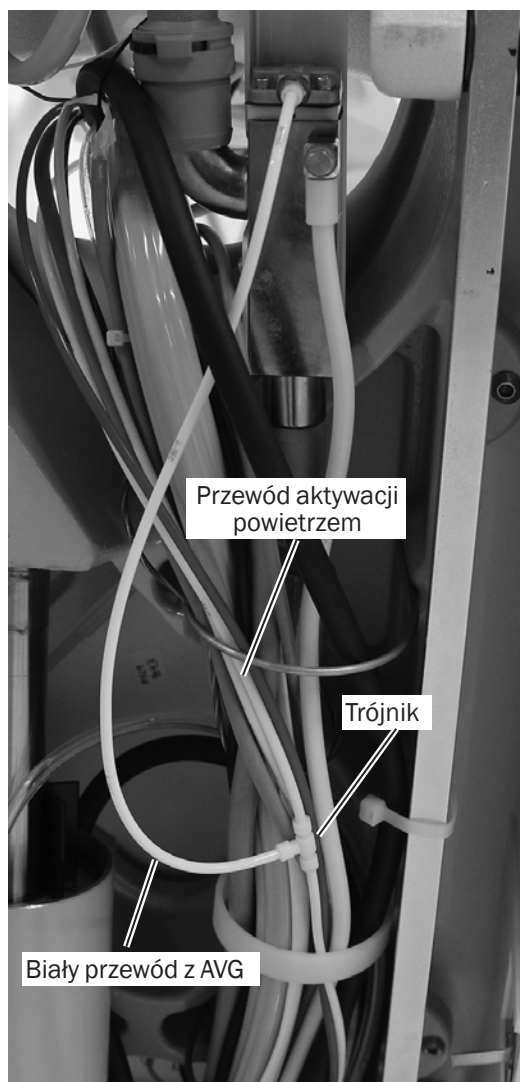
- 1** Zainstaluj króciec 1/4 cala z nylonową podkładką z zestawu na bloku rozdzielacza powietrza.

### Czynność 12.



- 1** Przytnij żółty przewód od AVG na długość i podłącz go do króćca 1/4 cala na bloku rozdzielacza powietrza z tuleją przewodu z zestawu.

### Czynność 13.



- 1** Odetnij biały przewód 1/8 cala pochodzący od uchwytów aktywacji powietrzem i włóż złączkę trójnika do dwóch części.
- 2** Podłącz biały przewód od AVG do trójnika, który został właśnie włożony do przewodu aktywacji powietrzem.

## Instalowanie systemu próżniowego (AVS)

System próżniowy (AVS) może być instalowany w skrzynce przyłączeniowej z przodu fotela dentystycznego lub może być zainstalowany w ruchomej skrzynce przyłączeniowej. Wykonaj procedurę odpowiednią dla danej instalacji.

**Instalowanie systemu próżniowego (AVS) w skrzynce przyłączeniowej..... Ta strona**

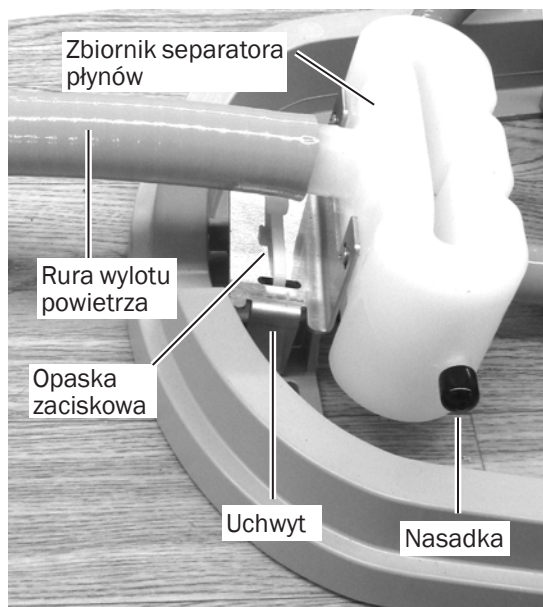
**Instalowanie systemu próżniowego (AVS) w ruchomej skrzynce przyłączeniowej .....strona 90**

### Instalowanie systemu próżniowego (AVS) w skrzynce przyłączeniowej

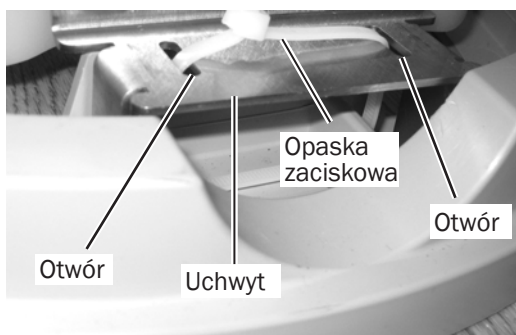
#### Zalecane narzędzie

- Obcinak skośny

#### Czynność 1.



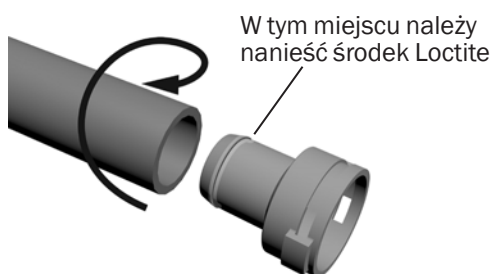
- 1** Upewnij się, że nasadka znajduje się na zbiorniku.
- 2** Ustaw zbiornik separatora cieczy z przodu skrzynki przyłączeniowej z uchwytem w szczelinach ramy skrzynki przyłączeniowej.
- 3** Przymocuj zbiornik za pomocą opaski zaciskowej przez dwie szczeliny w uchwycie.
- 4** Podłącz rurę wylotową do wylotu powietrza.
- 5** Wytnij otwór o średnicy 31,75 mm (1,25 cala) w osłonie skrzynki przyłączeniowej, aby zmieścić rurę wylotową separatora cieczy.





## Podłączanie przewodów

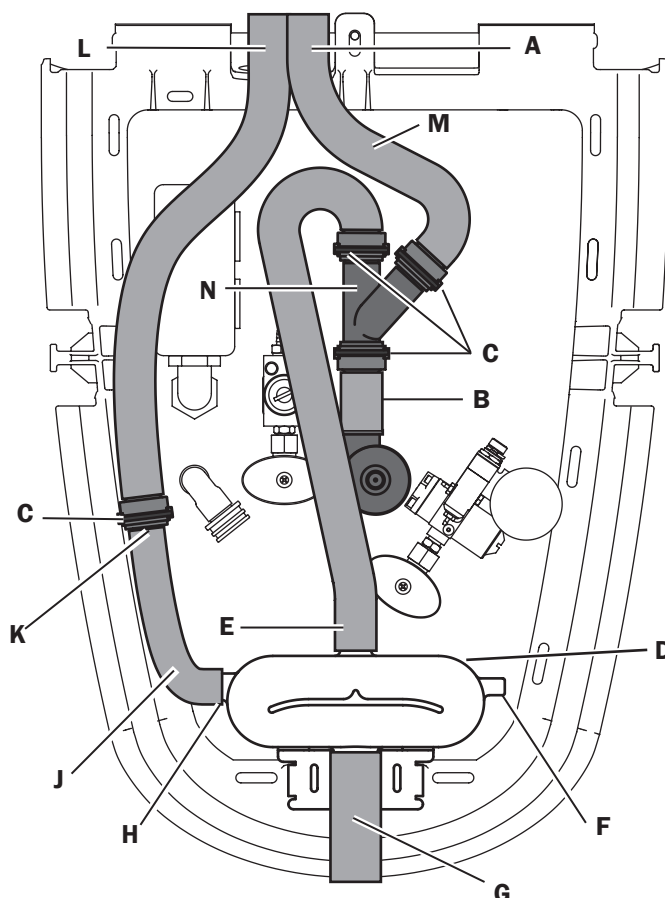
1. Odetnij 25 mm rury wylotowej ssaka (HVE)/systemu próżniowego (AVS), aby po podłączeniu do rury wylotowej 5/8 cala, rura 5/8 cala mogła być podłączona do wlotu ssaka (HVE)/systemu próżniowego (AVS) zbiornika.
2. Nanieś Loctite® 411 wokół krawędzi na jednym ze złącz pośredniczących 25 mm.



3. Włóż złącze pośredniczące 25 mm do rury wylotowej ssaka (HVE)/systemu próżniowego (AVS.)
4. Nanieś Loctite wokół końca drugiej połowy złącza pośredniczącego i włóż złącze pośredniczące do rury wylotowej 5/8 cala.
5. Podłącz złącze pośredniczące rury wylotowej ssaka (HVE)/systemu próżniowego (AVS) do złącza pośredniczącego rury wylotowej 5/8 cala.
6. Podłącz rurę wylotową 5/8 cala do wlotu ssaka (HVE)/systemu próżniowego (AVS) z boku zbiornika separatora cieczy.
7. Wyjmij żeńskie złącze pośredniczące 20 mm z przewodu odpływu grawitacyjnego spluwaczki.
8. Poprowadź przewód odpływu grawitacyjnego spluwaczki przez otwór z tyłu ramy skrzynki przyłączeniowej.
9. Użyj złącza pośredniczącego i Loctite do podłączenia przewodu odpływu grawitacyjnego spluwaczki do trójnika. W razie potrzeby przytnij przewód na odpowiednią długość.
10. Użyj złącza pośredniczącego i Loctite do podłączenia pozostałej części przewodu do trójnika.
11. Poprowadź drugi koniec przewodu 20 mm do odpływu grawitacyjnego.



**UWAGA** Podłącz odpływ grawitacyjny zgodnie z obowiązującymi przepisami dotyczącymi instalacji wodno-kanalizacyjnych.



Element	Opis	Element	Opis
A	Odpływ grawitacyjny spluwaczki	H	Wlot ssaka (HVE)/systemu próżniowego (AVS)
B	Rura 20 mm do odpływu grawitacyjnego	J	Rura wylotowa 5/8 cala
C	Zacisk łączący (cztery)	K	Adapter Dürr
D	Zbiornik separatora płynów	L	Rura 20 mm wylotowa ssaka (HVE)/systemu próżniowego (AVS)
E	Odpływ grawitacyjny zbiornika separatora cieczy	M	Rura 20 mm do odpływu grawitacyjnego zbiornika separatora cieczy
F	Nasadka	N	Trójnik
G	Rura wylotu powietrza		

- Przytnij drugi przewód 20 mm, aby pasował między trójnik i odpływ grawitacyjny na zbiorniku separatora cieczy. Użyj zacisku z mechanizmem zapadkowym do przymocowania przewodu do odpływu grawitacyjnego. Użyj złącza pośredniczącego i Loctite do podłączenia drugiego końca przewodu do trójnika.



**UWAGA** Ważne jest, aby przewody biegly w dół, aby ciecz spływała ze zbiornika separatora cieczy do trójnika, a następnie do odpływu grawitacyjnego.

- Przymocuj osłonę skrzynki przyłączeniowej do ramy jednocześnie prowadząc przewód wylotowy systemu próżniowego (AVS) przez otwór.

**Następny etap** Kontynuuj instalację wg części „Testowanie systemu próżniowego (AVS)” na stronie 92.

## Instalowanie systemu próżniowego (AVS) w ruchomej skrzynce przyłączeniowej

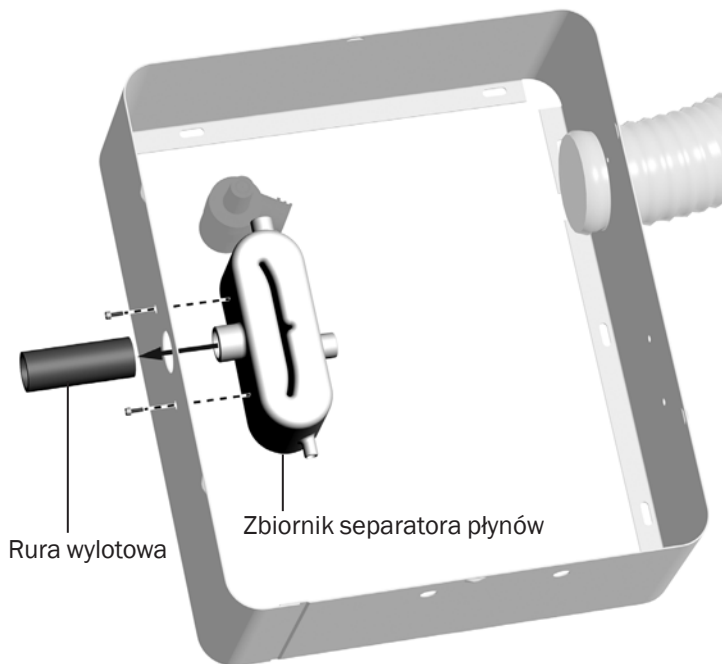
### Instalowanie zbiornika separatora cieczy

#### Zalecane narzędzie

- Klucz sześciokątny 5/64 cala

#### Czynność 1.

- Zdejmij uchwyt ze zbiornika separatora cieczy. Odrzuć uchwyt i zachowaj dwie śruby mocujące.
- Włóż króciec powietrza przez otwór 31,75 mm (1,25 cala) z boku skrzynki przyłączeniowej.
- Użyj klucza sześciokątnego i dwóch śrub usuniętych w etapie 1, aby przymocować zbiornik separatora cieczy do skrzynki przyłączeniowej.
- Przymocuj rurę wylotową 5/8 cala do króćca powietrza.



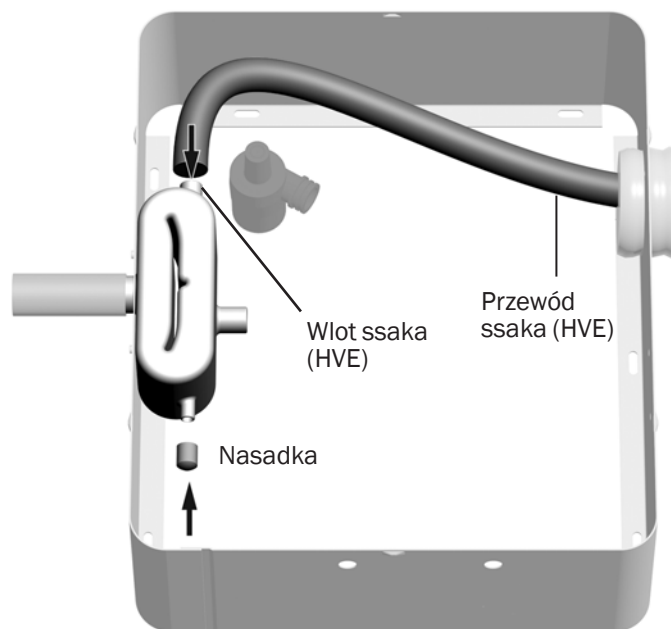
## Podłącz przewód systemu próżniowego (AVS)

### Zalecane narzędzia

- Obcinak skośny
- Klucz 1/4 cala

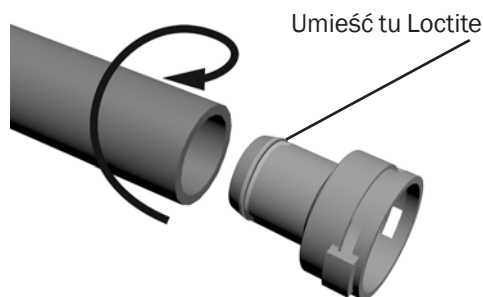
### Czynność 1.

- 1** Włóż przewód ssaka (HVE) do wlotu ssaka (HVE).
- 2** Umieść nasadkę z boku zbiornika.

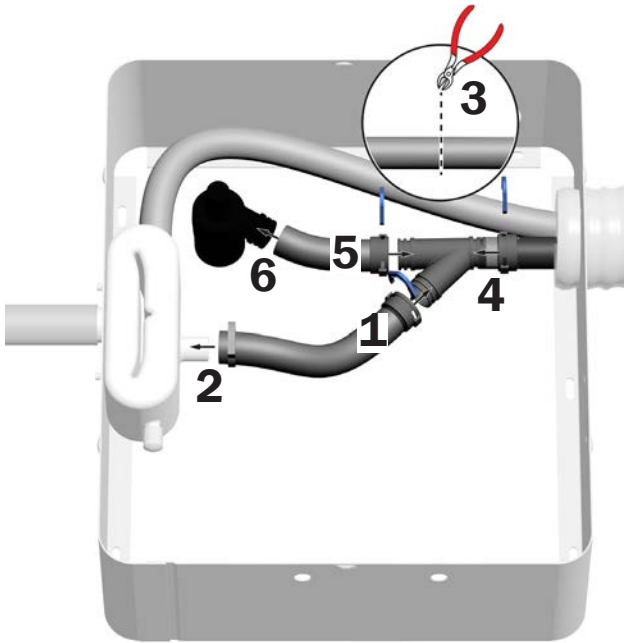


### Czynność 2.

- 1** Wyjmij złącze pośredniczące z górnej części złącza czujnika i nanieś na jego ujściu Loctite® 411™.
- 2** Użyj ruchu wkręcającego, aby wepchnąć przewód 20 mm do złącza pośredniczącego. Przewód 20 mm pochodzi z zestawu.



### Czynność 3.



- 1** Ponownie podłącz złącze pośredniczące do górnej części trójnika.
- 2** Użyj zacisku z grzechotką, aby przymocować drugi koniec przewodu do odpływu grawitacyjnego separatora cieczy.
- 3** Poprowadź przewód odpływu grawitacyjnego spluwaczki do odpływu grawitacyjnego i umieść trójnik obok przewodu. Przytnij przewód w miejscu, gdzie styka się z górną częścią trójnika.
- 4** Użyj złącza pośredniczącego i Loctite do podłączenia przewodu odpływu grawitacyjnego spluwaczki do dolnej części trójnika.
- 5** Użyj złącza pośredniczącego i Loctite do podłączenia pozostałej części przewodu do górnej części trójnika.
- 6** Podłącz drugi koniec przewodu do odpływu grawitacyjnego.

### Testowanie systemu próżniowego (AVS)

- 1.** Włącz zasilanie włącznikiem unitu.
- 2.** Podnieś ssak (HVE) z uchwyty końcówek i sprawdź obecność próżni.
- 3.** Podnieś ślinociąg (HVE) z uchwyty końcówek i sprawdź obecność próżni.

**Następny etap** Kontynuuj instalację wg części „Instalowanie tapicerki” na stronie 54.







## Informacje o zgodności z przepisami

---

Informacje o zgodności z przepisami wymagane przez agencje rządowe znajdują się w dokumencie *Informacja o zgodności z przepisami, dane techniczne i gwarancja* (numer części 86.0221.18) dostępnym pod adresem [www.a-dec.com](http://www.a-dec.com) w sekcji Baza dokumentów.

### Modele i wersje produktu opisane w tym dokumencie

Modele	Wersje	Opis
Performer	B	Instrumenty asysty
Performer	B	Spluwaczka i blok opcjonalny
Performer	B	Konsoleta
Performer	B	Fotel dentystyczny
Performer	B	Lampa główna

Loctite® jest zarejestrowanym znakiem towarowym firmy Henkel Corporation.

Nord-Lock® jest zarejestrowanym znakiem towarowym firmy Nord-Lock International AB.



#### Siedziba firmy A-dec

2601 Crestview Drive  
Newberg, OR 97132 USA  
Tel.: 1 800 547 1883 w USA i Kanadzie  
Tel.: 1 503 538 7478 spoza USA i Kanady  
Faks: 1 503 538 0276  
[www.a-dec.com](http://www.a-dec.com)

*Firma A-dec Inc. nie udziela gwarancji jakiegokolwiek rodzaju w zakresie treści niniejszego dokumentu, w tym między innymi domyślnych rękojmi przydatności handlowej lub w określonym celu.*